**KAYA ÇANCA**

Bugün “Kaya Çanga Kim’dir” diye bir soru sorulsa, kaç kişi yanıt verebilir buna? Şiirle uğraşanlar, çok yakından ilgili olanlar da içinde, kaç kişi? Büyük olasılıkla, birkaç yakın dostu, dönem arkadaşları ve yakınları dışında, kimse. Oysa, Kaya, önemli bir şair olmaya adaydı. Bugün yaşıyor olsaydı önemli bir şair olur muydu, yoksa şiirden kopar, tıkanır’ mıydı, bunu kinse bilemez. Olmamış, yaşanmamış olgular üzerine bir şey söylenemez; olsa olsa varsayımlar öne sürülebilir. Ama Kaya, önemli bir şair adayıyken öldü, bu kesin. Dönemin türlü etkilerini barındıran bir şiiri yazarken bile, inanılmaz biçimde “kendi” olmayı beceriyor: sonunda kendi özgün şiirini yazacağını sezdiriyordu.

Öldüğünde kaç yaşındaydı: daha doğrusu, bir av tüfeğiyle yaşamına kendi eliyle son verdiğinde? Doğum tarihini de bilmiyorum kesin olarak, ölüm yılını da. 1974 mü, 75 mi? Öldüğünde 25 -26 yaşlarında olmalıydı. Doğru ve kesin bir yaşam öyküsü metni ortaya koyabilmek için araştırmak gerek. Ailesi, kendisini anımsayan köylüleri ve yakın arkadaşlarıyla ilişkiye geçmek…

Hangimizde bu ortam ve koşullarda o yürek, niyet ve zaman var? Bugün Kaya’nın mezarının yerini bile bilmiyoruz. Abohor (Cihangir) köyünün mezarlığında, bir köşede, bir avuç toprak.

Ölümü, yılın bu zamanlarına, birkaç ay önceye rastlıyor sanırım. Benim için ne ayıp. Kaya gibi güçlü bir şair adayıyla ilgili en basit bilgilerden bile yoksunum şu anda. Sağolsun Şener Levent onun elinde “Y. Sokağı” nın bir nüshası kısıldı da , uzun süredir büyük ölçüde unuttuğum güzel şiirlerden birkaç nüsha çoğaltabildim. Bir de fotoğrafını bulabildim, gene Şener’den. Belki birkaç kişinin elinde daha kısılmıştır kitabı ve birkaç fotoğrafı. Bendekiler yılların kaç-göçü, taşınmaları sırasında yitip gitmiş.

Zaten, yıllar sonra, “Y. Sokağı” şairini yeniden gündeme getiren de gene Şener oldu, bir yazısıyla.

Ben Kaya’yla bir yıl kadar arkadaşlık ettim. Çoğu günümüz, gecemiz birlikte geçti. 1967’nin ikinci yarısıyla 1968’in ilk yarısında, Lefkoşa’nın daracık, insansız ve yarı karanlık gece yarısı sokaklarında saatlerce yürüdüğümüzü; başta şiir olmak üzere, her şeyden konuştuğumuzu anımsıyorum. Ama onu en yakından Şener Levent, Cemal Bektaş ve o kuşağın genç sanatçıları(AKIN gazetesinin o unutulmaz iki tam sayfalık Sanat Sayfası’ nda sürekli yazanlar) tanıyor. Bunalımlar içinde bir gençti. Gri bir dünyası vardı. Gündelik gerçeklerin oldukça dışındaymış gibi görünürdü bana. Tek bağı, sanırım, şiir,Y. SOKAĞI ve bu sokak çevresindeki gizli dünyasıydı. Bunalımının kaynağı olan sorunlarsa hepsini kucaklıyordu.

Şiiri henüz oluşum aşamasındayken, tam kendi sesini duyacakken, bunalımına yenik düşerek ölümü seçti. Böylece, hem bizi çok iyi bir şairden, hem şiirimizi özgür bir sesten, duyarlıktan yoksun bıraktı.

Bu bir “Kaya Çanca’ nın şiirini değerlendirme yazısı” değil doğallıkla. Bir anımsama, bir hüzün yazısı. Onu unutanlara anımsatma, bilmeyenlere “bir zamanlar bir Kaya Çanca ve onun şiiri vardı” yı bildirme yazısı. Şener Levent’ in bir süre önce yayımlanan vefa dolu yazısından sonra –ki bana bir şiir yazdırttı o yazı- Kaya’yı gündeme gelmeye çalışan ikinci yazı. Bir bakıma, Şener’ in yazısının bir devamı.

Bu ülkede Kaya Çanca diye biri yaşadı ey genç şairler, ey genç kuşak! Yoğun yaşadı, iyi şair olacağını sezdiren şiirler yazdı ve genç öldü. Yazabileceği nice güzel şiir de onunla birlikte toprağa karıştı. Bir anlamda (genç yaşta ölmesi açısından) şiirimizin Rüştü Onur’u. Muzaffer Tayyip Uslu’su, Arkadaş Özger’ iydi.

Bugünler de, göz çukurlarım da boyuna belirip kuruyan bir damla gözyaşı. İyi şair kıtlığının kendimi bildim bileli söz konusu olduğu bir şiir çölünde, tam iri bir çiçek gibi açacakken, boynu toprağa eğilmişti onun. Mezarına bile gidemedik bunca yıl. Kaya, bizi bağışla!

Ne dersiniz dostlar: Şener, Cemal, Kanadalara savrulup giden ve başka başka sularda farklı yönlere akıp giden dostlar! Bugünlerde Kaya’nın mezarına gidelim mi? Bulabilirsek? Adnan Bozkırlı’ yı da unutmayalım.

Bir de şu var, çok önemli: “Y. SOKAĞI” yeniden basılıp genç kuşakların önüne konmalı. Bunu biz arkadaşlar mı yaparız, bir küme sanatçı mı üstlenir “örgütlülük” bilinciyle, bilemiyorum. Ama birileri üstlenmeli. Bir zamanlar bir Kaya Çanca yaşamıştı bu bilinmeli.

**Y. SOKAĞI**

Başımı alıp gidecek yer bulamıyorum Y. Sokağına gittim

Ben ne yaptım bu sokağa gittim, gitmemeliydim

Gördüm işte Y. Sokağı Y. Sokağı değildir

İçimden geçiyordunuz kendimden geçtim oralarda yoktunuz

Bulut parçaları yıldızların önünden geçti, geceydi

Bulut parçaları yıldızları örtse diyordum, yıldızlardan ürküyordum

Daha kötüsü gökyüzünde sizi görüyordum, Y. Sokağında yoktunuz

Bulut parçaları yıldızları örtmüyordu, aydınlıkta kalmıştım

Aydınlık istemiyordum, içim karanlıktı, dışım karanlık olmalıydı

Böyle olmalıydı Y. sokağının duvarları, beni görmemeliydi

Y. sokağının duvarları durumuma uzun bir kahkahayı başlatmışlardı

Duvarlara başlattım başlattım ama kötü durumdayım

Bulutlar yıldızları örtmüyor, yalnızlığıma örtündüm

Bir de sizi gökyüzünde görmesem, iyi olacak görmesem

Ellerinizi yüzünüze kapasanız, yüzünüzü görmesem

Yıldız kayması olsanız, görmesem, beni yalnızlığımda görmeseniz

Yerin dibine girseniz, göreceğim, başka türlüsü olmaz

Bu sokak durulacak sokak değil, bu sokak eski sokak değildir

Bir yıldızlar sürüp gidiyor, onlara engel olamam

Yıldızların yolumu kesmesine engel olamam, elim ayağım kesildi

Beraber olduğumuz günler geride kesildi, ben ne yapayım

Ben ne yapayım, Y. sokağını bırakıp kaçtım

Başımı alıp gidecek yer bulamıyordum, Y. Sokağına gittim

Başımı alıp gidecek yer bulamasam da Y. sokağına gitmem

**YALNIZLIĞIM**

Bir yerde bitmemeliydi

Yakınımdan uzağıma gitmemeliydiniz

Uzağımda olmanız beni bozuyor

Yalnızlığım günden güne artıyor

Sizinle yalnız değilim

Bunca senelik yalnızlığım bitmişti

Bunca senelik yalnızlığım başladı

5 Ocak 1990 Cuma

**YORUM:** Kaya Çanca’ nın genç yaşta ve zamansız öldüğünden bahseder. Ellerinde onula ilgili çok az bir bilgi olduğundan bahseder. Kendi halkını ve yeni nesilleri daha özgün şiirlerden mahrum ettiğini anlatır. Onunla ilgili tek bilgi ellerindeki birkaç şiir ve birkaç fotoğraf. Tam kendini bulacakken bunalıma girer, av tüfeğiyle intihar eder. Bu toplumu, en önemlisi de yeni nesilleri, yeni yüzden ve yeni tatlardan mahrum etmiştir. Şimdi ise yapmamız gereken; gençleri bilinçlendirmek için şiirlerini bastırıp, şair hakkında konuşmalar yapılmalıdır. Ama asıl olan şu ki, bu tür insanların kıymetinin sağlığında bilinmemesi ve onlar hakkında hiçbir bilgiye sahip olunmamasıdır. Şimdi ise anlaşılması için pek bir şey yapılmıyor. Mezarı dahi bilinmiyor. Yaşasaydı çok iyi bir şair olabilirdi ve arkasından yeni nesilleri etkileyebilecekken zamansız ölmesinden bahseder.

**ADI ÇERÇEVESİNDE NEREDEYSE BİR “MİTOS” OLUŞMUŞTU**

“Bir güvercin ben öldüğüm zaman

Nice hüzünler yaprak yaprak

Bir güvercin ben öldüğüm zaman”

Böyle diyordu İkinci yeni şiir’ in “üç silahşörü” nün hayatta son kalan, Cemal Süreya ”Göçebe” adlı şiir kitabında. Ne yazık o da hayatta değil artık. Birkaç gün önce öldü. Bir şair için pekte yaşlı söylenemeyecek bir yaştaydı. (53 yaşındaydı). İkinci Yeni’nin öbür iki “silahşörü” Edip Cansever’le Turgut Uyar da ne üzücü ki, geçtiğimiz yıllarda, genç sayılacak yaşlar da, peş peşe bu dünyadan göçmüşlerdi. “Ruhi Bey” ve kahverengi hükümdar Edip Cansever’ siz artık Turgut Uyar’ın “Büyük Saati” durdu: şimdi ise Cemal Süreya’ nın yokluğunda her gün yeni kaynaklar keşfeden Türk şiiri, yeni tatlar kazanan Türkçe, en delişmen, en alak şairlerinin birinden yoksun kaldı. Genç şairlerde, kendilerine sevecenlikle yaklaşan bir ağabey şairden…

Şiirlerinin çoğunu, dizelerinin çoğunu somutlamak, düz söyleyişe çevirmeye kalkmak, kesin anlam kalıplarına oturtmak olanaksızdı. Uçucu, çok renkli, çok boyutlu, ele avuca gelmez bir şiirdi. Adeta bir ormandaki binlerce kuşun cıvıltısı gibi. Hınzır, muzip, ironi yüklü bir şiirdi. Yazımızın başına aldığımız dizelerinde ve birçok dizesinde olduğu gibi, neredeyse “yüklemi” i bile olmayan şiirlerdi. Sınırsız imgelem, müzik, hınzırlık, inceden tiye alma ve daha birçok öğeyi barındıran bir şiir. Cemal Süreya’ nın yazıları bile bir tür şiirdi. Şeytan’ ın bile aklına gelmeyen durum ve konumları zıtlıkları, ilişkileri sergileyen: bir çırpıda, bir fırçada, yüzlerce satırla açıklayamayacağınız bir durumu, kişi konumunu değerlendirmeyi, beyaz üzerine kırmızı gibi en çarpıcı ve belleklere kazıcı biçimde ortaya koyardı. 2000’e doğru dergisindeki-her biri bir portre yazısı baş yapıtı-yazıları bunu kanıtı.

Bir şairi, bir ülke şiirini, bir akımı, bir kuşağı, bir şeyin bir başka şeyle ya da durumla ilişkisini, müthiş bir anlam zenginliğiyle üç beş satıra sığdırırdı. İlgi alanı, bilgi çemberi onun kadar sınırsız çok az insan biliyorum.

Hollanda’dan dönerken getirdiği arabasını, çıkardığı, batırdığı, yeniden çıkarıp batırdığı ve yeniden çıkarmayı düşlediği “Papirüs” dergisi uğruna satıp harcamış Cemal Süreya, müthiş bir “dergici” ydi. En amatör dergilere, en genç-ama yetenekli-şairlere onun kadar sevecenlikle yaklaşan, el veren başka bir şair tanımıyorum. Dünya şiirini- en azından önemli şiir coğrafyasını-çok iyi bilirdi. Şiirin en çok Akdeniz ve Güney Amerika ülkelerinde soluk aldığına inanırdı. Benim bir kitabım (Dayan Yüreğim,1974) dolayısıyla yazdığı bir yazı çerçevesinde (Politika,1976, Günübirlik sütunu) Kıbrıs Türk şiirini ve şairlerini (1940-1975 dönemini) de kısa, çarpıcı değerlendirmelerle, çok iyi özetlemişti.

Şiirini, şair, aydın ve araştırmacı kimliğini enine- boyuna değerlendirmek hem bizi aşan bir olay: hem de bu sınırlılıktaki yazılar içinde olanaksız.

Kalıcı şiir, asıl bundan sonra üzerinde durulacak, değerlendirilecek. Bu, bir ölümün hemen ardından yazılan, duygusal ağırlıklı bir yazı.

İlhan Berk, Oktay Rıfat belki İkinci Yeninin “daha yaşlı ustaları” ydılar. Ülkü Tamer, Kemal Özer, Özdemir İnce… aradakiler ve daha sonrakilerde şiirin atak, genç sınır boyu erleri, çavuşları, yüzbaşıları. Ece Ayhan ise en marjinal ve apayrı konumda olanı. Ama Edip Cansever, Turgut Uyar ve Cemal Süreya, üç gerçek “silahşörüydüler”. Çekirdeğiydiler. Türk şiirine, Türk diline yeni tatlar, sınırsız yeni olanaklar kazandırdılar; sonradan gelen şiirin önünü açtılar. En militan şiiri yazanlar bile etkilendiler. Kuru sloganlar yığını ve basmakalıp toplumcu şiirler yazanlar zaten 1970’li yılların şiirinde hiçbir iz bırakmadan kayboldular, ama arlarında Cemal Süreya’ nın da bulunduğu usta şairlerden, Türk şiirinin iyi örneklerinden beslenenler, ortaya kendine özgün, göz kamaştırıcı şiirlerini çıkardılar (İsmet Özel, Refik Durbaş en çarpıcı örnekler). Cemal Süreya, öbür İkinci Yeni deneyiminin bu olaydaki payı, bu oluşuma katkısı büyük oldu.

Ne yazsa şiirdi, özgünlüktü, çarpıcılıktı; göz kamaştırıcı saptamalar, benzerlikler-aykırılıklar kurmalar, konumlandırmalar, tanımlamalarla doluydu. Daha önce kimselerin ayrımına varamadığı, tanımlayamadığı durumları, konumları “vay be, doğru yahu, amma da yakalamış!” dedirtecek incelikte, kimselerin aklına, kalemine gelmeyen biçim çarpıcılıkla yazıya dökerdi.

Kızım, televizyonda ölüm haberini duyunca, “Babam şimdi çok üzülecek” demiş annesine. Doğru bilmiş. Evde şiiriyle, adıyla hiç dilimizden düşmezdi ki. Oğullarım da, bir gece konukluğundan dönüşümüzde, görebileceğimiz yere şu acı notu yazıp koymuşlardı: “Baba, Turgut Uyar öldü”. Bekir Azgın’ınsa gece, Cemal Süreya’ nın ölümünü televizyondan duyar duymaz kalkıp gazeteye gelişini, ekranın başına oturup haber yapışını kolay kolay unutamam. Bunu, bir şaire saygısının, sevgisinin çarpıcı bir örneği olarak hep anımsayacağım.

Toplumumuzun şiir severleri Cemal Süreya’ nın şiirini ne ölçüde biliyorlar acaba? Hatta kaçı adını duymuş, merak ediyorum. Okunmaya, özümlenmeye değer bir şiirdir Cemal Süreya’ nın şiiri.

“Üvercinka” dan başlayıp ”Göçebe”, “Beni Öp, Sonra Doğur Beni” de süren; “Güz Bitiği” ve “Sıcak Nal” da noktalanan bir özgün şiir serüveni, Cemal Süreya’ nın ölümüyle sona erdi. Türk şiirinde kalıcılığını, derinden etkisini ise hep sürdürecek.

Üzgünüm. Cemal Süreya da öldü.

12 Ocak 1990 Cuma

**YORUM:** İkinci yeni şiirinin son şairi Cemal Süreya’ nın genç yaşta ölümünden duyduğu acıyı dile getirir. Türk şiirinin hızlı ve gelişmen bir şairden daha yoksun olduğu, genç şairlerin ağabeylerini kaybettiği ve artık onlara yol gösterecek, etkileyecek kimsenin kalmadığını anlatır. Şiirlerinde kendine özgü yorumu vardır. İroni, zıtlık, hınzırlık gibi öğeleri şiirlerinde başarıyla işlemiştir. En önemlisi, anlatımı zor, uzun konuları insan zihninde kalıcı ve çarpıcı bir biçimde ortaya koyar. İnsanlara sevgisi ve idealleri uğruna her şeyi, her zorluğu göze alarak, her işi yapabileceği düşüncesini iletir. Genç şairlere sevecen ve yardım sever bir tavır içerisinde olduğunu söyler. Türk şiirine yeni şeyler katarak yeni nesillerin önünü açmıştır. Topluma iletmek istediği böyle değerli insanların kıymetinin yaşarken anlaşılmayışından, ilgisizliklerinden bahseder. Şu anda kaç kişinin onun şiirini yada adını bile bilmediklerini söyler.

**ŞAİR AHMET ÖZER’ İN GÖRÜŞLERİ VE BİRİLERİNİN SORUMLULUĞU**

Şiirini öteden beri sevgi ve ilgiyle izlediğimiz Türkiyeli şair Ahmet Özer, bir süredir Kıbrıs’ ta bulunuyor. İş saatlerimizin elverişsizliğinden, kendisiyle henüz yüz yüze gelemedik. Umarız, karşılaşabileceğimiz bir olanak çıkar.

Önce- bilmeyenler için- Ahmet Özer’ ödüllü bir şair olduğu; özgün şiirleri imzaladığı ve Trabzon’ da yayımlanan “Kıyı” dergisinin yönetimini özet bilgisini buraya aktaralım ve sözü dünkü “Yeni düzen” gazetesinde N. Yaşın’ ın kendisiyle yaptığı söyleşiye getirerek birkaç noktaya değinelim.

Ahmet Özer’ in Kıbrıs Türk şiiriyle ilgili bilgileri, Türkiye’ den bu şiirin göründüğü kadar. Bu da çok olağan. Kendisini yeterince sunamayan, yaygınlaştıramayan bir şiiri (hem de küçük bir ada şiirini) kimse, onca hay-huy ve yaygın bolluğu arasında yeterince izleme olanağına sahip değil. Buna zaten zorunlu da değil. Ama, kendisiyle söyleşi yapan kişi (N. Yaşın) için aynı şey söylenemez. Eğer Ahmet Özer, Kıbrıs Türk şiiri hakkında yetersiz, hatta yanlış bilgilere sahipse, bu konuda uyarıcılık, tamamlayıcılık görevi, bu şiiri bilmesi gereken kişiye düşer. Tabii, bunu isterse! Yoksa, Kıbrıs Türk şiirinde (onun geçmişine)ve şairlerine büyük haksızlık yapılmış olur (ki, bu ilk kez de yapılmıyor)

Ahmet Özer’ in de (birçok başka Türkiyeli şair gibi) Kıbrıs Türk şiirinin geçmişiyle ilgili bilgiler Özker Yaşın, Osman Türkay ve Fikret Demirağ’ a kadar gidiyor. Daha öncesi yok. Bu üç şair, “Kıbrıs’ taki şiirin ilk öncüleri” olarak kabul ediliyor. Oysa ki ( N. Yaşın burada devreye girebilirdi) bu, doğru değil. Yeni yazıyla yazılan Kıbrıs Türk şiirinin öncüleri, 1940’ lı yıllarda etkin olan Hece kuşağı (yaygın ve yanlış adıyla) şairlerdir. (Özgünlükleri, değerleri tek tek tartışabilir.) Dolayısıyla ‘1. Kuşak’ bu dönemin şairleridir. Özker Yaşın’ la Osman Türkay (ikincisinin çok özel konumu da göz ardı edilmemeli) ve o dönem şairleriyse “2. Kuşak” tır. Bunun; bu tanımlama ve sınıflandırmanın etik, estetik, tematik çok sağlam gerekçeleri de var.

“1. Kuşak” içinde gösterilen ve 1960’ lı yıllarda beliren Fikret Demirağ ve o dönem şairleriyse ne “1. Kuşak” ne de “2. Kuşak” şairleri içinde gösterilebilir. Bunun da, etik, estetik ve tematik sağlam gerekçeleri var; getirdikleri yeni anlayış, biçim, tema ve duyarlılıklar açısından Kıbrıs Türk şiirinde “3. Kuşak” ı oluştururlar. Dahası, bu kuşakta yer alan şairlerin bazıları, şiirini ve duyarlılığını sürekli yenileyerek, Ahmet Özer’ in “2. Kuşak” diye nitelediği-aslında “4. Kuşak”- içinde de yer alırlar. Kaldı ki,”4. Kuşak” içinde sayılmayı istemek gibi bir dertleri yoktur bu şairlerin. Ahmet Özer bunu haklı olarak bilmeye bilir (nedenlerine yukarıda değindik) ama, N. Yaşın bunu bilmez mi? Bal gibi bilir.

Ahmet Özer’ in-aslında “4. Kuşak” olan- “2. Kuşak Kıbrıs şairlerinin günümüz Türk şiirinin vardığı düzeye ulaştığına inanmıyorum” yargısına gelince…

Olabilirde eksik olur (kaldı ki, Kıbrıs Türk şairlerin ‘Türk şiirinin’ –burada Türkiye şiiri kastediliyor-düzeyine ulaşma gibi bir derdi olmasını, tek ölçütün Türkiye şiiri olmasını da yadırgıyoruz!) Ama – haklı olarak, yeterince izlemediği için, önceki şairlerin şiirini yeterince bilmiyor, bu nedenle de bilmeden, istemeden onlara haksızlık yapmış oluyor.

N. Yaşın’ ın bu yargıyı aynen kabullenmesi ve ‘doğru’ ymuş, buna katılıyormuş gibi tavır sergilemesidir üzücü olan (ama, yukarıda da değindiğimiz gibi bu, ilk kez olmuyor.)

Hele hele A. Özer’ in “2. Kuşak” diye tanımladığı “4. Kuşak” şairlerinin şiirlerinde bulduğu “evrensel öz” konusu (yani, yalnız onlarda bulması) büsbütün tartışılmalı. Sevgili Ahmet, Kıbrıs Türk şiirinin 1970-80 dönemine biraz daha yakından bakması gerek (elbette buna zorunlu değil, ama yargı koyacaksa bakması gerek.)

Gelelim sevgili Neşe Yaşın’ ın tavrına… Diyebilir ki, “Ben, söyleşiyi yapanım, söyleşi yapılan değil. Uyarı, ‘müdahale’ benim görevim değil!” Doğru ama, etik açısından değil. Çünkü ‘gerçeği’ onun bilmesi gerek. Yok, Ahmet Özer’ in ortaya koyduğu görüşler onun da ‘gerçeği’ ise, o zaman işin rengi değişir ve bizim de söyleyecek bazı sözlerimiz olur.

Ahmet Özer’ in “2. Kuşak” diye tanımladığı “4. Kuşak” şairlerinin, en azından birkaçının etik bir ‘sorun’ olarak yıllardır süre gelen bu tür tavır ve tutumları (her anlam ve her bağlamda) bir gün elbet ‘yanılmaz yargıç’ zaman tarafından yanıtlanır. Ancak, öyle görünüyor ki , ( birçok olay ve tavırlar gösteriyor ki ) , her şeyi zamana bırakmakta pek doğru olmayacak. Türkiyeli ya da başka ülkelerden insanların, bizim sanat ve kültürümüzü yeterince ve doğru olarak tanımaması bizi üzer, ama bu bizim kendi eksikliğimizdir son tahlilde.

Ama ‘bizden kişilerin’ böyle bir tavra girmesine, buna katılmasına koyacak ad bulamıyoruz açıkçası.

23 Temmuz 1992 Perşembe

**YORUM:** Türkiyeli şair Ahmet Özkan’ ın Kıbrıs şiiri hakkındaki bilgisizliğinden bahseder. Ama asıl acınacak durum ise onunla röportaj yapan Neşe Yaşın’ ın bu duruma kayıtsız kalmamalıydı. Çünkü sen o ülke insanısın gerektiği yerde, gerektiği bilgi aktarımı yapabilirdi. Ben röportajıma bakarım anlayışı yanlış. Yabancı ülke şairleri, o ülke şiiri hakkında bilgi edinme gibi bir sorumluluğu yok, ama o ülke insanının var. Çünkü o ülkenin vatandaşı olarak, şiirinin hakkında bilgi sahibi olmalısın ki gerektiği yerde, kendi şiirini tanıtabilirsin. Ülkemizin edebiyatının içinde bulunduğu bu durumda bizimde payımız var, bunu unutmamalıyız.

**DEMOGOJİ VE AHLAK**

“Halimizi Arz ederiz!” ve “Dikili Diye Diye Tüy Dikenler” yazılarımızı okuyan okumuş, ne demek istediğimizi çok iyi anlamıştır. Ama bütün hayatı ve sözde yazarlığı dedikodu, saptırma ve çamur atma üzerine kurulu bazılarını hiç anlamamış: yada dedikodu ve komplekslerini dışa vurma malzemesi yapabilmek için, anlamamış görünmüştür.

Bir kere biz “tüy dikmekten” ten söz ettik; o, “tüy bitmek” olarak sunuyor. Dikili için “içi boş bir şölen” demedik; ‘öyle’ anlayanlardan; her yıl belirli bir kesimin hiç sektirmeden ‘maaile’ oraya taşınmasından; Dikili’ yi ‘yaz tatili dinlence yeri gibi algılarından; bir örgütün evraklarını kullanarak, örgütten habersiz, sahtecilikle kendilerini oraya davet ettirenlerden söz etmiştik. Yoksa biz Dikili’ nin önemini de anlamını da oraya taşınanların çoğundan iyi biliriz. Ama demagoji ve saptırma hastalığı bir yazıyı ‘anlamak’ tan alıkoyuyor kimilerini. Ya da ‘öyle anlamak’ işlerine geliyor. Bir de ezeli hastalıklarının bir belirtisi olarak, biz bazı kişilere ispiyonlamaya kalkışıyorlar akıllarınca. Bizim yazımız ortada. Başkasının yorumu, daha doğrusu saptırmasıyla, bir kişinin üzüntü belirtmesi yanlış bence. Yazımızı buldurup okusun, başkalarının yalanlarına göre yargıya varmasın. Düşünceye (onu doğru anlayarak) düşünceyle (demagojiyle değil) yanıt vermek ahlaki bir gerekliliktir. Yoksa, insan her türlü çamur atmayı mübah görebilir ve zaten bu, bazılarını ezeli tavrıdır.

Melih Cevdet Anday’ dan Behçet Necatigil’ e, Cemal Süreya’ dan Ataol Behramoğlu’ na, Özdemir İnce ‘ den Talat S. Halman’ a, Xenio Celnarova’ dan Uldis Berzins’ e kadar bir çok sanatçı ve çevirmenin, şiirlerini olumluladığı; Türkiye’ nin hemen bütün antoloji, ansiklopedi ve yazar sözcüklerinde yeri olan; şiirleri 10’ dan çok yabancı dile (İngilizce, Rumca, Rusça, Slovakça, Bulgarca, Sırp- Hırvatça, Azerice, Ermenice, Macarca v.s.) çevrilen; sahlenlenip bestelenen birine “özentici şair” demek kimseye bir şey kazandırmaz, olsa olsa o kişinin o tür yazıları (çoğu yazısı gibi) geleceğe “düzeysiz mizah yazısı” olarak kalır.

İki yazısında yer alan ve hiç biri gerçek olmayan öbür “çamur atma” larına yanıt vermiyorum. Gerçekleri bilen bilir. Başka kendisi bilir. Onu çileden çıkartan da bu. Bu yüzden demagojiye sığınıyor. Kendisinin bir tek dile bile bir tek satırı çevrildi mi? Yakınlarının? Bir tek yurt dışı antolojide, sözlükte, ansiklopedide yabancı mı? Yakınlarının?

Herhalde kendisi, şiiri, yukarıda saydığım ve sayamadığım ustalarından daha iyi biliyor ki, bize “özentici şair” diyor. Benim, Yazarlar Örgütü’ nden ayrılmamın Dikili ile hiçbir ilgisi yoktur. Açsın telefonunu, gerekli yerlere sorsun. Ad vermeden “çamur attığı” öbür kişiler kimler, bilmiyorum. Onlarla ilgili “çamur atmalar” a da onlar yanıt versin.

Bir insanın son tahlilde yapıtları konuşacaktır. Bizim yapıtlarımız ortada. Hiçbirinde tek bir şoven dize var mı? “Limnidi Ateşinden Bugüne” nin yanına koyabileceği bir yapıt var mı? Yalnızca onun değil, öbür yapıtlarımızın da. Bir de “Hüzün Anayı” beklesin. Eli kulağında bugün- yarın yayımlanır. “İçi korku ile dolu”, “alnında döneklik damgası” olan birinin yapıtları mı söylesin. Ama biz onun yapıtlarını biliriz. Bu gün karşı çıktığı ortamın bir zamanlar mimarlarından ve kalemşörlerinden olduğunu da. Onun ve yakınlarının dünyalığı yerinde. Mavi yolculukları, Anadolu gezileri falan… Onun için ‘devrimcilik oynamak’ çok kolay. Eskiyi ve ‘niye değişir gibi olduğunu’ bilen biliyor.

Bir insan tek bir emeklilik maaşı ile iki çocuğunu üniversite de, bir çocuğunu kolejde nasıl okutur, başka bir iş yapmazsa? Yoksa bizim çocuklarımızın okumaya hakları yok mu? Namusumuzla, inancımızdan ödün vermeden yazdığımız yazılar, hazırladığımız sayfalardan ötürü mü ‘dönek’ olduk? Başka bir seçenek sunuldu da geri mi çevirdik?

Dönek bir adam, resmi bir kurum olan Eğitim ve Kültür Bakanlığı’ nı nasıl mahkemeye verir? Ve bir “sanatçı onurunu koruma” davası olan davaya birçok kişi ve örgüt destek verirken, “kahramanımız” ve “kahramanlar” niye sustu? Yoksa, “sanatçının haklarının ve onurunun korunması” na karşılar mı? Önemsiz bir konu mu yoksa? Yoksa, varsa-yoksa kendileri ‘ego’ ları ve yakınlarının pazarlanması mı? Dürüst olun, dürüst ve önce, okuduğunuzu anlamayı öğrenin. Demagoji ve ‘çamur atmakla’ hiçbir yere varamaz; kendinden başka, hiç kimseyi inandıramazsınız.

Doğru anlamak ve düşünceye düşünceyle (çamur atmakla değil) yanıt vermeli. Bir ahlak sorunudur bu. Bu, hiç sevmediğimiz bir üslup, ama insanı buna zorluyorlar. Ayıp ve insaf denen bir şey var.

11 Eylül 1992 Cuma

**YORUM:** Hiçbir şeyin aslını bilmeden, tek işi çamur atmak ve dedikodu yapmak olan şairler bu şekilde hiçbir yere gidemez ve Kıbrıs edebiyatına bir şey kazandırmaz. Hiçbir şeyi araştırmadan ve kasıtlı olarak yapılan demogoji ve çamur atmayla hiçbir şey yapılmaz, hiçbir şeye faydası olmaz. Bu tür şairlerin bu zihniyetleriyle hiçbir eseri kalıcılığı yakalayamaz ve hiçbir dile çevrilmemiştir. Bir yazar tarafsız olarak davranmalı böyle olursa çamur atmakta fayda etmez, ve ahlaklı olmanın gereği yerine getirilmiş olur. Dürüstlük ve ahlak tek erdem olmalı.

**NEDEN BİZİM DE BİR “MAPOLAR KÜLTÜREVİ” MİZ OLMASIN**

Bakırköy Belediyesi, Kocasinan bölgesinde gerçekleştirdiği kültürevine “Rıfat Ilgaz Kültürevi” adını verdi. Ajanslardan çıkan bu haber, Kıbrıs Türk edebiyatına, sanat ve kültürüne emek verip bu dünyadan göçenler için yapılanların sınırlılığını düşündürttü bize…

Örneğin, neden bizim de bir “Mapolar Kültürevi” miz olmasın? Bu ona hem bir vefa borcumuz, hem de bir kültürevine en çok onun adı yakışır. Neden bir “Haşmet M. Gürkan Araştırmaevi” miz olmasın ayrıca? Hayatta da olsalar (Rıfat Ilgaz da hayatta ve uzun bir yaşam dileriz) neden bir “Urkiye Mine Balman Türkay şiirevi” miz, ya da bir Özker Yaşın, Osman Türkay şiirevimiz olmasın? Daha da uygunu, neden bir “Pembe Marmara Şiirevi” miz olmasın?

Elbette, edebiyat-sanat-kültür birikimi ve bu konulara toplumca ilgimiz belli bir ortamda, her şeyi dökülen bir görüntüde, bu tür istekler, umutlar ve sorular ütopik oluyor. Ama ütopyalarımız da olmasa bizi ayakta ne tutabilir?

Bir toplumda ütopyalar önemli bir zenginliktir. Yeni ufuk arayışları, açılım olanakları, kapıları ve eşikleridir. Bir toplumda sanatçıların bile ütopyaları yoksa, o toplum “ölü” sayılmaz mı bir bakıma? Evet, neden bizimde Hikmet Afif Mapolar, Haşmet M. Gürkan, Pembe Marmara, Urkiye Mine Balman, Özker Yaşın, Osman Türkay adına oluşturulmuş kültür, araştırma, şiir evlerimiz yok? Neden bir Olga Rauf Atölyemiz yok? İstiyoruz! İsteyenin bir yüzü, yapmayanın iki yüzü…

Kime sesleniyoruz ama? Kimlere? Hangi resmi kurumlara? Yazılarımız, isteklerimiz, eleştirilerimizin gideceği adresler nereleri? Kimler, hangi kurumlar adreslerine bir şeyler gönderildiğinin farkında? Kendilerini bu yazılarda ayırt edebiliyorlar mı?

İstiyoruz ve isteklerimizi sürdüreceğiz! Yaşasın düşler, ütopyalar!

Ey duymaz ve görmezler; yaşasın düşler ve ütopyalar

19 Eylül 1992 Cumartesi

**YORUM:** Türkiye Cumhuriyeti yetkililerinin Rıfat Ilgaz ölmeden ismini bir kültür evine verirken bizim yetkililerin ilgisizliğinden yakınır. İnsanların bu tür ütopyalar ve isteklerle yaşadığını söyler. Bu tür umutlarla insanlar kendilerini mutlu hissettiklerini söyler. Hem böylece şairlere verdiğimiz değerleri ölçebiliriz. Biz elimizdeki değerleri kaybedince anlarız. Ama önemli olan hem kaybedince hem de elimizde iken kıymetini bilmeliyiz. Bunu yapacak olan da başta yetkililerdir.

**İŞTE YENİ BİR ŞAİR: GÜRGENÇ KORKMAZEL**

Son günlerde iki kitap okudum. İkisini de oldukça geç: Lawrenge Durrell’ in “Bitter Lemons” (Acı Limonlar)’ı ile Gürgenç Korkmazel’ in ilk şiir kitabı “Yarımlık” ı.

“Bitter Lemons” u yıllardır biliyorduk. Bir Kıbrıslının Türkçeleştirmesi ne güzel olurdu: ne yazık, bir sürü teknik yanlışla (yer adları ve bazılarını Türkçe adları, bazı Kıbrıs Türk ya da Kıbrıs kökenli deyişler, savsözler) dolu olarak, Türkiyeli bir çevirmen tarafından Türkçeleştirildi. Bize de ‘okuması’ kaldı. (‘Acı Limonlar’ üzerine bir başka gün ayrıca duracağım.)Gelelim, Gürgenç Korkmazel’ e ve ilk şiir kitabı “Yarımlık” a…

Arka kapak yazısını Tamer Öncül’ ün yazdığı ‘Yarımlık’ tan benim edindiğim izlenim, Kıbrıs Türk şiirinin yeni bir şair kazanmakta olduğudur. Gürgenç Korkmazel’ in yaşını bilmiyorum (kendisiyle, geçtiğimiz günlerde, G. Mağusa’ da düzenlenen bir şiir söyleşisinde karşılaştım. Yaşı 30’ un altında görünen bir delikanlı) ama şiirlerinin en azından bir bölümü, ‘yeni şairler çıkmıyor; 30’ un altında bir şair adayı ortada görünmüyor’ biçimindeki yıllardır süren yakınma ve üzüntümüzü boşa çıkartacak güçte. Aynı yargıyı, şimdilerde İstanbul’ da yaşayan Faize Özdemirciler içinde söyleyebilirim. Ama bu yazının konusu Gürgenç.

Gürgenç yoğun lirizmle ördüğü içedönük şiirlerinde oldukça başarılı. Kendi duygularını ve gözlemlerini yoğunlukla ve oldukça özgün bir imge düzeniyle şiirleştirdiği zaman “işte bir genç şair” dedirtiyor. (Şiir.s.9. çağrı.s.4; P Yalnızlık, s,5:Gerçek Giysi.s,6: Askerin Dramı, s. B:Güneşin Tutkusu.s.9: Abime Mektup, s.10,Çocukluk,s.11: Gece Yalnızlık ve Müzik.s.12: Üç Yaşım.s.13:Karanlık.s.15: Derinliğine sabah.s.17: Hüzünlü Kadını Seçmiş Yalnızlık.s.19; İnsan (Ruh),s.21; Yasak Üçleme.s.23: Romantizm,s.24; İçindelik, s.25; Fareciğin Kaderi, s.26; Büyük Yanılgı, s.28; Deniz, s.33; Ölüler, s.42; Aranılanla Karşılaşma, s.43; Kapı, s.45; Şiirimin Görevi, s.46; Sensizlikten Üçlükler, s.57;Burdan Hiç Gidemeyeceğim Kadar Uzak Bir yerde, s.61.v.s.v.s.) Özellikle s.61’deki şiir: Dört dörtlük!

Ama Korkmazel alay-ironi ağırlıklı şiirlerinde (ve erotizm temalı bazı şiirlerinde), lirizm ağırlıklı şiirlerindeki kadar başarılı değil. Bir sığlaşma, sıradanlaşma, manzume düzeyi ortaya çıkıyor. Çok söylenmiş, neredeyse ‘sakız’ olmuş şeyleri bir daha ve fazla bir şey ve yeni bir söylem getiremeden söylemenin anlamı yok (Örnek: U.s.41; Katil Meselesi, s.31; Bir Bireye Bakış, s.32; İtiraf, s.36; Kıbrıslı İçin Şiir, s.34; Şimdi Aldığım Bir Televizyon Haberi Üstüne, s.36; Yarım Ay, s.38; Duyuru, s.39.v.s.)

Gürgenç darılmasın. Doğru dürüst hiçbir eleştiri almadan bugüne gelmiş; kendi kendinin eleştirmeni olma talihsizliğini yaşamış bir kuşağın temsilcisinden gelen bu erken uyarı mesajını, kırılganlık göstermeden dikkate alması, gelecekteki şiir çizgisini belirleme açısından bence çok yararlı. O da bunu böyle kabul etsin.

Ben, Fikret Demirağ, birçok yanlışlardan geçmiş birisi olarak, bunları söylüyorum ve sonuçta da “Gürgenç Korkmazel iyi, hatta çok iyi bir şair olacak; olabilir: O’nda bu potansiyel var” diyorum.

Ucuz esprilere yüz vermezse… Bundan sonra yazacağı şiirler için ’en alt basamak’ olarak “Burdan Hiç Gidemeyeceğim Kadar Uzak Bir Yerde” şiirini alırsa…Yani uzun, çileli bir yola, elinde şiir asası ile, araştırıcı bir öğrenci ruhuyla çıkmayı ilke edinirse şiirlerimizin burçlarında kendi bayrağını dalgalandırabilir.

Ama gene de B. Necatigil ustanın bana mektubunda yazdığı gibi “siz bakmayın benim bu dediklerime; iyi bir şaire başka şairler, başka bir şair öğüt vermemeli; o da bildiğini, inandığını yapmalıdır; siz iyi bir şairsiniz. İyi şiirin ne olduğunu biliyorsunuz. Bu, yeter.” Bende öyle diyorum Gürgeç’ e ve köklü bir değerlendirmeden çok bir değini olan bu yazımı noktalıyorum.

Şiir yolun açık olsun Gürgenç Korkmazel! Şiirimize hoş geldi.

28 Kasım 1992 Cumartesi

**YORUM:** Çeviri yapmada hiçbir Kıbrıslı yazarın sorumluluk almadığından yakınır. Gürgenç Korkmazel’ i şair olarak ilk yarımlık kitabıyla tanıdığını ve özgün bir şair olduğundan bahseder. Kıbrıs şiirinin içinde bulunduğu bu üzücü durumu karşılayacak durumda olduğunu söyler. Ama bu yapılan eleştirileri yapıcı bir durum olarak alırsa, şiirini daha da geliştirebilir. Çünkü lirizmle yazdığı şiirlerinde başarılıyken, kendi duygu ve düşüncelerini oldukça yoğun imge düzeyiyle şiirleştirirken oldukça başarısızdır. Bu yüzden bir şair veya yazarın yapısal eleştiri alarak kendini geliştirerek, gerçek şair olabileceğinden bahseder. Ama onda bu potansiyel var; çünkü o yola bir araştırmacı ruhuyla çıkmıştır ki araştırmacılık şair ve yazarlar için gerekli şeydir.

**ÇİFTE STANDART NEDEN?**

Türk Bankası Kültür-Sanat Dergisi’nin geçtiğimiz günlerde yayımlanan 11. Sayısında, Mehmet Yaşın’ ın, başlangıcından bugüne Kıbrıslı Türk şiirinin dökümünü yaptığı ve bu şiiri ‘değerlendirdiği’ bir yazısı yayımlandı. Her zaman yaptığı gibi kendine özgü bir ‘çifte standart’ anlayışıyla: yakınlarını ve ‘kuşak arkadaşları’ nı savunur görüntüsünde; kendi şiirini, yani kendini öne çıkarıcı bir taktikle…

M. Yaşın, yazısında, şiirimizi dilediği gibi, keyfince ‘kuşaklar’ a ayırıyor (ona göre, şiirimizde ‘üç kuşak’ var); hiçbir bilimsel ölçüt kullanmadan, kuşaklar dışı gördüğü şairleri de ‘dolgu maddesi’ gibi aralara serpiştiriyor (sanki ‘kuşaklar’ içinde sayılmak ya da sayılmamak çok önemliymiş; son tahlilde, kalıcı olacak olanın tek tek şairler ve şiirleri değilmiş gibi!). Kimi şairler yok sayıyor, kimilerini hızla geçiyor, kimilerinin ‘olumsuz’ saydığı yanlarını öne çıkarıp, olumlu yanlarını es geçiyor, kimilerinin de olumlu bulduğu yanlarının altını özellikle çizerek ‘olumsuz’ yanlarını göz ardı etmeye çalışıyor.

M. Yaşın, şiirlerimizle ilgili tüm olumlulukları, erdem ve başarıları-zaman zaman ‘bıktığını’ söylediği, ‘yadsıdığı’ zaman zaman da sıkı sıkı sarıldığı- “74 kuşağı” yla babası Özker Yaşın’ a (biraz da S. Uluçamgil’ e) mal etme eğiliminde.

Yaşın, yazısında birçok şairi ‘şoven’ olarak niteliyor, ama-kendi ölçütlerine göre-ayrı kategoriye girmesi gereken babasının bir dolu şiirinin o yanına pek değinmiyor. Bu satırlarının yazarının şiirlerinde ‘4-5etki dönemi’ buluyor, ama başta kendi şiiriyle babasınınkiler olmak üzere, birçok şairdeki etkileri (hatta daha ilerisini) es geçiyor.

Bu bizi, Türk Bankası Kültür-Sanat Dergisi’nde ikinci ‘değerlendirmesi’ Yaşın’ın.

Biz, şiirimizde ‘bulduğu’ Atillâ İlhan etkisini hiçbir zaman yadsımadık ki (yadsımayı çıkar yol olarak da görmüyoruz), birçok kez kendimiz yazıp söyledik bunu. Yirmi yaşlarındaydık. Bir ölçüde 2.Yeni’nin genel etkilerini de kabul edelim hadi (bu ölçütle kendi şiiri için de çok şey söylenebilir elbet), ama ötesi? Ötesi düpedüz kanıtsız-örneksiz karalama yöntemi. Kanıtsız desteksiz atması çok kolay. Kanıtlamalı; şu şu şairlerin şu şu şiirlerinden ya da genel duyarlılığından, tekniğinden, şiirinden izler var demeli. Bunu yaparsa, onu ilk biz kutlayacağız. Elbette, her şairde rastlanan birkaç etki esintisi dışında. Ki o kadarı, o etkileyen şairlerin şiirlerinde de var, kendi şiirinde de. Bazen de fazlası. Benim şiirimin altına başka bir şairin yada şairlerin imzası atılabilir mi, yani bir kişilik eksikliği mi söz konusu, bunu söylesin. 74 kuşağıyla başlatmak istediği birçok erdem, atılım, 1974’ ten çok önce şiirimizde de vardı ya da en azından çoğunun tohumları atılmıştı. Bıraksın bu tavırları. İnandırıcı değil.

\*\*\* ‘Etki’ den ne anladığına bağlı olarak, yani ‘etki’ saptarken kullandığı ölçütü biz de kullanırsak, örneğin Özker Yaşın’ ın şiirinde Dağlarca, Külebi, Ümit Yaşar, Sabahattin Kudret Aksal, Necati Cumalı, Garip, Behçet Kemal etkileri bulabiliriz. Hem de blok etkiler. Pembe Marmara’ da Garipçilerin, Nazım Hikmet’ in ve tüm 1940 (43 değil) Kuşağı’ nda Faruk Nafiz, Kemalettin Kamu, Orhan Seyfi Orhon, Ömer Bedrettin Adiloğlu’ nda Dağlarca, Nazım, Orhan Veli; Baybars’ ta Orhan Veli, Sait Faik; Orbay Deliceırmak’ ta Cahit Külebi, Ceyhun Atuf Kansu vs. etkiler bulabiliriz.\*\*\*

Gelelim kendi şiirine… İstesek, örneğin, ilk kitabında Ahmet Erhan, Ataol Behramoğlu, Yaşar Miraç, Turgay Fişekçi, Melih Cevdet etkiler bulabiliriz. Ki vardır. İkinci kitabında (ki en özgün kitabıdır) kutsal kitap metin ve söylemlerinden neredeyse blok etkiler; aşağıya dökülür ya da havaya saçılır görsellikteki söz kırılmalarında Can Yücel etkilerini bulabiliriz. Üçüncü kitabında Refik Durbaş’ tan Atilla İlhan’ a, Edip Cansever’ den Küçük İskender’ e, “Beat Generation” şairlerinin Türkçe çevirilerinden (Özellikle Ginsberg ve Ferlingetti’ nin tavır ve söyleminden) çağdaş Grek ve Kıbrıs Rum şiirine kadar… yer yer ya da blok blok ne etkiler bulabiliriz!

Özellikle son şiirlerindeki küçük İskender etkileri (imge, işaret, emge, sözdizimi, eğretileme-metafor-oluşturma ve şiirini örme bağlamında.

Bunları kanıtlayabiliriz de. Ama önce o kanıtlamalı iddialarını. Ve gerçekten, bu düzlemde ve düzeyde tartışmayı gereksiz ve üzücü buluyoruz. Bunlar, iyi bir ozandan bir şeyler alıp götüren şeyler. Etkiler, esinlenmeler ise iyi bir ozanı kötü bir ozan yapmıyor.

Şairliğimizin serüveni boyunca, kendimizi ‘İstanbul metropolü’ ne kabul ettirmeye çalışmışız yolundaki iddialarına yanıtımız da şu: Galiba, kendi serüvenini anlatıyor. Onun olumlu koşullarına ve ilişkilerine sahip olmadığımız için, bizim yalnızca 1972’ de Dost Yayınları’ nda bir kitabımız çıkmış. Dergilerde (Adam Sanat’tan Varlık’ a, Yarın’ dan Milliyet Sanat’ a kadar…) şiirlerimiz yayımlanmış. Yazar sözlüklerine, antolojilere, ansiklopedilere girmişiz. Demek ki bunlar yeterli değil! Elbette değil, ama ‘kabul edilmenin’ sınırı ve ölçüsü ne? Üstelik ‘kimlere’ kabul ettirmek ve neden? İstanbul metropolünü onun sandığı ya da göstermek istediği ölçü ve anladığı bağlamda belirleyici bulmuyoruz. (Bu, belki kendisi için geçerli olabilir)

Bunları yazmak üzücü. Bu konular üzücü konular, ama zorla bu tür şeylere itiliyoruz. Hepimiz, bu ülkenin cılız sanat-edebiyat birikimine kendi ölçeklerimizde katkı yapma uğraşıyoruz. Her gün yeni bir şey öğreniyor, kendimizi geliştirmeye çalışıyoruz. M. Yaşın da bu konumun dışında değil. Kendi ülkesinin şiirine ve şairlerine biraz daha insaflı bakması gerekir diye düşünüyoruz. Aynı ölçütler içinde ve her dönemin koşullarını göz ardı etmeden…

15 Aralık 1992 Salı

**YORUM:** M. Yaşın’ ın yazılarında yaptığı çifte standarttan bahseder. Orada kendine yakın arkadaşlarını savunur. Kendi şiirlerini öne çıkarıcı, yani tarafsız yazılar yazamıyor. Bu tutum da Kıbrıs şiirinin gelişmesini engelliyor. Bir diğer çifte standart ise K. T. Edebiyatındaki yapılan tüm yenilikleri, babası yapmış gibi tek ele mal ederek diğer şairleri iğneleme söz konusu. Bununla da şiiri tek görüşün eline vermesi, onun ilerlemesine engeldir. Çünkü ben bilirim, ben yaparım düşüncesi hakimdir. Etkileşimse bir şiirin temelidir. Çünkü etkileşim farklı yerlere çekilirse, yani kalıplaşmalara, bloklara kaçarsa o zaman kendini hissettirir. Bu etkileşim her ülke edebiyatında ve her devirde olmuştur.

**TÜRKÇE… AMA NASIL BİR TÜRKÇE?**

Her dilin kendi iç mantığı, işleyiş düzeni ve kendi ruhu vardır. O dili oluşturanların halet-i ruhiyesini yansıtır. Her dilin kendi sözcükleri, deyimleri, terimleri, metaforları, cümle yapısı, vurguları… Özetle o dili oluşturanların ruhunu yansıtır dil. Aynı gibi görünen bir dil, onu oluşturan insanların zihniyet bağlamında bölgeden bölgeye, ülkeden ülkeye benzer ve benzemez yanlarıyla, eksi ve artılarıyla çeşitlilik gösterir. Konuşulduğu coğrafyanın tarihsel birikimine, insanların yaşama biçimine, değer yargılarına, yaşamı algılayış ve anlamlandırış biçimine, iklimine, doğasına, özetle zihniyet ve ruhuna göre biçim ve işlerlik kazanır, bu akış içinde gelişme gösterir.

Örneğin, İngilizce. Ama hangi İngilizce? Nerenin, kimin İngilizcesi? Bu sorular dünya da konuşulan bütün diller için ve elbette Türkçe içinde sorulabilir. Türkiye’ de konuşulan Türkçeyle (bölgeler arası ağız farklılıkları ayrı konu) örneğin Batı Trakya’ da, Yugoslavya’ da, Bulgaristan’ da, Kuzey Irak’ ta ya da Kıbrıs’ ta konuşulan Türkçeler aynı Türkçe mi? Birinci paragrafta belirttiğimiz veri ve gerekçeler ışığında bunun olanağı var mı?

Neolitik çağdan bugüne akıp gelen 8 bin küsur yıllık tarihsel süreç içinde Kıbrıs’ tan gelip geçen “fethederken aynı zamanda da fethedilen” Eski Mısırlıların (Tuthmosis dönemi), Akka ve Dorların, Hititlerin, Fenikelilerin, Asurluların, perslerin, Ptolemeius’ ların, Latinlerin, Arapların, Bizanslıların, Haçlı İngilizlerin, Templaire ve Hospitalier şövalyelerinin, Eski Kudüs Krallığı artığı Lusignan sülalesinin, Venedik ve Cenevizlilerin, Osmanlıların ve İngilizlerin…antikitenin, mitolojik zenginliğin, dinler tarihinin bu ülkede oluşturduğu kültürel birikim, sentez, elbette 1570’ li yıllarda Kıbrıs sahnesinde beliren ve 500 yıla yakındır bu adada yaşamakta olan Kıbrıslı Türklerin Türkçesinin gözeneklerine de işlemiştir.

Kıbrıslı Türklerin dili de Türkçe, ama yukarıda belirttiğimiz etkileşim süreçlerini yaşadığı için ‘farklı bir Türkçe’. Tam, yani doğru adı da “Kıbrıslı Türkçesi” dir. İçinde İngilizce, Latince, Rumca, Macarca, Portekizce, Fransızca, Arapça, Farsça, Ermenice, Maronitçe… birçok sözcük, deyim ve argoda barındıran bir Türkçe (benzer etkileşim süreçlerinden geçtiği için Yunancadan farklı bir dil haline gelen Kıbrıs Rumcası gibi). İçinde Türkiye Türkçesinden bulunmayan ya da farklı biçimde bulunan, Kıbrıslı Türklere özgü eşya, bitki, çiçek adları, deyim, atasözü, tekerleme, argo sözcükler barındıran bir Türkçe. Cinselliğe ilişkin farklı algılamaların ürünü değişik sözcükleri, kavram ve deyimleri, argosu olan bir Türkçe. “-cik” le biten sevecenlik ya da boyutlarla ilgili sözcük bolluğu; Rumca ve İngilizce dil yapılarıyla aynılık gösteren devrik cümle biçimleri; sonuna “mi” eki almaya soru cümlesi bolluğu; Rumca, Latince, İngilizce, İtalyanca vb. kökenli ay, gün adları, gemicilik ve deniz terimleri… ve saymaya, ayrıntılamaya bu sayfaların yetmeyeceği –ayrıca burada gerekli de olmayan- farklılık, çeşitlilik, zenginlik… “Kıbrıs Türkçesi” ni Türkçe dil ailesi içinde ve Türkiye Türkçesi karşısında farklı bir yere koyuyor.

Bu özel ve farklı Türkçenin Kıbrıs’ ta yazılan şiire, öbür yazınsal yaratılara nasıl, ne ölçüde, hangi estetik düzeyde yansıtabildiği apayrı bir soru ve sorun. Ama bu dilin, adada yazılan yazınsal yapıtlara zihniyet bağlamında yansıdığı kesin. Tüm zenginliğiyle, vulgerliğe düşmeden; tam tersine estetik bir üst dil olarak yeterince yansıtılamıyorsa ya da bu konuda henüz işin başında bulunuluyorsa, bunun politik, ekonomik, psikolojik, kültürel birçok nedeni var. Yetkin, yeterli yazınsal geçmişin (birikimin, mirasın) olmaması var. Denebilir ki her şey daha yeni yeni başlıyor. “Ben Kimim?”, “Biz Kimiz?” gibi sorular daha yeni yeni soruluyor. “Ben Kimim?” sorusu, ‘farklı ve özgün dil’ bilincini de beraberinde getiriyor.

Bu bilinç, bize kendi dilimizi geliştirmeyi, onun bir yazınsal dil katına çıkarmamızı, dönüştürmemizi getirecek. Bir süredir Kıbrıslı Türklerin şiirinde, yazımında yaşanan süreç, gözlemlenen oluşum, bu bilinçlenmenin sonucudur.

Kıbrıslıların farklı Türkçesinin, yetkin bir yazın diline dönüşmesi çok uzakta değil. İlk meyveler alınmaya başladı bile. Türkçe şiir içinde ‘farklı bir ada’ olarak yer alması yakın Kıbrıslı Türklerin şiirinin. Yetkin Turkophone şairlerin çıkması da.

Bu gerçekleştiği zaman Türkçe, merkez-ülkeler dışındaki ülkelerde ve eski sömürgelerde de aynı dilde, ama farklı özellikleri olan bir dille (dillerle) yetkin yazınsal yapıtlar ortaya konan İngilizce, Fransızca, İspanyolca, Portekizce… gibi dillerinin konumuna gelecek. Onların katına yükselecek yani; çünkü çeşitlenip zenginleşecek.

15 Şubat 1995 Pazartesi

**YORUM:** Bir dilin kendine has kuralları vardır. O dili konuşan insanlardaki ruh hali, o dilde farklılaşmayı beraberinde getirir. Buna en güzel örnek ağızlardır. Kuzey Irak, Batı Trakya, Yugoslavya ve Kıbrıs’ takı Türkçeler, tamamen oranın coğrafyası, iklimi, ruh hali gibi faktörler etkili olmuştur ağızların şekillenmesinde. Kıbrıs Türkçesi buna çok güzel örnektir. Kıbrıs’ ta fetihler olmuş ve çeşitli dillerden etkilenilmiş; deyimler, terimler ve cümle yapıları kullanılmış. Buna bakıldığı zaman dili, farklılaştırıyor ve zenginleştiriyor. Diller arasında farklı bir yere getiriyor. Ama şu anda yeni yeni meyveleri alınmaya başlandı. Bu kadar geç kalınması ise; zihniyet, siyaset, kültür gibi faktörler engelliyor. İşte tam bu noktada bize çok iş düşüyor. Eğer bu alanda dili çok iyi kullanırsak, eserler verirsek, böylece birey olarak üzerimize düşeni yapmış oluruz. Bunun sonucunda ise dilimizi, o gelişmiş dünya dilleri arasına sokabiliriz.

**YOĞUN SANAT GÜNLERİ… AMA…**

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyetinin kültür, sanat etkinlikleri açısından çok zengin olmadığı, olamadığı hep bildiğimiz bir gerçek. Hatta kurak bir ülkeyiz bile denilebilir bu bakımdan. Bazen, aylarca kültür, sanat adına yaprak kımıldamadığı bile olur. Bunun da sayısız nedeni var (ekonomik, sosyal, kültürel…) Ama bazen de –çok sık olmasa da- birden bir yoğunlaşma olur; birçok etkinlik üst üste gelir, tarihler hatta saatler çakışır ve sanatseverler hangi birine yetişeceğini şaşırır.

Son günlerde de böyle bir yoğunluk ve doğal olarak –bizde ‘doğal’ olarak- bir karışıklık yaşandı, yaşanıyor.

Önce, Kıbrıs Türk Sanatçı ve Yazarlar Birliği, geleneksel “Kültür-Sanat Dayanışma Haftası” nın (ikincisinin) programını oluşturup açıkladı ve 5-16 Ekim tarihleri arasında sergiler, paneller, müzik dinletileriyle sürecek etkinlikler başladı. Tam bu sırada Devlet Türk Halk Müziği Topluluğu’ nun konserleri başladı. Arkasından, HP Gallery’ de Zeki Faik İzer’ in resim sergisi açıldı. Aynı günlerde, Rus Türkolog, çevirmen ve Nazım Hikmet’ in arkadaşı Rady Fish’ in AKM’ deki “Nazım Hikmet Gecesi” geldi. Derken, Devlet Fotoğraf Sergisi’ nin seçici kurulunda görev yapmak üzere KKTC’ ye davet edilen Türkiyeli iki ünlü fotoğraf sanatçısının (İsa Çelik ve Sabit Kalfaoğlu’ nun) AKM’ deki konferansı ve dia gösterisi izledi bunu.

Özellikle, geçtiğimiz Perşembe akşamı, oldukça anlamlı- ya da anlamsız- böyle bir kargaşa, telaş yaşandı. HP’ de Zeki Faik İzer’ in sergisi açıldıktan bir saat sonra KTSYB lokalinde Eran Raman-Aslı G. Raman’ ın nefis flüt ve piyano dinletisi başladı. Konser’ in başlama saati 19.00’ du. Oysa, saat 20.00’ de de AKM’ de “Nazım Hikmet Gecesi” başlayacaktı. Şimdi… Böyle üst üste gelen ve saatleri neredeyse çakışan üç ayrı etkinliği bir sanatsever nasıl izleyebilecekti? Kimileri, tercihleri doğrultusunda, bir ya da ikisini seçti. Kimileri de ordan oraya pürtelaş koşuşturup durma zorunda kaldı. Dün akşamsa gene K. T. Sanatçı ve Yazarlar Birliğinin program etkinlikleri çerçevesinde, “Dün, Bugün, Yarın Bağlamında Edebiyat ve Sanatımız” konulu panel vardı. Panel, adı üstünde, 3-5 konuşmacının söz alıp 10-15’ er dakika konuşacağı, belki ikinci turun da yapılacağı ve izleyicilerin sorunlarının yanıtlanmasıyla –belki karşılıklı tartışmalarla- iki saatten çok sürecek bir etkinlik türü. Aynı saatlerde ise AKM’ de İsa Çelik ile Sabit Kalfaoğlu’ nun fotoğrafçılık üzerine konferansları ve dia gösterileri vardı. Aynı kargaşa ve zorunlu tercihler yaşandı gene!

Peki, bu kargaşanın sorumlusu ya da sorumluları kin kimler? Ortada bir kasıt yoksa- ki buna inanmak bile istemiyoruz- o zaman bir iletişimsizlik, bir başıboşluk var demektir

Özellikle Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı Kültür Dairesi’ ne sanırız önemli bir görev düşüyor bu kargaşanın önlenmesi konusunda. K. T. Sanatçı ve Yazarlar Birliği’ nin etkinlikleri programı önceden biliniyordu.

Bu etkinlikler çerçevesinde “özgür geceler” diye adlandırılan birkaç gece de vardı. AKM’ deki iki etkinliğin hiç değilse bu gecelere alınması ya da birkaç gece sonraya programlanması; hiç değilse birkaç saat öne ya da arkaya alınması o kadar zor muydu?

Bu ülkede, sanırız, en büyük sorun bu: Programsızlık ve iletişimsizlik! Olanda hepimize oluyor. K. T. Sanatçı ve Yazarlar Birliğinin 10 günü aşkın etkinlikler dizisinde, açılış kokteyli dışında, Eğitim ve Kültür Bakanlığı’ ndan hiç kimsenin –bir tek gece bile- katılmaması, ortaklıkta görünmemesi de ayrı ve acı bir boyut. Ya birçok sanatçı ve sanatsever’ in hali?

16 Kasım 1995 Pazartesi

**YORUM:** Sanat ve edebiyat adına Kıbrıs Türk Edebiyatında bazen yoğun, bazen de aylarca durgun geçtiği olurdu. Bazen programların üst üste geçtiği olurdu. Aslında bu sanatseverler için bir nimet; çünkü bir kültür, bir bilgi paylaşımı var. Tabi almak isteyene, sanatla ilgilenenlere. Ama yine bu duruma el atmak, bilgilendirmek yine bizim borcumuz. Bu programlara hiçbir yetkilinin el atmayışı ve ilgisizlik insanları üzüyor. Yine yetkililere bu konuda çok iş düşüyor. Çünkü yetkililer halkının bilinçlenmesi için elini taşın altına koyması gerek. Eğer bir programsızlık ve iletişim sorunu varsa bu çok kötü. Çünkü bu şekilde hiçbir şekilde yol kat edilemez. Bu şekilde hiçbir kuruma hizmet verilmez. Böyle zorlukların üstesinden gelebilmek gerekir. Hiçbir art niyet aranmamalı. Bu tür organizasyonlarda temel amaç insanımızı bilgilendirmek ve iletişimli bir şekilde değerlendirmektir.

**TÜYAP 14. İSTANBUL KİTAP FUARI’ NDAN İZLENİMLER**

TÜYAP 14. İstanbul Kitap Fuarı, 3- 12 Kasım 1995 tarihleri arasında, Tepebaşındaki TÜYAP Fuar Binası’ nda (İstanbul Sergi Sarayı) gerçekleştirildi. Fuara bu yıl, aralarında dünyaca ünlü Makedonyalı şair Radovan Pavlowski (Cem Yayınevi’ nin konuğu olarak), Cezayir doğumlu Fransız yazar Xavier Girard, Fransız Kültür Merkezi Müdürü François Neuville, yardımcısı Emile Mantica, yazar Bernard Pingaud, İsrailli yazar Abraham B. Yehoshua (İsrail Standı’ na bomba konduğu ihbarı üzerine İsrail standı kaldırıldı ve Yehoshua’ da “Barıştan Sonra İsrail ve Yazarlarının Yeni Kimliği” konulu konferansını da veremedi), Hollandalı feminist yazar Anja Meulenbelt, Fransız yazar Marc Auge, Alman yazar Cornelius Bischoff ve Dr. Ernt Piper… de bulunan yabancı birçok yazar katıldı. Türkiye edebiyatın hemen tüm ünlü ve genç yazar, şair, düşünce adamı çevirmenleri; sinema yazar ve sanatçılarının önde gelenleri; estetikçiler, plastik sanat alanının önemli adları fuar boyunca çeşitli yayınevi standlarında imza günlerine katılıp okurlarıyla tanıştılar; fuar binasının A ve B salonlarında gerçekleştirilen birçok söyleşi-panel-konferans-açıkoturum etkinliğinde konuşmacı, yönetici ya da dinleyici olarak görüşlerini ortaya koydular.

KKTC de bu yıl küçük bir standla fuardaydı. Kıbrıslı Türk şair ve yazarların bir bölümü(Fikret Demirağ, İsmail Bozkurt, Filiz Naldöven, Neriman Cahit, Taner Öncül, Feriha Altıok, Neşe Yaşın, Ayşen Dağlı…) de belirli bir programa göre imza etkinliklerine katıldılar; bir yandan kitaplarını imzalayıp okurlarla tanışırken, bir yandan da Türkiyeli ve yabancı şair ve yazarlarla ilişkiler kurdular ya da var olan ilişkilerini yenileyip geliştirdiler; geleceğe ilişkin projeler geliştirdiler. KKTC’ li şair ve yazarlar için panel- söyleşi-sempozyum-açıkoturum gibi etkinliklere dinleyici olarak da olsa katılmak epey yararlı oldu. Fuarda KKTC’ den başka yabancı ülke standları da vardı: Makedonya, İsrail… gibi.

TC Kültür Bakanı Fikri Sağlar’ ın ve Bakanlık eski müsteşarlarından Prof. Emre Kongar’ ın konuşmalarıyla, 2 Kasım 1995 Perşembe günü, açılan fuara, 10 gün boyunca sayıları herhalde 100 binlerle ifade edilebilecek izleyici ve kitapseverler (hepsine kitapsever diyemeyeceğiz; çoğu izleyiciydi; standların önünden kitaplara, yazarlara ve kendilerinin oluşturduğu kalabalığa bakıp geçiyorlardı!). 10 gün boyunca meraklı bir izleyici ve kitapsever seli, fuar alanının dışından, ta asfalttan başlayan ve döne döne uzayıp giden kuyruklar oluşturarak fuar binasının kapısından içeri aktılar; binanın üst ve alt katlarında, alt kata inen merdivenlerde karınca orduları gibi, itiş-kakış akıp durdular. Bir bölümü kitap da aldı, imzalattı, ama çok büyük bölümü ellerindeki poşetlere stantlardan parasız dağıtılan yayınevi broşür ve kataloglarını doldurmakla yetindiler!

Fuar boyunca, A ve B salonları, düzenlenen konferans, panel, söyleşi ve açıkoturumları izleyenlerle dolup taştı. İzleyicilerin çoğu ayakta izlemek zorunda kaldı, kimileri bir süre izleyip çıktı ve yerlerini ayakta kalanlara bıraktı, kimileri girip çıktı. Bir etkinlikten çıkanlar, aynı salonda az sonra başlayacak etkinliği izlemek için kapının önünde bekleşenleri yara yara bir başka etkinliğe koşuşturup durdu. Özetle, coşkulu, yorucu, karmakarışık bir koşuşturmaca fuar boyunca sürüp gitti.

TÜYAP 14.İstanbul Kitap Fuarı’ na, gazeteci ve kitaplarını imzalayan şair kimliğimizle bizde katıldık. Tuttuğumuz notları, sayfamızda bir dizi içinde yayımlayarak, okurlarımızla paylaşmak istedik: AÇILIŞ (2 KASIM 1995 PERŞEMBE)

Açılıştan yarım saat önce fuar binasının giriş kapısı karşısındaki alanda, çiçek tarhlarını çevreleyen beton adacıklardan birinin yanındaki banklardan birinde beklemeye başladık (ben, eşim, kızım). Binanın depo girişi önünde bir telaş, bir telaş. Fuarda stand kiralayan yayınevlerinin arabalarından birtakım görevli gençler durmadan kitap paketleri indiriyorlar. Resmi (TRT), özel tüm TV kanallarından kamera ekipleri orada. Fuar alanı dış görevlileri, polis ekipleri, toplanmaya başlayan ilk ziyaretçiler… Az sonra Kültür Bakanı Fikri Sağlar geleceği için, belirli bir yol boş tutulmaya çalışılıyor görevli ekiplerce.

Fuara davetiyeyle, fuar görev kartıyla, basın kartıyla ya da ücret ödeyerek girilebiliyor. Benim basın tanıtım kartım var, herhalde işe yarar, ama fuarda kitap imzalayacaklardan biri olduğum halde henüz fuar görev kartım verilmedi, nereden alınacağını ya da verileceğini de henüz bilmiyorum. Kızım öğrenci belgesiyle girebilecek, ama eşim için davetiye gerek. Birkaç saat önce telefonlaştığımız temsilciliğimiz görevlilerinden Hatice Hanım’ la, fuarın giriş kapısında, yarım saat önce buluşmak üzere anlaşmıştık. Açılışa az kala Hatice Hanım’ la şair Faize Özdemirciler göründüler. Davetiyeleri aldık. Kapıdan girmeye başlayanların arasına katılıp giriş kapısından sonraki kontrol noktasına ulaştık sonunda. Çantalar açılıp kontrol ediliyor. Kontrol kapısından geçerken, üstünüzde madeni bir şey varsa bir sinyal sesi. Ceplerinizi boşaltıp yeniden kapıdan geçmeniz isteniyor. Öyle yaptık. “Tamam, geçebilirsiniz!”

İçerisi müthiş kalabalık. Kültür Bakanı Fikri Sağlar ve beraberindekiler bekleniyor. Fuar binası iki kat. Girişte, tam karşıda, en göz alıcı iki noktada, fuarın en kıdemli iki yayınevi olan Can ve Adam Yayınevlerinin büyük standları göze çarpıyor hemen. Can Yayınları’ nın standında, yayınevinin sahibi, yazar Erdal Öz, kızlı- erkekli bir görevli ekibiyle harıl harıl kitapları yerleştiriyor. Epey yorgun, biraz telaşlı ve daha yaşlanmış. Soldaki Adam Yayınevi standında Şair Turgay Fişekçi’ yi görüyorum uzaktan. Orada da bir görevliler ekibi. Çoğu sakallı gençler, belli ki genç şair ve yazarlar. Kasiyer kızlar. Turgay’ la merhabalaşma sonra… Alt kata inip bizim standı arıyoruz. KKTC standı, ara sokaklardan birinde (5. Sokak) ve fuarın en küçük stadlarından biri. Adeta, Abdi Çavuş Sokağı’ nın ara sokaklarından birinde. Tam karşısında Makedonya Cumhuriyeti’ nin standı. Bizim standda Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı, Galeri Kültür, Işık Kitabevi, Pygmalion yayınları arasında basılmış kitaplar yanı sıra, başka kitaplar da var (yazarların kendi paralarıyla bastırdıkları). Yaklaşık 70 çeşit kitap. Her birinden 50 kadar. Raflara, masa önüne dizilip düzenlenmiş. Hatice Hanım Bakanlık’ tan Mehmet Borak orada. Biz varız, Faize Özdemirciler var. Birkaç tanıdık yüz: Kıbrıslı. Makedonya’ nın standından lüks baskılı kitaplar, ama satılmayacak. Tanıtım amaçlı. Ama bol bol broşür, katalog, dergi dağıtılıyor parasız. İki adam, bir kız görevli. Oturuyorlar. Önlerinde bir şişe şarap ve üç bardak. Yanımızdaki, bizimki büyülüğündeki stand Süleyman Ege’ ninki kendi yayınevinin sol yayınları raflarda ve masada. Sokağın sonu kafeterya ya açılıyor. (Fuar henüz resmen açılmadı, üst katta, az sonra, Fikri Sağlar tarafından açılacak). Biraz dolaşıyoruz. Dip tarafta bir yerlerde, köşebaşında Parantez Yayınları standı. Birtakım gençlerle birlikte Küçük İskender, standı düzenliyorlar. Zayıf, uzunca bir genç. Gözlüklü. Başında kasketi. İlginç bir profili var bu Türkiye günümüz genç şiirini bu dahi delikanlısının. Fuar henüz açılmadı, ama kızım İskender’e “İkizler Burcu Hikayeleri” adlı kitabını imzalatıyor. İskender’ le el sıkışıyoruz: “Aaa, merhaba! Hoşgeldiniz! Görüşelim!” Şiirlerindeki çılgın-çocuk değil sanki. Saygılı, sevecen. “İyi olur” diyorum. “Bir 10 gün buralardayım. Bizim stand da şurada…”

Biraz, standların iki yanına dizildiği ana ve ara yollarda dolanıyoruz. Şimdiden kalabalık. İkinci kata çıkıyoruz. Hıncahınç kalabalık, Fikri Sağlar’ ın açılış konuşması duyuluyor, ama kendisi görünmüyor. Az sonra sözü Prof. Emre Kongar’ a bırakıyor. Az önce, aşağıda, Türkiye Yayıncılar Birliği Başkanı Anıl Ant’ ı (sakallı, şişmanca, iri), standın birinde yazar-düşünür Vedat Günyol’ u, arada birileriyle sohbet eden şair-mimar Cengiz Bektaş’ ı görmüştük.

Üst kattaki kalabalığın içinde ise birçok ünlü, tanıdık yüz: Sinema eleştirmeni Atilla Dorsay, sinema sanatçısı Halil Ergün, Gösteri dergisi sorumlusu, eleştirmen Doğan Hızlan, kırlaşmış saçları ve sakalıyla şair Özdemir İce. Özdemir, beni görünce sevinçli bir şaşkınlık geçiriyor. El sıkışıyoruz, eşimi, kızımı, Faize Özdemirciler’ i tanıştırıyorum. Kaç gün kalacağımızı, görüşmek istediğini söylüyor. Yanımda, şair Halil Gökhan’ ın ona gönderdiği bir hediye paketi var, ama o ortam yeri değil. Kalabalık, sel halini aldı… Fuarın alt kata inen merdivenlerinden, alt ve üst katlardan, standlar arsında akıp durmaya başladılar.

Merdivenlerde Kıbrıslı öğrencilerle karşılaşıyoruz. İmza günümün hangi tarihte olacağını soruyorlar. “4 Kasım Cumartesi” diyorum. Şair Neşe Yaşın’ la bizim standda karşılaşıyoruz: “Sonbahar dergisinden ve Söz’ den arkadaşlar yarı akşam, Sıraselviler’ deki (Beyoğlu’ nun arka sokağı) “Tencere” de bizimle bir yemek yiyip tanışmak, sohbet etmek istiyorlar” diyor. Taksim’ deki anıtın orada, 7’ ye 10 kala buluşmak üzere ayrılıyoruz.

Baş döndürücü ilk günün (uçak-yollar-kalabalıklar-Beyoğlu-fuar-tanıdık ünlü sanatçılar) çöken yorgunluğu. Fuardan çıkıyoruz. Beyoğlu’ ndan, Taksim’ e doğru yürüyoruz. Şair Hilmi Yavuz, yanında birisiyle Galatasaray yönüne doğru yürüyor. “Hilmi Yavuz” diyorum bizim kıza. Koşuyor arkasından. Çantasından çıkardığı “Gülün Ustası Yoktur” u imzalatıyor. Hilmi Yavuz biraz şaşırmış ve sevinmiş. Herhalde çok sık olan bir şey değil- El sıkışıyoruz. “Aa, siz misiniz?” diyor. “Bunlarda kızım ve eşim…” Necatigil’ in ölümünden sonra yeni baskılarını gözden geçirmeyi üstlendiği “Edebiyatımızda İsimler Sözlüğü” nü kastederek, “Sözlükteki biyografiniz şimdi tamam mı?” diyor gülümseyerek. “Bana mektup yazarak, eksiklikleri belirtmiştiniz ya!” Hayret, aklımdan çıkmış. Görüşmek üzere. Taksim’ e doğru yürüyoruz. Işıklar yanmış. Karnımız zil çalıyor.

15 Kasım 1995 Çarşamba

**YORUM:** Birden çok yerli ve yabancı şair katılıyor. Bu tür organizasyonlar bir şeyler öğrenmek isteyenler için bir fırsat; bunu bilgilenmek için çok iyi takip etmek gerek. Standların önü çok kalabalık, ama kuru kalabalık. Çünkü bizim insanımız kitap okumadığından kitap almıyor. Burada insanımızı kitap okumaya alıştırmak içinde bize çok görev düştüğünden bahseder. Bizim verdiğimiz kaliteli eserlerle, insanda okuma alışkanlığı uyandırabileceğimizi anlatır. Bazı kitapların hak ettiğinden fazla değer verildiğini söyler. Bunu çeşitli yayınevleri ve medya sayesinde yapılıyor. Ama yine de bize çok iş düşebileceğini söyler. Halkı bilinçlendirmek bizim görevimizdir. Kitaplara hak ettiği değeri kazandırmak ta bizim elimizde.

**SAPLANTI VE AYIP**

Zaman zaman, her alanda görüldüğü gibi, edebiyat alanında da birtakım insanlar, birbirlerini saplantı haline getirebilir. Nedenleri ve arka planı ise, o alanda yakından ilgili olanlarca çok iyi bilinir. Konuyu biraz açmak, somutlamak için, bazı açıklamalara başvuracağız. Buna gerek duyduk, çünkü zamanı geldi.

1)”Limnidi Ateşinden Bugüne” deki şiirler 1982’ de yazılmaya başlandı (kitabın sonunda tarih var) ve 1986’ da Ortam Sanat Eki’ nde bazı bölümleri de yayımlandı. 1992’ de de yapıtın bütünü Galeri Kültür Yayınları’ nda basıldı. Yani, yazılış serüveninin başlangıcı 13 yıl önceye gider. Tematik açıdan da Kıbrıs Türk şiirinde ilk yapıttır. Kaldı ki, bunun da hiçbir önemi yok, çünkü temalar herkesindir. Aşk, ölüm, ayrılık, barış, özgürlük, bir tarihi şiire dökme… her türlü tema her çağda, birçok şair tarafından işlenmiştir, işlenmektedir. Önemli olan –o temaları işlerken- ortaya koyduğunuz şiirsel yetkinlik, özgünlük ve estetik düzeydir. Nitekim, Nazım’ dan yıllar sonra Hilmi Yavuz, “Şeyh Bedreddin” i yeniden yazdığı zaman, kimsenin aklından “Bunu Nazım daha önce yazdı” gibi bir saçmalık, ilkel düşünce geçmemiştir. Hilmi Yavuz’ un ortaya koyduğu yapıtın özgünlüğüne, şiirsel yetkinliğine bakılmıştır. Dünya edebiyatı bunun örnekleriyle doludur. Konusu açısından Kıbrıs Türk şiirinde ilk örnek olan “Limnidi Ateşinden Bugüne” de, tematik olarak ilk oluşuyla değil, ortaya konan şiirsel düzeyle değerlendirilmiştir, değerlendirilecektir. Aynı konuda daha sonra yazılan bir yapıt için de bu açıdan (tematik açıdan) bir sakınca yoktur. Şiirsel yetkinlik, özgünlük varsa, tamam. Yoksa ilk de olsa, son da olsa, boş.

2) Bir sanatçı (ama gerçek sanatçı) kendini bu tür ucuz, gereksiz, yanlış yaklaşımlarla yiyip bitirmez. Başkalarıyla değil, ancak kendisiyle yarış içinde olur; kendini sürekli aşmaya çalışarak, yetkinliğe varmak için estetik çözümlemelerle boğuşarak, bedel ödeyerek, ‘biricik’ olan, sahici bir şiir yazma uğraşı içinde olarak… Bu gerçek, anlaşılmaz (ya da anlaşılabilir) bir hırs ve kin içindeki, takım ya da adam tutucu, amigo tavırlı çevreler için de geçerli. Şair olacaksak önce şiir yazmayı öğrenmeliyiz. Kendi şiirlerimizi oluşturmayı öğrenmeliyiz. Polemikçi, yalan-dolancı, çarpıtmacılık çıkar yol değil. Keşke, aynı temaların işlendiği yüzlerce binlerce düzeyli şiirimiz, romanımız, öykümüz, resmimiz, müzik ve tiyatro yapıtımız olsa! Ama düzeyli ve özgün! Buna sevinmek gerekir; üzülmek, kıskanmak, hırslanmak değil; bu tavırlar içine girenlere ‘sanatçı’ denmez, başka bir şey denir. Bu çerçevede, biz, 1982’ de yazılmaya başlanan ve dünyadaki hiçbir şiire benzemeyen kendi söylemini getiren “Limnidi Ateşinden Bugüne” nin nasıl, neden (ne niyetle), benzer temalı bir başka yapıttan (ya da yapıtlardan) sonraya tarihlenmek istendiğini; bu yararsız çırpınıştan nasıl bir yarar umulduğunu da anlayabilmiş değiliz.

20 Aralık 1995 Çarşamba

**YORUM:** Edebiyattaki saplantılı insanlar ve bu saplantının nedeni üzerinde durmuştur. Ölüm, aşk, özgürlük ve barış gibi konular birden çok kitapta ve zaman da işlene bilir. Asıl olan onun nasıl işlendiği ve özgünlüktür. Gerçek şiir sürekli kendiyle yarış içindedir. Bunu yaparken de her şeyin bedelini ödeyerek, çözümlemeler yaparak gelinmelidir. Körü körüne bağlılık tan kaçınmalı; çünkü onun ülkeye, şaire çok zararı olur. Yeni nesillere verecek hiçbir şey kalmaz. Yalan dolanla uğraşılmadan, kimseyle polemik içine girilmeden saf şiir yazılmalıdır. Bunları kendimiz, şiirimiz ve ülkemiz için yapmalıyız. Saplantı ve körü körüne bağlılıktan uzak durulmalıdır.

**TÜYAP 15. İSTANBUL KİTAP FUARI’ NDAN İZLENİMLER**

Fuarın, açılıştan sonraki ilk günü oldukça kalabalık. Bugün A salonu’ nda dört panel, B salonunda ise bir panel, bir söyleşi. Konularıyla, konuşmacılarıyla bir birinden ilginç, önemli etkinlikler. Fuarın o kargaşası ve ilişkiler kargaşası içinde 10 gün boyunca birbirini izleyen, bir biriyle saatleri çakışan ve sayıları 70’ e yakın bu etkinlikten bakalım hangilerini izleyip hangilerini kaçırıp hayıflanacağız.

Bizim standa iniyorum. Bu süre sonra alt kat ki kafeteryasında şair-yazar Sezai Sarıoğlu, ben, Tamer Öncül ve Berlin’ den gelip şair Gültekin Emre’ nin selamını getiren bir şiir-lik dergisi çalışanıyla boş bir masa bulup oturuyoruz. Bira, Çay, Kahve içerek söyleşiyoruz. Sezai, Kıbrıs’ la Karadeniz yöresiyle ilgili gezi izlenimlerinden bölümler aktarıp, araya fıkralar katarak kahkahalar atıyor.

Kıbrıs’ ın iki yanındaki aydınların Kıbrıs sorununa, edebiyatına, kültürüne ilişkin görüşlerini buluşturacağı bir kitap projesinden söz ediyor. Berlin’ den gelen arkadaş, Şiir-lik’ in sahibi şair Gültekin Emre’ den selam getirmiş. Gültekin’ in, 1997 yılı için bizden istediği ve Şiir-lik’ te yayımlanacak “Kıbrıs Şiiri Özel Sayısı” yla ilgili dosyanın hangi aşamada olduğunu soruyor Berlin’ den arkadaş. “Hazırlıyoruz” diyorum. Ayrılırken, arkadaşla Gültekin Emre’ ye selam gönderiyorum.

Tamer Öncül, sağda- solda gördüğü yazıların fotoğraflarını çekiyor. “Özdemir İnce’ yi de görelim” diyorum ve üst kata yönelirken, alt katın ana yolu kalabalığı içinde şair- eleştirmen Yücel Kayıran’ la yeni Türk şiirinin dahi ve uçuk şairi küçük İskender’ le karşılaşıyoruz. Yücel’ le, geçen yıl “Sombahar” ın yemeğinde tanışmıştık. Ertesi gün bizim standa gelmiş, kitaplarımızdan vermiştik kendisine. Kıbrıs Türk Şiiriyle ilgili kapsamlı bir araştırma –inceleme yapmak istiyordu. Ankara’ da dostluğu daha da ilerletmiştik daha sonra. “Sombahar” da ilginç bir saptaması yayımlanmıştı “Kıbrıs Şiir Özel Sayısı” nda. O da ilk şiir kitabını yayımlamaya hazırlanıyordu. İskender’ le geçen yıl da karşılaşıp konuşmuştuk. Ayaküstü, benim “Eros’ un Oku” nun adının başına gelenlerden söz ediyorum. “Nedim Gürsel” in ‘Eros’ un Okları’ adlı söyleşisi var. Kitabın adı buysa yandık! Kitaba yeni bir ad bulmak gerekecek. Dün, Özdemir İnce’ ye açtım bunu, ‘ sen de Eros’ un Boku koy!’ dedi yarı şakayla ‘ aldırma böyle şeylere, addan bir şey çıkmaz, önemli olan içeriği’ dedi. İskender: “Ben de ‘Erotica’ yı Mehmet Fuat’ a teslim ederken Ritsos ve bir başka yabancı yazarın aynı adda kitaplar olduğunu öğrenip değiştirmek istemiştim de Mehmet Fuat ‘bu ad güzel, değiştirme’ demişti. Ama sizin ki farklı Nedim, Türk edebiyatı içinde. Kitabı gerçekten ‘Eros’ un Okları’ olarak çıktıysa değiştirmeniz gerek”

Tamer Öncül orada fotoğraflarımızı çekiyor. Sonra bizim kız dördümüzü görüntülüyor. Üst katta Özdemir İnce’ yi bulamıyoruz. Telos çalışanları: “Gelir, ama ne zaman, belli değil” diyorlar. “Her an gelebilir.”

Tamer Öncül, Edebiyatçılar Derneği Başkanı Alim Şerif Onaran’ ın beni aradığını söylüyor. Edebiyatçılar Derneği Standı’ nda buluyoruz onu. Tahminimden yaşlı. Coşku ve sevgiyle karşılanıyoruz. “Şiirine büyük ilgi duyuyorum” diyor. “Teşekkürler”. Türk Dil Dergisi’ nde yayımlanan Kıbrıs Türk şiiri ile ilgili yazıyı eleştiriyor. “Ona karşı bir yazı yazdım, bizim Dil Kurumu dergisinde yayımladım. Senin, Mehmet’ in, Neşe’ nin şiirlerinize dikkat çektim. 3-4 ay önce yayımlandı. Sayısını şimdi hatırlamıyorum. Ara, bulamazsan, kuruma yaz, gönderirler diyor. (Dergiyi bulamadım. Belki yazarım ve belki gönderirler.). Yeniden görüşmek üzere ayrılıyoruz.

Sunay Akın’ la kucaklaşıyoruz Çınar Yayınları Standı’ nda. “Görüşelim. Sizin stand neredeydi? Tarif ediyorum: “Az ötede, 5. Sokak’ ta” Sunay “Geleceğim” diyor.

Üst katta, Bilgi Standı’ nda Atilla İlhan, Muzaffer İzgü kitap imzalıyorlar. Broy Yayınları Standı’ nda şair Seyyit Nezir. Tamer hepsini görüntülüyor. Atilla İlhan’ a dava açılan bir şiiri üzerine soru soruyor.

Gece, evde otururken, Kıbrıs’ tan Türkiyeli şair Halil Gökhan telefon ediyor. Bazı kitapları istiyor. Özdemir’ den, Oğlak Yayınları’ ndan, fuardan haberler soruyor. Nedim Gürsel’ in “Eros’ un Okları” konulu söyleşisinden söz ediyorum: “ Eğer böyle bir kitap çıktıysa, bizim kitabın adı gitti” diyorum. Halil: “o, kitabının adı değil, söyleşinin adı. Kitabının adı ‘Uzun Bir Ayrılık İçin Kırk Kısa Şiir’. Ben biraz sonra Nedim’ e telefon açacağım. Söyleşisinde, senin kitabın da sözünü etsin”. Kitabının adı (Eros’ un Oku) kurtuldu! Seviniyorum!

**2.GÜN (2 KASIM, CUMARTESİ):**

Bugün A Salonu’ nda iki panel bir söyleşi var. B Salonu’ nda ise bir basın toplantısı, iki söyleşi, bir ödül töreni. Hepsine değil (zaten saatler çakıştığı için olanaksız), yarısına bile yetişmek zor. Seçmek gerek. Zaten 16.00 – 18.00 saatleri arasında A Salonu’ nda Cezmi Ersöz’ ün “Saçlarını Kardeş Kokusu” konulu, günümüz toplumunda yalnızlık ve sevgisizliği gündeme getirecek söyleşisi var. “Eros’ un Oku” yla ilgili bazı teknik konuları görüşmek için şair-yayıncı ve HERA YAYINLARI sahibi Hüseyin Alemdar’ la bu söyleşide buluşmak üzere anlaşmıştık iki gün önce, telefonda. B Salonu’ ndaki Hilmi Yavuz söyleşisini kaçıracağım için üzülüyorum.

Bizim standda birkaç kitap imzalıyorum. Vevat Çapan geliyor. Bira getirtip içiyoruz, sağdan-soldan, Kıbrıs’ tan, konuşuyoruz. “Gidip kitapları getireyim” diyor. “Ben sizinle gelirim, sizi tekrar getirtmeyelim.” Adam Standı’ na çıkıyoruz. “Şiir Atası 3” ü ve John Berger’ den çevirdiği “Düğüne” (Metis Y.) kitabını imzalıyor. “Gene gel, gene gelir bulurum seni. Görüşeceğiz.” diyor. Aşağıda, Sezai Sarıoğlu’ nun Çivi Yazıları Standı kalabalık. Bugüne kararlaştırdığımız röportaj işini (kitabı için) başka bir güne erteliyoruz. Dağlarca, geçen yılki yerinde (Tümzamanlaryayıncılık Standı’ nda) koltuğuna gömülmüş, yaşlı bir dev gibi, sessizce kitaplarını imzalıyor.

Yücel Kayıran geliyor bizim standa. Hüseyin Alemdar’ ı, o tanıyor, ben yüz olarak bilmiyorum, ilk kez karşılaşacağız. 16.00’ e doğru A Salonu’ na gidiyoruz birlikte, ama girmek mümkün değil. Mahşer. Koltuklar dolu, bir 50 kişi de ayakta. Alemdar’ ı göremeyip dönüyoruz. Kafeteryada birkaç saat viski, bira, kahve. Yücel Kayıran kalkıyor; “Yarın gene gelirim.” Tamer Öncül, ben ve o sırada masamıza gelen eleştirmen Metin Celal’ le hem içip hem “Sombahar” dan, şiirden, şairlerden, okurlardan konuşuyoruz. 18.002 e doğru, Tamer’ le Hüseyin Alemdar’ ı bulmak üzere bir deneme daha yapıyoruz. Cezmi Ersöz’ ün söyleşisi bitmiş, bir televizyonda demeç veriyor. Kalabalık dağılırken bir genç “Hocaaam!” diye üstümüze geliyor; Hüseyin Alemdar! “Yahu, geldik Yücel’ le, bulamadık seni diyorum. “Yüzünü de pek tanıyordum. Yücel tanıyor, o da göremedi” Alemdar; “Ben sizi fotoğraflarınızdan tanıyorum.” Cezmi Ersöz’ le tanıştırmak istiyor, ama onun başı kalabalık. “Çıkalım, bir yerlerde bir şeyler yiyelim.” Tamer, ben,o çıkıyoruz. Çiçek pasajı’ nın arka sokaklarında bir yerde İskender yiyoruz. Kitabın adına geliyorum. Alemdar; “Bende gördüm programda, şaştım” diyor. “Ama ben kitabın adını 8 Ekim’ de tescil ettirdim. ISBN numarasını aldım. (Belgeyi gösteriyor.) Sıkıysa kullansınlar. ‘Eros’ un Oku’ bizim. Kitabını çok beğendim. Tam HERA’ ya göre. Çok ilgi görecek sanıyorum. Eminim bundan.”

Kapakta Aşık Mene’ nin desenini nasıl kullanacağını anlatıyor. Coşkulu. İçten. HERA’ nın projelerinden, Orhon Murat Arıburnu Ödülleri’ nden, sinema projelerinden, Derviş Zaim’ in başarısından söz ediyoruz. Arıburnu Yarışma afişlerinden veriyor; “Kıbrıs’ ta belirli yerlere asarsanız sevinirim.”

Kendisi, bu yarışmanın düzenleyicisi. Bu yıl, 8. Yılı. Kalkıyoruz. Bizi Alemdar Filmcilik Şirketi’ ne götürüyor. Yönetmenler, oyuncular. Röportaja gelen bir gazeteci. “Muhsin Bey” filmi’ nin ‘ Rambo’ su Sönmez Yılmaz da orada. Fotoğraflar çekiyor Tamer. Birinci ve ikinci gün böyle geçiyor.

15 Kasım 1996 Cumartesi

**YORUM:** TÜYAP kitap fuarı izlenimlerini anlatır. Bu tür etkinlikler çok olumlu; çünkü ülke edebiyatını tanıtmak ve halkı bilinçlendirmek açısından çok iyi. Çünkü kitap tanıtmadan sonra 70’ e yakın panel ve konferans var. Bu tür fuarlarda hem yazarları görebilir fikir alışverişinde buluna bilir, onlarla konuşup, tartışabilirler. Stand önleri kalabalık, yazarlar sürekli kitap imzalıyor. Yabancı ülkelerden edebiyatçılar katılıyor. Onlara kendini gösterme açısından çok önemli. Halkı edebiyata ve şiire alıştırma için bir fırsat olabilir. Pek fazla ilgilenmeseler de geçen iki günde kalabalık olması bunun kanıtı.

**TÜYAP 15. İSTANBUL KİTAP FUARI**

**3.GÜN (3KASIM, PAZAR)**

Fuarın en kalabalık günü. Mahşer. İtiş- kakış. Merdivenlerden iniş- çıkış bir savaş! Hele Can Yayınları Standı’ nın önü! Fezile’ nin ısmarladığı Ahmet Altan’ ın “Tehlikeli Masallar” ından iki adet alıyorum. Altan’ ın imza günü 9 Kasım Cumartesi günü, yani fuarın kapanışından bir gün önce, saat 16.00’ da başlayacak. Herhalde ‘ rezalet’ derecede zor olacak.

Bizim stand da 3-4 kitap imzalıyorum. Dağlarca, az ötedeki stand da, her günkü yerinde, ağır ağır ve aralıksız imzalıyor. Tamer Öncül’ le itiş-kakış, alt ve üst katlarda dolaşıp duruyoruz, savaş yaparak! Bir ara birbirimizi kaybediyoruz. Bizim standa iniyorum. Millet her yanda birbirini eziyor!

Kitap alan az, çoğu bakıp geçiyor. Genç şair Cihan Oğuz aramış beni, bulamayınca not bırakmış: “Yücel Kayran’ la geldik, bulamadık. Yarın 12.00- 12.30 arasında tekrar geleceğim.” “Kıbrıs’ a gelmişti iki kez, telefon etmişti, buluşamamıştık.”

Oğlak Yayınları’ ndan, Halil Gökhan’ ın ısmarladığı İsmet Özel’ in “Şiir Okuma Kılavuzu” ile Mustafa Öneş’ in “Şair/Şiir Yazıları kitaplarından ikişer adet alıyorum (birer tanesi kendim için). Derviş Zaim’ in “Ares Harikalar Diyarında” romanını, Suteni Yayınları’ ndan Octavio Paz’ ın “Öteki Ses: Şiir ve Yüzyılın Sonu” nu alıyorum. Leonard Cohen ile Bob Dylan’ ın şiir/şarkı sözlerinin çevirilerini arıyorum harıl harıl! Yok. Bulamıyorum. Parantez Yayınları Standı’ nda eleştirmen Metin Celal, “Onları ancak Beyoğlu kitapçılarında bulabilirsin” diyor.

Tamer’ le Çiçek Pasajı’ nda. Rakı, balık. 17.30’ da Taksim’ de ayrılıyoruz.

**4.GÜN (4 KASIM, PAZARTESİ)**

Fuar bugün oldukça tenha. Hem sabah, hem iş günü, hem de hafta sonu yorgunluğu. Şair Cihan Oğuz 12.00’ ye doğru standımıza geliyor. “Sonunda buluşabildik” diyor. Alt kat kafeteryasında ben, Cihan, eşim. İkimiz bir şeyler içiyoruz. “Hoşbulduk Cehennem” adlı şiir kitabını imzalıyor. Ona hazırladığım bazı röportaj sorularını veriyorum. “Seçme Şiirler” i ve “Şiirin Vaktine Mezmur” u imzalıyor. Galeri Kültür’ ün yayımladığı dörtlü ‘dizi’ yi çok merak ediyormuş. Standda o kitaplar yok. Evdeki tek seti yarın imzalayıp standa bırakacağımı söylüyorum.

Fuar, öğleyi az geçe kalabalıklaşıyor. Çoğu öğrenci. İlk, orta, lise öğrencileri. Öğretmenleriyle gelmişler.

Cevat Çapan’ ın B Salonu’ ndaki “çeviri” konulu söyleşisine ancak saat 13.00’ te yetişebiliyorum. Bir saatlik bir gecikmeyle. 20 dakika sonra bitti. Çıkarken kapıda Turgay Fişekçi’ yle selamlaşıyoruz. Demirtaş Ceyhun’ la Almanya’ dan gelen Şair Yüksel Pazarkaya standın birinde konuşuyorlar. 3-5 laf ettik, Gültekin Emre’ ye onunla da selam gönderdim. Saçları, bıyıkları bembeyaz olmuş Pazarkaya’ nın. Oğlak Yayınları Standı’ nda, Halil’ in ısmarladığı “Göçebe” ler için şair Osman Çakmakçı’ yı soruyorum uzun boylu, siyah saçlı-sakallı gence. “Benim “ diyor. “Halil Gökhan’ ın selamı var. Ben Fikret Demirağ…” Yüzü ışıyor. “Ooo… Fikret Bey, içeri buyurun, konuşalım” Vakit yok. “Göçebe” leri söylüyorum. “Ben ona gönderdim, almadı mı?” diyor. “Sonra uğrarım” diyorum. “Beklerim”. (uğrayamıyorum sonra).

Her yer doluyor. Kalabalık. Dağlarca, kitap imzaladığı okurlarına, önündeki defterciğe adlarını, telefon numaralarını yazdırıyor. Defterin orta sayfaları ve upuzun bir liste! Dağlarca bu! Kim bilir kafasından neler geçirdiği için yapıyor bunu!

Her taraf insan kaynıyor. Her stand da şairler, yazarlar. Kafeteryalar hıncahınç. Fellik fellik, Akbank’ ın standı’ nı arıyorum. Talas S. Halman’ ın “Eski Anadolu ve Ortadoğu Şiiri” ni almak için. Bulamıyorum. (Fuarın son günü buldum, çok pahalıydı, alamadım. Halman’ ın söyleşisi ve imza günü vardı, ona da gidemedim).

Eşimle Beyoğlu’ ndan Taksim’ e (eve dönmek için)yürürken Hilmi Yavuz, yalnız ve dalgın, Galatasaray yönünde iniyor. Geçen yıl da en az üç kez karşılaşıp konuştuk. Bu kez görmüyor. Başka sefere…

**5. GÜN (5 KASIM, SALI)**

Sabah, Temsilcilikten Hatice Hanım telefon etti; Dün, TGRT’ den bir ekip gelmiş; benimle Cuma sabahı canlı yayında Kıbrıs Türk Edebiyatı ve TÜYAP Kitap Fuarı üzerine bir söyleşi yapmak istediklerini söyledi. Evin telefonunu vererek, onlara iletmesini; uygun bir yerde ve saatte buluşabilirsek, araç sorunu çözümlenirse olabileceğini söyledim. Çünkü ben Anadolu yakasında, Moda’ da kalıyordum, TGRT ise Avrupa yakasında, ta Yeni Bosna’ da!

Eşimle, araba vapuruyla karşıya geçip fuara gittik. Mehmet Borak: “Özdemir İnce gelip seni aradı” dedi. Sezai Sarıoğlu’yla merhabalaştık. Neşe Yaşın geldi, onunla biraz konuştuk. Alt ve üst kat kafeteryalarına baktım. Üsttekinde Özdemir’ i yemek yerken buldum. “Kendine de bir şey söyle” dedi. Bir duble viski söyledim. Kıbrıs Türk Edebiyatından, Hilmi Yavuz ve yandaşlarıyla ilişkilerinden konuştuk. “Hepsi karşıma geçsin, tek başıma onlarla bu işin satrancını oynarım!” dedi. Telos’ tan çıkan ve ilk gün imzaladığı “Bu Ne Biçim Memleket” teki benimle ilgili yazısını okuyup okumadığımı, beğenip beğenmediğimi sordu. Beğendiğimi söyledim. Teşekkür ettim. Telos’ tan çıkacak ve bugüne kadar kendisiyle yapılan tüm röportajları kapsayacak 450 sayfalık bir kitaptan söz etti: “Senin benimle yaptığın bütün röportajlar da yer alacak kitapta. Önsözde de sana ve Muzaffer Buyrukçu’ ya teşekkür edeceğim.”

Attila İlhan Bilgi’ de, Dağlarca Tümzamanlaryayıncılık’ ta kitap imzalıyorlardı. Önleri kalabalıktı. Fuar da epey kalabalıktı bugün.

**6.GÜN (6 KASIM, ÇARŞAMBA)**

Öğleye kadar Moda’ da ki evdeyim. Hatice Hanım’ dan ve TGRT’ den telefon bekliyorum. Programı yapacak kız (Zehra) telefon etti. Araç işi hala çözümlenemedi. Haberleşeceğiz.

Fuar’ da. Benim “Seçme Şiirler” iyi satıyor. Bitti bitecek. Can Yayınları’ nda Feride Çiçekçioğlu. İmza günü. Bilgi Standı’ nda Aydın Boysan, Hasan Pulur imzalıyorlar. Telos’ ta Orhan Kahyaoğlu. Kafeteryada Özdemir İnce, bir bayanla.

Birden slogan sesleri duyuldu. Kaç gündür eylemde olan ve arkadaşları tutuklanan üniversite öğrencilerinden, sayısını kestiremeyeceğim kalabalık bir grup, sloganlarla koridorları doldurdu. Sıkışıp kaldı herkes. Sonra polisler gelmiş. Görülmüyordu. Birinin “Dağılıyoruz!” diye bağırmasıyla koridorları boşalttılar. Arada cop yemekte vardı durup dururken!

**7. GÜN (7 KASIM, PERŞEMBE)**

TGRT işi olmadı. Gerek temsilciliğin gerekse TGRT’ nin araç sorunu varmış! Sağlık olsun!. Bugün fuarda çok durmadım. İstanbul’ da yaşamak ve fuarda sağa- sola koşuşturmak çok yorucu. Dün, hanım benim için “Ulyssess” i almıştı. Taksim’ de ki bir kitapçıda da Leonard Cohen ile Bob Dylan’ ın şarkı/şiirlerini bulmuştum. Kitap listemin büyük bölümü tamamlandı. Rahat, ama yorgundum.

Gece hazırladığım beş soru zarfını Parantez’ de küçük İskender’ e, Adam Standı’ nda Cevat Çapan için Turgay Fişekçi’ ye, Telos’ ta Özdemir İnce’ ye bıraktım. Hüseyin Alemdar’ ınkiyle Cihan Oğuz’ un kini de Alemdar’ a bıraktım.

Merdivenlerde, eşimle çıkarken, Cevat Çapan’ ın adımı seslendiğini duydum. Yanında Şair Metin Cengiz. Ayaküstü bir sohbet. Cevat Bey: “Soruları yanıtlayacağım, aldım” dedi. Cumartesi bizim standa uğrayıp Halil’ le bana bir şeyler bırakacakmış (kitap v.b.). Metin Cengiz’ le ayaküstü adres-telefon alıp verdik.

**8.GÜN (8 KASIM, CUMA)**

Öğleye doğru Cemal Bektaş ve bir arkadaşı geliyor. Faize, Neşe de. Alt kat kafeteryasında oturuyoruz. Yan masada Demir Özlü oturuyormuş, farkında değilim. Birden gülen yüzü ve gözlükleriyle, yanımda oturur buldum. Kolumu tutarak: “Sana iki mektup yazdım, yanıtlamadın” dedi sevecence. Hayret ettim: “Mektuplarınız gelmedi, almadım. Alsam ne demek, yanıtlamaz mıydım?” Altı-yedi ay olmuş göndereli. Hayret! Kaybolmuşlar demek ki. Postaların hali! “Geçen yaz Salamis’ te kaldım bir süre, kitaba çalıştım. Bu yaz da oğlumla Dome’ daydık. O sıcaklarda sizi yormak istemedim. Haber vermeye çekindim”. Ben şaşkın ve birazda bozulmuş: “Demir Bey, ne demek, siz geleceksiniz de haber vermeyeceksiniz, sırf biz sıcakta o yolu gelmeyelim diye? Çok üzüldüm. Sizin için her şeyi yaparız, sıcak ne demek!” Gülüyor: “Sağol” diyor. “Bilmiyorum.” Biraz konuşuyoruz. Neşe Yaşın bir röportaj için pazar günü Marmara Etap’ ın önünde buluşma sözü alıyor ondan. Demir Özlü: “Ben sizin, Fikret’ in, Mehmet’ in şiirlerini okudum. Çok beğeniyorum.” Yan masada dostları var. “Gene görüşelim, Kıbrıs’ a gene geleceğim.” deyip gidiyor. Şair Orhan Kahyaoğlu geliyor. Şiirden “Sombahar” ın kapanışından, Kıbrıs Şiiri Özel Sayısı’ ndan, yeni dergi projelerinden bugün yazılan şiirden konuşuyoruz. Orhan: “Ben hala İkinci Yeni’ nin tutkunuyum. Bugün Edip, Turgut, Cemal çapında şair var mı? Bir de İsmet Özel.”

İki şair, Abdülkadir Budak ve Adnan Özer geliyor. Abdülkadir hemen tanıyıp sarılıyor, gülerek: “Fikret Demirağ? Yahu, sonunda… Ankara’ da görüşememiştik, ağır griptim.” Adres, telefon numarası alış verişi yapıyoruz iki şairle. Kitaplarını imzalayıp gönderecekler. Adnan Özer’ e, stand dan alıp getirdiğim “Şiirin Vaktine Mezmur” u imzalıyorum.

Öğleden sonra 15.00 suları. Faize’ yle alt orta yolda dolaşıyoruz. Kalabalıkta biri adımı çağırıyor: Geçen yıl “Sombahar” ın yemeğinde tanıdığım genç şair Mustafa Köz. Bizi sürükleyip Edebiyatçılar Birliği Standın’ a götürüyor. Kendisinin yayımladığı “Şiir Oku” şiir yaprağından 5 adet bana, 5 adet Faize’ ye veriyor. “ Şiirlerinizi bekliyorum.” Adres alıp veriyoruz.

Üst katta şair Haydar Ergülen, Şükrü Erbaş ve adını şimdi anımsamadığım bir şairle ayaküstü konuşuyoruz. Haydar Halil Gökhan’ ı soruyor. Asker olduğunu bilmiyormuş.“Bende Kıbrıs’ ta 8 ay askerlik yaptım. Metin Cengiz de. Aynı dönemdeniz.” Ben: “Niye hiç görüşemedik?” Ergülen: “O dönemde asker- sivil ilişkilerinde sıkı denetim vardı. Olmadı.” Halil’ in adresini istiyor. “Sizinki var.” Benim evin adresini veriyorum Halil için. “Mektupları bize gelirdi uzun süre. Posta kutusu numarasını şimdi anımsamıyorum” (aslında, hiç öğrenmemiştim ya!)

Özdemir ince ve Kemal Özer’ e sağda- solda selamlaşma. B Salon’ unda “Kıbrıs Türk Edebiyat” ı konulu üç konferans var biraz sonra. Faize: “Bir bakıp geleyim” diyor. Ben, Hüseyin Alemdar’ ı bekliyorum. Dizgileri getirecek.

Akşama doğru Cemal, diş hekimi kız (Anıl) ve Cemal’ in bir arkadaşı geliyor. Taa Sarıyer’ e gidip rakı içeceğiz. Dr. Kıvanç da orada bize katılacakmış.

Sıkışık bir trafik ve yıl kadar uzun gelen bir yolculuktan sonra Sarıyer’ e… Gece 01.30’ da Beşiktaş’ a, büyük oğlanın (İlhan) evine dönüş…

**9.GÜN (9 KASIM, CUMARTESİ)**

Çok kalabalık. Dağlarca kitap imzalıyor. Can Dündar’ ın imza kuyruğu üç koridora taşıyor ve bizim standa girip çıkmak bile olanaksızlaşıyor. Biraz telaş, öfke, sıkıntı herkeste. Faize söyleniyor. Televizyoncu ya adam… Standı da tam bizimkinin yanında… Rezalet bir kuyruk! “Faize’ yle önce kafeterya, sonra biraz dolaşma. Edebiyatçılar Birliği Standı’ nda koltuklara oturmuş üç kişi: Şair Şükrü Erbaş, tanımadığım biri gözümün ısırdığı beyaz saçlı-bıyıklı bir yüz. Beyaz saçlı gülümseyen gözlerini bana dikmiş, Şükrü Erbaş’ a beni göstererek bir şeyler söylüyor.

Birden benim de bir şimşek: Eleştirmen Mehmet H. Doğan! Yaklaşıyorum. Ayağa kalkıyor. “Yahu, tabii!, Fikret Demirağ! Fotoğraflarınızdan çıkardım!” Öpüşüyoruz. Buyur ediyor. Vakit yok ve yapacak iş çok. “Başka bir zaman”. Mustafa Şerif Onaran, masada öğle ya da akşam yemeğini yiyor: “Gel otur, güzelim” diyor bana. Güzeli! Sevecenlik kokan bir sözcük.

“Buyur, birlikte yiyelim”. Ben “Afiyet olsun!” diyorum. Faize’ yle ayrılıyoruz. Kalabalıkta Abdülkadir Budak’ la çarpışıyoruz. Otuz yıl sonra tanıştık, 2 günde bu kaçıncı çarpışmamız? Diyorum. Gülüyor. “Kitaplarımı göndereceğim. Yazışalım!” diyor.

Hüseyin Alemdar geliyor (bir gün gecikmeyle. Özür diliyor.). yanında bir genç ve şair adayı bir kız. Dizgileri, benim dizelerime de (Cemal Süreya, Edip Cansever, Turgut Uyar… gibi şairlerle) yer verdiği ve yakından yayımlayacağı “Arıburnu Yarışma Takvimi” nden ilgili sayfaları getiriyor. Bir de “Eros’ un Oku” adının 8 Ekim’ de tescil edilip ISBN numarası aldığı resmi kağıdın fotokopisini. “Kimse Eros’ un Oku adını kullanamaz, duman ederiz, işte tescili!” diyor. Bir kahvede dördümüz çay içiyoruz. Yarın vedalaşmak üzere ayrılıyoruz. Kız, bana şiirlerini gönderecek.

Adam Standı’ nda Cevat Çapan, “Hakan Savlı kitabını imzaladı, sizin standda şimdi bekliyor” diyor. Alt kata iniyorum. İzdiham. Adım atılmıyor. Hakan Savlı, kitabını bırakıp ayrılmış. İsmail Bozkurt, Mehmet Borak, ben, Tuncelililerin çalıştırdığı otantik bir lokantaya yemeğe gidiyoruz. Anıl, Şeref ve arkeoloji okuyan nişanlısını bizim standda bekliyoruz. Şerife, BRT’ de “Şiir ve Yaşam” programında birlikte çalışıyoruz. O, program yapımcısı, ben hazırlayan ve programın sunucusu. Gelen hafta dönecekmiş Kıbrıs’ a. Biz yarın akşam ayrılıyoruz. “Çabuk dön, yedekler azaldı, yeni programlar çekmemiz gerek” diyorum. Faize’ yle de vedalaşıyoruz. “Eros’ un Oku” nun bir kopyası da onda. Düzeltisini yapıp Alemdar’ a teslim edecek.

**SON GÜN (10 KASIM, PAZAR)**

Cevat Çapan standa ve Halil Gökhan için kitaplar bırakmış. Makedon bir gazeteci Faize’ yle (bugün de gelmiş!) ve hep birlikte fotoğraflarımızı çekiyor. “Kıbrıs’ ın en tanınmış şairi sensin” diyor. “Kompliman!” diyorum. Yarımşar İngilizcemiz var çünkü. Gülüşüyoruz.

Üst katta Özdemir İnce, Metin Cengiz, Anıl Meriçelli ve Necati Tosuner’ le. Ataol imza günü için Telos’ a gelmiş. Özdemir izin isteyip kalkıyor. “Ayıp olur…Ev sahibiyim” diyor. Metin Cengiz ve öbürleriyle vedalaşıyoruz. Haberleşeceğiz Metin’ le. Ayrılırken okurlarının arasında Ataol’ a “hoşçakal” diyorum. “Fikret, pek görüşemedik yahu!” Başka sefere!

Hoşça kal 15. Kitap Fuarı!

**NOT:** Akşam 19.00’ da Taksim’ de HAVAŞ Otobüsü’ nde tam önümüze Muzaffer İzgü ile şair Yusuf Alper oturuyor. İzgü tanıyor (Kıbrıs’ ta da görüşmüştük) Alper adımı, şiirimi biliyor. Kitabını imzalayıp veriyor. Adresini de. Ben de ona göndereceğim. İzgü de veriyor adresini. Onlar iç hatlar da inip İzmir uçağına binecekler, biz KTHY uçağına!

17 Kasım 1996 Pazartesi

**YORUM:** Fuardaki diğer günlerde fuar oldukça kalabalık, ama hafta içi biraz sakin. Gelen kişilerin hepsi kitap almıyor, çoğu bakıp geçiyor. Çünkü, halkımızda pek fazla okuma kültürü yok ve maddi olarak da buna pek izin vermiyor. Orada bazı badireler atlatıyoruz, bazı zorluklar ama, böyle başarılı ve öğretici organizasyonlar için katlanıyoruz, çünkü böyle organizasyonlar ülke şiirinin tanıtımı için gerekli. Bazı ünlü yayınevlerinin kitapları, reklamlarının iyi yapılması o eserin kalitesiz dahi olsa, hak etmemiş dahi olsa da medyanın çok iyi şişirmesiyle bu duruma geliyor. Ama önemli olan da diğer kaliteli eserlerin, onların gölgesinde kalabiliyor. Burada okurlar buna aldanmamalı. Fuardaki Kıbrıs standı bunun örneğidir.

**“EDEBİYAT VE ELEŞTİRİ”**

Türkiye’ de aynı adla, biri Ankara’ da öbürü İzmir’ de yayımlanan iki dergi var: EDEBİYET VE ELEŞTİRİ. Ankara’ da yayımlanan edebiyat ağırlıklı bir dergi, İzmir’ de yayımlanansa bilimsel içeriği daha ön planda.

Ankara’ da yayımlanan EDEBİYAT VE ELEŞTİRİ’ den daha önce bu sayfalarda söz etmiştik. İzmir’ de yayımlanandansa – unutulacak bir şey, ama – yeni haberim oldu. Derginin 1994 yaz sayısı elimde. Yalnızca kapağındaki imzalara ve yazı başlıklarına bakmak bile izleyememekle ne çok şey kaçırdığımızı kanıtlamaya yeter.

Üzülecek bir şey, ama Kıbrıs’ ta, Türkiye dergi yelpazesini yeterince izlemek olanaksız, bulmak da olanaksız zaten. Birde edebiyatçıların edebiyat dergilerini, plastik sanatla ilgili olanların plastik sanatla ilgili dergileri, bilimsel araştırma alanında uğraş verenlerin de bilimsel konular ağırlıklı dergileri izlemekle yetinme gibi bir eğilimi var. En azından, bu, çoğu için böyle. Oysa böyle bir kural yok, olmamalı, çünkü eksik bir okuma bu. Kaldı ki bunun bir de ‘kitap’ boyutu var. Hatta, asıl önemlisi, özgün metinler (kaynaklar) boyutu var. Tek boyutta ve belirli bir kaynaktan beslenmekle yetinme, yetersiz-temelsiz ve yüzeysel bir bilgilenmeyi getirir. Çoğumuzun konumu bu. Günümüz dünya edebiyat, sanat, bilim birikimine bu ‘eksiklikler’ le ne düzeyde katılabilir ve ne ölçüde bir katkı yapabiliriz?

İzmir’ de yayımlanan EDEBİYAT VE ELEŞTİRİLERİ de Türkçe kaynaklarla yetinmek zorunda olanlar için izlenmesi kaçınılmaz bir dergi – kültürel birikimimize önemli bir katkı, birçok şeyi anlamlandırma olanağı sağlayacak bir dergi.

Elimizdeki sayıda Kıbrıslı araştırmacı-yazar Muharrem Faiz’ in “Kültürel Modernlik” adlı yazısı da yer almış. Bu dergiyi edinip okuyalım, derim. En başta da kendime diyorum bunu. Çünkü başkalarını bilmem, ama kendi eksiklerimi çok iyi biliyorum.

10 Aralık 1996 Salı

**YORUM:** Kıbrıs’ ta Türkiye ile ilgili dergileri bulmanın zorluğundan bahseder. Burada da insanların ilgilerinin ne kadar olduğu ortaya çıkıyor. Ama yine de halkın suçu yok; yetkililer bu durum için bir çözüm yolu bulabilirler. İnsanlar, genelde kendi alanlarıyla ilgili yazılar okumaktadır. Buda insandaki merak duygusunu köreltmekte ve bilgilerini yüzeysel yapmaktadır. Bir kaynağa bağlanıp kalmamak gerek; çünkü geniş bir bilgi yelpazesine sahip oluruz. Eğer bilgi yelpazemiz sınırlı olursa, günümüz dünyasında kendimizi kanıtlayamaz ve yardımcı olamayız. Saplantıdan kurtulmamız gerek. Bu yüzden insanımızın her alandan (sanatsal, bilimsel, kültürel) dergileri edinip, okumalıyız.

**BİR DERGİ: “ŞİİR OKU”**

Şiir üzerine kafa yormak: Buluşan-buluşmayan, örtüşen-çatışan… tanımlar, irdelemeler yapmanın alanını açmak ya da genişletmek. Şairin ve şiirin geçmişten günümüze uzanan serüvenini sorgulamak.

Çağdaş ve çağcıl şiiri, şair duruşunu bireysel ve toplumsal planlarda –eleştirisini de içinde barındıran sorumlu bir tavırla- irdeleyip anlamlandırmak ve konumlandırmak. Şiirle düzyazı arasında yer yer kalın, yer yer bıçak sırtı ayrımı didiklemek… Türkiye’ de, her sayısıyla bu sorunsalların üzerine üzerine giden dergi (özellikle de şiir dergisi ki asli görevi biraz da bu olmalı) çok az. “Sombahar” bunu yapıyordu bir ölçüde; kapandı. Öbür dergilerde de (özellikle iktidarda olan, onay masası kabul edilen) bazı yazar ve eleştirmenler bunu zaman zaman yapmıyor değil; Adam Sanat’ ta Mehmet H. Doğan, Memet Fuat, Varlık’ ta bazı yazarlar (Metin Celal gibi bazı genç şair ve eleştirmenler), Gösteri’ de, Bir Yeni Biçem’ de, Defter’ de, Almanya’ da yayımlanan Şiir-lik’ te… Özdemir İnce, Hilmi Yavuz, Hasan Bülent Kahraman, küçük İskender, İsmet Özel, Ataol Behramoğlu, Haydar Ergülen, Yücel Kayran, Mehmet Yaşın (Poeturka dizisi), Ramis Dara, Gültekin Emre… Şu anda aklımıza geliveren bunlar; şiirin meseleleri üzerine düşünüp kalem oynatanlar. Tabii, son tahlilde, asıl olan ürün, ama ya onun bilgi temeli, mutfağı, backraundu? “Yenibütüncü” bildiri bile bir şeydi; şiiri mesele yapma bağlamında. Bir de Turgut Uyar’ ın sonunda vardığı nokta: “Bir gün yeni bir şair çıkar, o güne kadar şiir üzerine bildiğimiz, kabul ettiğimiz tüm kuralları alt-üst eder, tersine çevirir; işte, bir şair, deriz ve yeniden şiirle ilgili bilgilerimizi sorgular, gözden geçiririz”.

İstanbul’ da, genç şair Mustafa Köz’ ün yayıma hazırladığı tek yapraklık “Şiir Oku” yukarıdan beri sayıp döktüğümüz sorunsalları kendine dert edinmiş; bu tür sorunsalları dert edinmiş olanların isterlerine büyük ölçüde yanıt veren bir dergi yada şiir gazetesi.

Şiir bağlamında (ürün olarak, şiir üzerine terimler olarak) ne ararsanız, sayfalarının sınırlı olanaklarını da zorlayan bir dolulukta bulabiliyorsunuz “Şiir Oku” nda. Maddi sorunlarla boğuştuğunu da sanıyoruz bu derginin; tüm genç, ‘ateşli kan’ dergileri gibi. Ve Mustafa Köz ile dergiye kan verenler birer kahraman gibi bu sorunların üzerine üzerine gidiyorlar. Her sayı, bu tür sorunlara bir meydan okuma. Ve kemikleşmiş şiir anlayış ve beğenilerine!

Coşkunun, ama bir o kadar da bilinçli bir tavrın, şiire duyulan sevginin ve iliklere işleyen bir ateşin ürünü “Şiir Oku”.

Bizim Kıbrıs’ taki dergi serüvenlerimize bakıyoruz da alacağımız, almamız gereken o kadar uzun bir yol ve o kadar dersler var ki bu dergilerden ve kahramanlarından!

İlgilenecekler için derginin adresini de verelim: Şiir Oku-Mustafa Köz, PK.232, 81302 Kadıköy-İstanbul. Kıbrıslı şairler, şiir severler, edinin bu dergiyi. Katılmayı hak eden ürünlerle bu dergiye siz de ‘kan’ ekleyin.

18 Aralık 1996 Çarşamba

**YORUM:** Şiir’ in önemi üzerinde durarak, onun düzyazıdan farkını dile getirir. Bazı şairler, şiir üzerinde kalem yoranlar, şiirin bütün kurallarını alt üst ettiğini vurgular. Bir sayfalık bir şiirin bile bu tür zorluklara ışık tutabileceğini ve onun yolunu açabileceğini söyler. Ama Kıbrıs’ ta bu alanda çok eksiklik var ve bu şekilde onun üzerine giderek, tüm sorunları aşabileceğimizi aktarır. Biz şiire ilgi gösterirsek, şiir sürekli değişir, sürekli gelişir. Ama bütün işin bizde, bizim ilgimizde olduğunu aktarır.

**GÜR GENÇ’ TEN YENİ ŞİİRLER**

Gür Genç (Gürgenç Korkmazel) ilk şiir kitabı “Yarımlık” la ülkemizin küçük ve yeni şairi sık sık haber vermeyen şiir dünyasında belirdiğinde “İşte, sonunda gerçekten yetenekli, geleceğine umutla bakılabilecek genç bir şair!” dedirtmişti şiirle ilgili herkese. Kitapta acemilik kokan, çok aceleye getirilmiş çalışmaların yanında, çok başarılı, adeta usta işi ve derin duyarlılık ürünü şiirlerde vardı. İlk kitaptan sonra neler yapacağı merakla beklendi. Çünkü şiir tarihi, iyi bir başlangıç yaptıktan sonra bunu sürdüremeyen; inişe geçen ya da büs bütün susup kaybolan genç şair örnekleriyle doluydu. Gür Genç, ilk çıkışını ve bundan doğan beklentileri doğrulayan ikinci kitabıyla çıkageldi bir süre sonra: “Ye”! (Aslında ilk harf Y de değildi; Türkçe ve Latin harflerinde karşılığı olmayan, bu harflerle yazıya aktarılamayan Yunanca bir harfti; T ile Harası, ikisinin karışımı bir sesle telaffuz edilebilen bir harf). Gür Genç’ in bu yeni kitabı, onun cinsellikle haşir neşir; ordan oraya savrulmayı seçen; aidiyet sorununu ve değer yargılarını aykırı, yarı alaycı bir dil ve şaşırtıcı – çarpıcı imgelerle, metaforlarla ortaya koyan bir ruhu iyice su yüzüne çıkarıyordu. 1990’ lı yıllarda Türkiye şiirinde beliren kimi marjinal şairleri; biraz Oğuzhan Akay’ ı, biraz Mehmet Yaşın’ ı, ama en çok da küçük İskender’ i anımsatıyordu. Ne var ki gene de kendi sesiydi, kendi şiiriydi ortaya çıkan.

Uzunca bir süre ortadan kayboldu. Türkiye’ nin güney kıyılarındaki turistik tesislerde (galiba en çok da Fethiye’ de) çalıştığını duyuyorduk. Bu arada da İngiltere, Avrupa…ordan oraya gidip geliyordu.

Gür Genç son günlerde yerleşik ve düzenli bir hayatı seçmiş görünüyor. Evlendi ve Manchester’ a yerleşti. Haberleşmemizden anladığım, bu düzenli yaşamı üretebilmek ve tasarladığı romanı yazabilmek için seçtiği biraz da. Bu arada yeni şiirleriyle de görünmeye başladı. Bu, çok sevindirici.

Almanya’ da (Berlin) yayımlanan Şiirlik’ in 43. Sayısında (Eylül 1997) okuduğum ilk şiiri, Gür Genç’ in “Ye” ile açtığı çizgiyi derinleştirerek sürdürmekte olduğunun işaretleri olarak göründü bana.

Bu ilk şiiri okurlarımızla paylaşmak iyi olacak diye düşündüm:

**AY ÇEKİMİ**

Aydan denize akıyor ‘Sükunet Irmağı’ denizden ay’ A balıklar kaçıyor hızla yüzerek akıntıya karşı.

-Parlak pullar dökülüyor aya bakan ada kıyılarına!-

Ayaklarım yok-

Yada ayakkabı yerine geceyi giydim ayaklarıma;

ne kadar da geç kalsam da düşlerle hep erken gidiyorum varacağım yere.

Aydan ormana akıyor ‘ Sükunet Irmağı’ ormandan ay’ A kuşlar kaçıyor

döne döne uçarak akıntıya karşı.

-Beyaz tüyler düşüyor aya bakan dağ yamaçlarına!-

Vücudum yok-

Yada Geçmiş ile Ay Çekimi arasında gerildikçe; ne kadar ileri gitsem de

Anında geri dönüyorum ışığın parladığı yere.

**T. Traut’ a Ayrılık Şiiri**

Karanlık içi Kanyonu’ nda kamp yaparken bulduğumuz

o tombul örümceği öldürmemeliydin-

Bak şimdi ceza olarak Doğa

örüyor seninle Amerika benimle Asya arasındaki ağları.

20 Eylül 1997 Cumartesi

**YORUM:** Yeni bir şair olan Gür Genç’ in Yarımlık adlı şiir kitabıyla kendinden söz ettirmişti. Bazı şiiriyle kendinde söz ettirirken, bazı şiirleri ise çok acemiceydi. Ama asıl olan bundan sonraki yazacağı şiirler önemliydi. Yoksa buda diğer şairler gibi kaybolup gidecek miydi. Ama önemli olanı yaptı ve yeni şiirini verdi. Kendisi olmak için yazdı kendine has alaycı üslubuyla. Buradan da şunu çıkarabiliriz ki insan ideali ve kafasındaki düşünceleri gerçekleştirmek için her şeye katlana bilir, her işi yapabilir. İdealleri olan insanlar böyle hedefleri için yaşarlar. İdealleri olan insanlar her şeye ve her zorluğa kendini ayarlamalıdır. Bütün insanlar için böyle olmalıdır. Her an her şey için hazırlıklı olunmalıdır. İyi veya kötü her şey için.

**RAİF DENKTAŞ’ IN “TOPLU ESERLER” İ: 1**

Bir trafik kazası sonunda, 23 Aralık 1985 tarihinde genç yaşta hayatını kaybeden Raif Denktaş’ ın yayımladığı yazılar, yaptığı konuşmalar ve verdiği demeçler, Aydın Akkurt tarafından belirli bir düzenlemeyle “Toplu Eserler” genel başlığı altında bir araya getirilerek İstanbul’ daki Boğaziçi Yayınlarından basılmaya başlandı.

Hayli renkli ve hareketli 34 yıllık bir hayata birçok olayı ve etkinliği sığdıran, dolu dolu yaşayan Raif Denktaş’ ın tüm yazı ve konuşmalarını topluca sunma gibi epey çaba gerektiren bir çalışmaya giren Aydın Akkurt, “Toplu Eserler” in birinci cildinde ana başlıklar altında şöyle bir düzeleme yapmış:

Önsöz (Rauf R. Denktaş)

Giriş

Raif Denktaş’ ın kısa ama onurlu ve mücadele dolu yaşamı Benim Düşlerim (Raif Denktaş/ Yön, 7 Ekim 1983)

**1.BÖLÜM: YAŞAM ANILARI**

- “Babam Denktaş”

- Kendimden Söz Etmem Gerekiyorsa

- 20 Temmuz Sabahı ve yaşam Anıları

- Söyleşi

- Ankara

**11.BÖLÜM: ATATÜRKÇÜLÜK ÜZERİNE**

- Atatürkçülük Üzerine

- Selam

- Gerçeği Görürsek

- Atatürk Zihnimizde

- Riyakarlık Revaçta

- Kemalist Devrim ve Sosyal Demokrasi

**111. BÖLÜM: BAĞIMSIZLIK MÜCADELESİ**

- Kıbrıs Sorunu (A)

- Kıbrıs Sorunu (B)

- Bağımsız Devlet

- Çıkar Yol

- Referanduma “Hazırız” Bağımsız Devlete “Evet”

- Ortaklık İstiyorlar mı?

- “Bağımsızlık Yanlısı Olmak!...

- Dayanışma Çağrısı

- Bağımsızlık Bayrağını Yüceltelim

- Bağımsızlık Şeref ve Toplumsal

- Şahsiyet Meselesi

- Bu iş böyle gidemez

- Bağımsızlık İlanı Derhal Gerçekleşmelidir

- İleri

- Yaşasın Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti

**1V. BÖLÜM: KATILIMCI SOSYAL DEMOKRASİ**

A – Siyasal Bunalım ve Katılımcı Sosyal Demokrasi (17 yazı)

B – Katılımcı Sosyal Demokrasinin İlkeleri (45 yazı)

**RAİF DENKTAŞ’ IN (Kitapta özetlenen) ÖZGEÇMİŞİ**

“26 Ocak 1951 tarihinde Lefkoşa’ da doğdu. 1963 yılında Şehit Tuncer Hasan’ ın talebesi olarak Köşklüçiftlik İlkokulu’ ndan mezun oldu.

1964 – 68 yılları arasında ailesi ile birlikte Ankara’ da sürgün hayatı yaşadı. 1966 yılında Ankara Koleji orta üçüncü sınıflar arasında düzenlenen “Atatürk” konulu kompozisyon yarışmasında birinci oldu.

1968 – 69 yıllarında Lefkoşa’ da 22. Bölükte er olarak mücahitlik hizmetini yaptı. Öğrenci – mücahit olarak Lefkoşa’ da İngiliz Koleji’ nden mezun oldu. GCE “A” Level İngiliz Anayasası, Türkçe ve Tarih sınavlarını geçti.

1971 yılında Kıbrıs Türk folkloru üzerinde çalışmalar yaptı. Yerel destanları ve bağlamacaları derledi. Yerel özgün müziğin gelişmesine öncülük etti. Orta Doğu Teknik Üniversitesi İdari Bilimler Fakültesi Kamu Yönetimi Bölümü’ nde öğrenimde bulunduğu dönemlerde muhtelif sosyal demokrat gazete ve dergilerde yazıları yayımlandı. Toplum Dergisi ve Barış gazetesinde “Kemalizm” üzerine yazılar yazdı.

1973 yılında Ankara’ da Mesude Evirgen’ le evlendi. Rauf, Canpolat ve Pınar isimli üç çocuğu oldu.

1974 Barış Harekatı sırasında 22. Bölük’ te savaştı. Barış Harekatı sonrasında Adana İktisadi ve Ticari Bilimler Akademisi’ nde öğrenimine devam etti. Kıbrıs’ ta kalarak 1980 yılına kadar ZAMAN gazetesini yayımladı.1976 – 81 döneminde Lefkoşa milletvekilliği de yaptı.

1978 yılında Panama Şirketi konusunda, çokuluslu şirketler aleyhine yazdığı bir makale ile 1978 Gazeteciler Cemiyeti Makale Dalında birincilik ödülü aldı.

1980 yılında Kemalist Devrimci Muhalefet Grubu’ nu oluşturdu, bu grubun sözcülüğünü yaptı. Kemalist Devrim Partisi’ ni kurmak için çalışmalar başlattı.

1981 yılında Oxford Üniversitesi’ ne kabul edildi. 1982 yılı sonunda Uluslararası İlişkiler, Siyasi Felsefe, Siyasi Kurumlar, Ekonomi ve Kalkınma derslerini ihtiva eden Sosyal Bilimler diploması olarak Oxford Üniversitesi’ nden mezun oldu. Aynı yıl, aynı üniversitede Siyaset Sosyolojisi doktorası yapma hakkı kazandı ve ilgili dersleri takip ettikten sonra tez çalışmalarına başladı.

1982 yazında Lefkoşa’ ya gelerek Yurtseverler Aydınlar Birliği’ ni kurdu. “Participatory Democracy” üzerine yaptığı incelemeler sonucu, Raif Denktaş’ la siyasal literatüre giren, Atatürk ilkelerine ve “katılımcılık” ilkesine dayanan bir toplum görüşü olan katılımcı sosyal demokrasi görüşünü geliştirdi. 1982 Aralık ayı Sosyal Demokrat Parti’ nin kurucuları arasında yer aldı.

1982 – 83 yıllarında Halkın Sesi ve SÖZ gazetelerinde pek çok toplum sorununu irdeleyen yazısı yayımlandı. 1983 Nisan ayında YÖN gazetesini önceleri haftalık, 1985 Haziran ayına kadar da günlük olarak yayımlandı.

1983 yılında “ Bağımsızlık İlanı” ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti’ nin kuruluş aşamasında bağımsızlık bayrağını yüceltenler arasında yer aldı. Bağımsızlığın yılmaz ve bilinçli savunucusu oldu. 1983 yılında Kurucu Meclis’ te görev aldı.

1984 yılında Kıbrıs Türk Gazeteciler Cemiyeti’ nin makale dalında Gazetecilik Başarı Ödülü’ nü aldı. 1984 Aralık ayında, Rum Gazetecilerin Hilton Oteli’ nde düzenlediği baloda, Rum liderliği ve halkına “Barış Çağrısı” yapan konuşması büyük yankı uyandırdı.

1985 Eylül ayında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Siyasi İşler Özel Danışmanlığına atandı. Bu görevi “Kıbrıs’ ın barış ve esenliğine katkıda bulunabilme ümidiyle” kabul etti. 1985 yılında canı kadar sevdiği gençlere yardımcı olabilmek için İleri teknoloji Enstitüsü’ nde öğretim üyeliği görevini kabul etti.

23 Aralık 1985 tarihinde derslerini tamamladıktan sonra Lefkoşa’ ya dönerken trafik kazası geçirdi. 26 Aralık 1985 tarihinde 35 yaşında, Kıbrıs’ tan uzakta, Ankara’ da hayata gözlerini kapadı.

Kıbrıs Türk halkının yurtsever – devrimci bir evladı olarak kısa ama onurlu ve mücadele dolu hayatında gençliğini her şeyden çok sevdiği Kıbrıs’ ına Türk halkına ve gençliğe adadı. Kıbrıs Türk halkının bağımsızlığı, onuru, insanca yaşayabilmesi, çocuklarımıza ve yetişen yeni nesillere daha güzel ve aydınlık yarınlar yaratabilmek için mücadele etti.

“Türklüğün ve Özgürlüğün” yolundan ayrılmadı…

**ARKA KAPAK YAZISI**

Kitabın arka kapağında, Raif Denktaş’ ın, kendini tanımlayan şu satırları yer alıyor:

“Ben bu ülkenin çocuğuyum. Kıbrıs’ ta yaşamak isterim. Yaşadığım ülkenin sorunları ve geleceği beni ilgilendirir. Bir bireyi olduğum halkın sosyal bünyesinin sağlığı beni ilgilendirir. Benim için politika bu ilgiden ibarettir.

Beni hiçbir güç içinde yaşadığım toplumun sorunlarıyla ilgili olmaktan, yurdumun geleceğiyle ilgilenmekten alıkoyamaz.

Ben çocuklarımın insanca hakça bir düzende büyümelerini ve bir sokum ekmek için dilenmemelerini istiyorum. Bazı babalar bunun çaresini para kazanıp zengin olmada görürler. Ben ise, bunun kimsenin kimseye avuç açma gereği duymadan yaşayacağı adil bir düzen yaratmada görüyorum. Toplumun büyük çoğunluğu gibi, benimde zengin olacak sermayem yoktur ve üstelik böyle bir iştahım da yoktur. Benim sermayem bilgim, düşüncem ve ruhumdur.”

Bir döneme etkin bir nokta ve konumdan izini bırakmış Raif Dektaş’ ın yazılarını topluca görebilmek, o döneme ilişkin bir panoramaya bir de O’ nun bakışıyla bakma olanağı sağlıyor.

Edinilip okunmasında büyük yara var.

25 Eylül 1997 Perşembe

**YORUM:** Raif Denktaş’ ın erken ölümünden dolayı, Aydın Akkurt 34 yıllık hayatını dört bölümden oluşan bir eserde toplamıştı. Bunun yapılmasındaki amaç ise manidar; yeni nesillere onu, eserlerini anlatmak, diğer şairler gibi unutulup gitmesini önlemek. Her bölümde çeşitli konularda yazar; bağımsızlık, özgürlük gibi konuların üzerinde durur. Amaç halkı bilinçlendirmektir. İkiyüzlülükten kaçınarak, erdemli insan gibi doğruluk üzerine yazmıştır. Kıbrıs sorunu, devletin kuruluşu ve Kıbrıs harekatında aktif rol alarak, insanlara örnek olmuştur. İnsanın vatanı uğruna neler yapabileceğini göstermiştir. Amacı da yeni nesillere yaşanabilir bir ülke bırakmaktır, her vatan evladı gibi. Erken yaşta ölmesiyle de hem Kıbrıs edebiyatına bir şeyler katacakken, hem de yeni nesillere daha güzel eserler bırakacakken vefat etmesinden duyulan acıyı dile getirir.

**GENÇ ÖLMÜŞ BİR ŞAİRDEN KALANLAR**

Ayça Özkan’ ı, Kıbrıs Türk şiirinin yakın geçmişini izleyenler bilecek. Okul dergileri dışında ilk kez bu sayfalarda şiirleriyle göründüğünde, benim gibi - şiirle ilgili – hemen herkes de sanırım aynı şeyi düşünmüştü: İşte, gerçekten yetenekli, umut veren genç bir şair adayı! Gelgeç gençlik hevesiyle ‘şiirler karalayan’ birçoğundan onu ayıran en temel özellik, yazdıklarında hemen fark edilen özgünlük, derinlik ve karmaşık ruh haliydi. Ucuz ve yüzeysel benzetmelere hiç sapmadan rahatlıkla denilebilirdi ki Ayça’ nın bir Sylvia Plath, bir Nilgün Marmara ile ruh akrabalığı vardı. Abartma ve acele bir yargı gibi görülebilir, ama gerçekten durum buydu. Gerek Plath gerekse Marmara’ nın şiirini ve iki şairin, o şiirlere yansıyan ruh çalkantılarını, mutsuzluğu, yaşam – ölüm ilişkisini bilenler, bu bağlantıyı, benzerliği hemen kurabiliyordu. ABD ‘ li şair Sylvia Plath da karamsar bir şairdi ve ünlü İngiliz şair Ted Hughes’ la yaptığı evlilikte yaşanan sorunlar onu daha da ölüme sürükler olmuştu. Yaşadığı derin bunalımı aşamadı ve sonunda korkulan oldu: Genç yaşta intihar’ ı seçti. Türk şiirinin marjinal şairi Nilgün Marmara da şiiri ve yaşamıyla Ece Ayhan yanı sıra birçok şairle has bir okurunun dikkatini çekmişti. Ne yazık ki o da Sylvia Plath’ la aynı yazgıyı paylaştı, hem de çok genç bir yaşta. Gerçi iki şairde genç bu hayattan mutsuz biçimde koptular (ne yazık ki gerek dünya gerekse Türk şiirinde epey örneği de var) ama biri dünya şiirinde öbürü ise Türk şiirinde derin izlerini bıraktılar.

Ayça Özkan’ la iki şair arasında bulduğum ruh kötü bir kehanete (intihar vb.) ilişkin değildi gerçi, ama ne yazık ki o da iki yıl önce Eskişehir yakınlarında geçirdiği bir trafik kazası sonucu yaşamını kaybetti. Hem de Sylvia Plath’ tan çok, Nilgün Marmara‘ dan oldukça genç bir yaşta: 19 ya da 20 yaşındaydı sanırım. İki şair ‘ kendi seçimleriyle’ ölüme giderken, O, saçma bir trafik kazasına kurban gitmişti. Eskişehir Üniversitesi’ nde sinema – televizyon bölümünde okuyordu.

Şiirleriyle önce KIBRIS’ ta, sonra Pygmalion dergisinde görünmüştü. Topu topu 15 – 20 şiir. Türkiye’ deyken şiiri sürdürmüş müydü, tam bilmiyorum. Evrağı arasında birkaç yarım çalışma dışında ‘sonraki şiir çalışmaları’ olarak pek bir şeye rastlanamadı. En azından şu ana kadarki bilgilerim böyle. Belki daha sonra ortaya bir şeyler çıkar. Ama yayımlanan 15 – 20 şiiriyle bile Kıbrıs Türk şiiri içinde farklı bir renk, özgün bir ses olmayı başarmıştı, en azından buna çok yakındı. Sinema sanatıyla, tv’ yle, resim ve başka sanatlarla, edebiyatın öbür dallarıyla da çok ilgiliydi. Yaşasaydı belki de şiiri sürdürmezdi, belki şiirin yanı sıra edebiyatın başka dallarında ve sinema – televizyon alanlarında da ürünler verirdi.

Gür Genç’ ten (Gürgenç Korkmazel) sonra beliren en yetenekli şair adayıydı. Yarın Yakın Doğu Üniversitesi’ nde “Ayça Özkan’ ın anısına” adlı resim sergisi açılacak olan Azer Özkan’ ın kızıydı. Zaten dergide Ayça’ nın bazı desenleri de şiirleri de yer alacak.

O’ nun için bir şeyler yapmalıyız. Örneğin, Kaya Çanca’ ya yaptığımız gibi, şiirlerini bir kitapta toplamak. Anısına, genç şairlere yönelik bir “Ayça Özkan Şiir Ödülü” oluşturmak vb.

Sevgili Ayça’ yı acı ve özlemle anarak, 10 Haziran 1997 Cuma tarihli sayfamızda yayınladığımız bir şiirini okurlarımızla paylaşmak istedik bugün.

**VE HER ŞEY AYNIYDI (HİÇBİR ŞEYİN GÖLGESİNDE)**

Sessiz, öfkeli bir mahkum

Gökyüzünün altında oturuyor

Oyuncak kafeslerinde hayatın

Umudunu çiziyor günlere, çizgileri sayıyor

Hatalı bir korkunun pişmanlığında

Her şeyin gölgesinde oturuyorum, ta içerilerde

Gecenin kalbindeyim, işte burada nefesinde…

Aldığım her solukta, karanlık bir duman gibi

Aydınlatıyorum yalnızlığını

“Sessiz, öfkeli bir mahkum” var diyorum

“Yeşil bir damla gibi gözlerinde hayatı özlüyor”

Bütün bu evler, ışıklar, makineler

Dünyasını paramparça ediyorum

Dümdüz oluyor gökyüzünün altı

Ve bu koskocaman panayırın kırıntılarını

Pencereden bırakıyorum hücrene

Artık dışarısı yok değil mi?

Yalnızız hepimiz

Yalnızız hepimiz

Artık hiçbir şey yok

Dönebilirsin geriye

9 Ekim 1997 Perşembe

**YORUM:** Ayça Özkan’ ın ölmeden önceki yazdığı şiirleriyle umut veren ve kendinden söz ettiren bir şair adayıydı. Kendine has karmaşık bir ruh haliyle yazıyordu. Buda onu farklı kılıyordu, ama her umut vadeden iyi insanlar gibi erken yaşta vefat etti. Kıbrıs Türk şiirine yeni şeyler verecekken, yeni ruh hallerinden mahrum bıraktı. Yaşasaydı, belki de birçok şairi etkileyecek ve onlara çok şeyler katacaktı. Sadece şiir değil, belki diğer edebiyat dallarıyla da Kıbrıs şiirine, yeni nesilleri etkileyecekti. Şu anda bize düşen ise, onu gençlere tanıtmak için; şiirlerini, kitapta toplamak ve onun adına ödül töreni ve konferanslar düzenlemek.

**TÜYAP 16. İSTANBUL KİTAP FUARI – 2**

TÜYAP 16. İstanbul Kitap Fuarı’ nda, A ve B katlarının iki salonunda panel, açıkoturum, Söyleşi türünden 63 etkinlik gerçekleştirildi. Bunlar arasında, 4 Kasım günü yer alan Kıbrıs Türk Edebiyatını tanımaya yönelik etkinlik de vardı. Bu etkinliklere Türk ve yabancı 193 yazar, gazeteci, sanatçı, uzman ve politikacı, konuşmacı olarak katıldı. Konusu, konuşmacıları ve gördüğü yoğun ilgili en dikkat çekici olanlar, çeşitli gün ve saatlerde gerçekleştiren “90 Dakika Felsefe” (Paul Stathern ile söyleşi), “Kadın Düşmanı” (Anges Michaux, Prof. Dr. Türkel Minibaş ve Hıncal Uluç’ un katıldığı panel), “İfade Özgürlüğü” (Müge Gürsoy Sökmen’ in yönettiği; Peter Porter, Murathan Mungan ve Michel Del Castello’ nun katıldığı panel), “Dünden Bugüne İfade Özgürlüğü” (Adnan Özyalçıner, Şennur Sezer, Konur Ertop ve Ahmet Yıldız’ ın konuşmacı olduğu panel), “John Berger ile Söyleşi ve Okuma”, “Aydınlanma ve Vedat Günyol” (Cevat Çapan’ ın yönettiği; Vedat Günyol, İlhan Selçuk, Fethi Naci ve Atilla Özkırımlı’ nın katıldığı panel), “Şiir Nereye Gidiyor?” (Doğan Hızlan’ ın yönettiği; Salah Birsel, Yüksel Pazarkaya, Turgay Fişekçi, Feridun Andaç, Enver Ercan, Bejan Matur ve Hikmet Altınkaynak’ ın katıldığı panel), “Aydınlanma ve Çeviri Hareketi” (Konur Ertop’ un yönettiği; Ahmet Cemal, Cevat Çapan, Hasan Anamur ve Mehmet Başaran’ ın katıldığı panel), “Thorsten Becker ile Söyleşi”, “AminMaalouf ile Söyleşi”, “Yayınlama Özgürlüğü” (Osman Denizteki’ in yönettiği; Oliver Betourne, Ayşenur Zarakolu, Robin Blackburn ve Wolfgang Koydi’ nin katıldığı panel), “Başlangıçtan Günümüze Nobel Edebiyat Ödülleri” (İsveç Nobel Ödül Komitesi Temsilcilerinin katıldığı tanıtım toplantısı), “Phillipe Jaccottet ile Söyleşi” (şiir okumaları), “Michel Butor ile Söyleşi” (Yazarlık İşi), “Hilmi Yavuz ile Söyleşi”, “Aydınlanma Deneme ve Eleştiri” (Atilla Özkırımlı’ nın yönettiği; Vedat Günyol Tahsin Yücel, Ferit Edgü, Ahmet Oktay ve Füsun Akatlı’ nın katıldığı panel), “3000 Yılda Şiirin Savunusu” (Seyyit Nezir’ in yönettiği; Mehmet Çetin, Adnan Özer, Tuğrul Keskin, Önder Kızılkaya ve Ahmet Telli’ nin katıldığı forum), “Yeni Bir Hayat – AIDS Çağında Eşcinsel Olmak” (panel) gibi konulu paneller ve “Yüksel Pazarkaya ile Söyleşi” (İki Dillilik – Zenginlik mi, Eksiklik mi?) etkinlikleriydi.

Fuar’ da düzenlenen ödül törenleri…

TÜYAP 16. İstanbul Kitap Fuarı, bir dizi ödül törenine de sahne oldu. Çeşitli dergi, yayınevi ve kurumların düzenlediği yarışmalarda ödüle değer görülenlerle Fuar’ ın “Onur Yazarı” olarak saptanan Vedat Günyol’ a ödülleri, bir program çerçevesinde düzenlenen törenlerle verildi.

Ödüllerin en anlamlısı, kuşkusuz, Vedat Günyol’ a verilen “Onur Yazarı” ödülüydü. Günyol’ a “TÜYAP Onur Ödülü” İstanbul’ un ünlü bir otelinde düzenlenen bir törenle verildi. Öbür ödül törenleri, yer ve tarihleri de şöyleydi: “Çocuk Edebiyatı Öykü Yarışması” (1 Kasım Cumartesi, saat 11.00-12.00/A Salonu)

Gençlik Kitabevi “Öykü Yarışması” (2 Kasım Pazar, saat 11.00 13.00/A Salonu). “Almanya’ nın Sesi Radyosu Edebiyat Ödülleri” (3Kasım Pazartesi, saat 18.00-20.00/B Salonu). “Dünya Kitap Dergisi ve Dünya Yayıncılık 1997 Ödülleri” (4 Kasım Salı, saat 17.30-18.30/A Salonu), “Rıfat Ilgaz Barış ve Kültür Ödülü” (6 Kasım Perşembe, saat 11.00-12.00/A Salonu). “Helman Hammett İfade Özgürlüğü Ödülü” (8 Kasım Cumartesi, saat 12.30-14.00/A Salonu). “1997 Edebiyatçılar Derneği Altın Madalya Onur Ödülü” (8Kasım Cumartesi, saat 18.00-20.00/A Salonu).

Fuar’ ın ünlü yabancı yazarları gözdeydi…

Bu yılki Fuar’ da da dünyaca ünlü yazar ve şairler, kitaplarını basan yayınevlerinin çağrılısı olarak geldikleri İstanbul’ da büyük ilgi gördüler. Söyleşi ve imza etkinliklerinin ya da katıldıkları panellerin yapıldığı salonlar tıklım tıklımdı. Bunlardan, özellikle, “Kadınların da eğitilmesi gerek” ve “Erkekleri yetiştiren kadınlardır” sözlerinin sahibi ve Türkçeye çevrilen “Kadın Düşmanı Sözlük” kitabının Fransız kadın yazarı Agnes Michaux, “Yaşam, pisliğine rağmen ödüldür” diyen ve göçmen işçileri anlatan “Yedinci Adam’ ın yazarı İngiliz romancı, senarist ve belgesel yazarı John Berger, yapıtlarında bireyin uygarlık sancısını ele alan ve “Şiir, insanı özetler” diyen Nobel Edebiyat Ödülü adayı İtalyan şair Mario Luzi, “Batı, Doğu’ nun öykülerini seviyor” diyen ve yapıtlarında gerçekle efsane içiçe geçen Lübnanlı yazar Amin Maalouf, moder İngiliz şiirinin önemli adı John Ash, İngiliz felsefeci, romancı, şair Paul Strathern okur ve dinleyicilerin gözdeleriydiler. Fransa’ dan yazar Michel Del Castillo, Oliver Betourne, Philipe Jaccottet ve Michel Butor, İngilter’ den Peter Porter ve Robin Blackburn ile Almanya’ dan Thorsten Becker ve Wolfgang Koydl da okurların ilgi gösterdiği öbür yabancı çağrılı yazarlardı.

17 Kasım 1997 Pazartesi

**YORUM:** Bu şekilde yapılan panel, konferans türü etkinliklerin halkı bilinçlendirme ve eğitme açısından çok güzel, başarılı bir organizasyondu. Kıbrıs edebiyatını tanıtıcı ve sesini duyurucu bir panel de vardı. Zaten bu tür organizasyonlar, kendi edebiyatını diğer ülkelere tanıtmak için bir fırsattır. Bunu çok iyi değerlendirmek gerek. Bu tür fuarları çok iyi değerlendirmek gerek. Çünkü çok kalabalık, her ülkeden ve kesinden insan var. Her şey sadece bizim tutumumuza bağlı.

**TÜYAP 16. İSTANBUL KİTAP FUARI - 3**

Fuar’ da bu yıl ‘fetiş kitap’ yoktu!

Genellikle her yıl bir ya da birkaç kitap, bazen yazarının önemli ya da gözde olması, kitabın da-birazda medyanın pompalamasıyla- merak uyandırması sonucu, tam da fuar öncesinde ‘fetiş’ hale gelir. Herkesin dilinde, çoğunun da alım listesinde olur. Örneğin, geçen yıl ki fuarın iki ‘fetiş’ kitabı İrlandalı yazar James Joyce’ un ünlü “Ullysses” iyle Ahmet Altan’ ın “Tehlikeli Masallar” ıydı, bir önceki yılsa Orhan Pamuk’ un “Yeni Hayat” ı… Üçü de önemli kitaplardı. “Ullysses” bir anıt kitaptı (Opus Magnum); çok az dile başarıyla çevrilebilmişti; özgün dilindeki baskıları dahil, bir türlü dizgi hatasız basılamamıştı bugüne kadar. ‘Hiçbir dile başarıyla çevrilemedi’ denilen kitap (Çincesi en başarılılarından biri bulunmuştu) Enis Batur’ un gönüllendirmesiyle Nevzat Erkmen’ in üç yıl odasına kapanması sonucu, başarıyla Türkçeye kazandırılmıştır. Enis Batur, kitaba neredeyse roman boyutunda bir önsöz yazmış, redaksiyonunu da üstlenmişti. Yapı Kredi Yayınları’ ndan baskıya verilen kitap, fuarın ilk günlerine yetişememişti, ama herkesin dilindeydi ve meraklar son haddine çıkmıştı. Baskıdan çıkıp Yapı Kredi Standı’ na geldiği haberi sanki fuara bir atom bombası düşürmüştü! Sonradan kaç kişi iki sayfa okuyup anlayabilmişti, bilinmez, ama kitaba saldırı görülecek şeydi! Aynı yıl Ahmet Altan’ ın “Tehlikeli Masalları” ve bir yıl öncede Orhan Pamuk’ un “Yeni Hayat” ı da benzer bir ilgi, hatta hisleriyle karşılanmıştı!

Bu yıl, böyle bir ‘fetiş kitap’ yoktu! Ama, başta “Yüreğinin Götürdüğü Yere Git” olmak üzere, çoğu Amerikan, İngiliz, Fransız günümüz yazarlarının bazı kitaplarına ilgi büyüktü gene de. Çoğu Can Yayınları’ ndan basıldığı için, bu yayınevinin standında 10 gün insanlar birbirini çiğnedi neredeyse! KKTC Standı gene kenar mahallede ve tenhadaydı!

KKTC Standı, geçen yıl ve önceki yıl yer aldığı sokaktan başka bir sokağa taşınmıştı, ama gene ‘Abdi Çavuş’ un ara sokaklarından birinde’ ydi. Gene Fuar’ ın en tenha standlarından biriydi ve araştırma-inceleme kitaplarına gösterilen görece ilgiyle sınırlı kaldı fuardaki etkinliği.

KKTC’ li “Boykotçu şairler” TYS Standı’ ndaydı!

KKTC Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Bakanlığı’ na bağlı Kültür Dairesi’ nin geçen yıldan beri sürdürdüğü keyfi ve ‘adam kayırıcı’ (Panel vb. konularda) tavrını protesto eden ve boykota başvuran K.T. Sanatçı ve Yazarlar Birliği üyelerinden ve Pygmalion Yayınları’ndan,-Fuara katılan- üç şair(Fikret Demirağ, Tamer Öncül ve Faize Özdemirciler) bu yıl Ataol Behramoğlu’nun başkanı olduğu Türkiye Yazarlar Sendikası’nın konuğuydu. TYS Standı’ nda Fuar’ ın ilk iki günü ve sonraki günlerde imza etkinliği gerçekleştiren üç şair gerek yazar ve şairlerden, gerekse okurlardan ilgi gördü.

Tarık Dursun K., Varlık Dergisi Sorumlusu şair Enver Ercan, şair ve eleştirmen Metin Celal ve Yücel Kayıran, şairlerden Ahmet Ada, Metin Demirtaş, Özkan Mert, Hüseyin Alemdar, Ahmet Erhan, Gülsüm Akyüz, Hasan Öztoprak, Abdülkadir Budak, Metin Cengiz, Tekin Gönenç, Halil İbrahim Özcan, Mustafa Köz, Bedrettin Aykın, Cihan Oğuz, Arife Kalender, Zeynep Aliye, Sezai Sarıoğlu vb. sık sık Boykotçu şairlerin konuğu olup büyük ilgi gösterdiler.

Enis Batur, Hilmi Yavuz, Özdemir İnce, Ataol Behramoğlu, Cevat Çapan, küçük İskender, Cezmi Ersöz, Orhan Kahyaoğlu, Kemal Özer, Nedim Gürsel, Derviş Zaim, Mustafa Ş. Onaran, Seyyit Nezir, Mustafa Köz, Öner Yağcı… gibi şair, yazar ve sinema sanatçıları, bir bölümü uzun yıllara dayanan, biri bölümü geçen yıllarda kurulan dostlukların tazelendiği kişiler oldular.

Özetleyecek olursak, 16. İstanbul Kitap Fuarı, birinden önemli ve ilginç etkinlikleri ve konuklarıyla, oldukça başarılı bir etkinlikti. Birçok ilginç gözleme olanak veren 10 günlük fuar boyunca, birkaçı dışında Türk edebiyat dünyasının bütün önemli isimleri oradaydı. Başka sanat alanlarından ve medya dünyasından ünlüler de…

Bu arada: Fuar’ ın gelecek yıl, öbür fuar etkinlikleri(Makine Sanayii, Sanayici, Tekstil vb.) gibi yeni fuar alanına (Atatürk Havaalanı’ ndan da uzağa) taşınacağı söylentisi de doğru çıkmadı. TÜYAP yetkilileri, bundan sonra da – en azında yeni bir karara kadar – Kitap Fuarı’ nın aynı mekanda süreceğini açıkladılar geçtiğimiz günlerde.

15 Kasım 1997 Salı

**YORUM:** Burada üzerinde sıkça durduğu konu, bazı kitap veya yazarların hak etmediği halde, bazı medya ya da kurumların şişirmesiyle hak ettiğinden fazla değer gördüğünden bahseder. Ama böyle olunca da çok değerli eserler, okuyucuyla buluşamadan, diğer kitapların gölgesinde kaldığından bahseder. Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti standı bu yıl çok ıssız bir yerdeydi. Böyle standlarda o ülkenin hakkının yendiğini dile getirir. Herkese tarafsız ve eşit davranmak gerektiğini, hiç kimsenin hakkının yenmemesini söyler. Ama böyle durumlarda biraz farklılıklar, aykırılıklar yaparak bu duruma karşı çıkılabilir. Bu durumlarla kitabın ne anlattığı ve nasıl anlattığının önüne geçemezler. Çünkü her şey er ya da geç hak ettiği değeri bulur.

**ÖZBEN AKSOY’ DAN İKİNCİ ÖYKÜ KİTABI “YANGI YANGI LİMNİDİ”**

Sayfamızda yayımlanan öyküleriyle okurlarımızın yakından tanıdığı Özben Aksoy’ un, “Gadaklizmo Cehennemi” nden (1996) sonra ikinci öykü kitabı yayımlandı. “Yangı Yangı Limnidi” adlı 25 öykülük kitap, Ankara’ da, Öncü Yayınları’ nda basıldı.

Hemen hepsi daha önce sayfamızda yayımlanan öykülerin toplandığı “Yangı Yangı Limnidi”, dil ve konu seçimi bakımından “Gadaklizmo Cehennemi” nin izini sürüyor; onun bir devamı gibi. Bazı öykülerde, mekan ve tipleme bağlamında - sosyal katmanlar, dolayısıyla diyalogların dili açısından – bir açılım ve çeşitlenme gözlemlense de, bu, genel olarak iki kitabın birbirinin devamı olduğu gerçeğini değiştirmeye yetmiyor.

Ağırlıkla mekanlar, konu ve tipler gene kırsal kesimden seçilmiş. Yöresel ağız, diyaloglarda gene belirleyici. Bu seçim, özellik, elbette tartışılabilir. Örneğin, Kıbrıslı olmayan okurlarla birkaç kuşak sonraki Kıbrıslı okurlar açısından bir okuma ve anlama güçlüğü yaratabilir mi, üzerinde düşünmek gerek. Öte yandan, bu tür yaratı metinlerinin, Kıbrıs’ ın geçmişiyle ilgili araştırmacılar için birer hazine değeri taşıyacağından kuşku yok.

Özben Aksoy’ un bu tür bir seçimle, ortaya yeterince zengin bir malzeme koyduğunu; artık daha bir günümüze yaklaşarak, daha çağdaş konuları, daha modern bir dille yazmasının zamanı geldi diye düşünüyorum. bunu da yapabileceğine inanıyorum ayrıca. Onda bu potansiyel var. Benimki yalnızca bir görüş.

Kitap üzerinde başka bir gün daha ayrıntılı durma olanağı bulmayı umarak, N. Evlice imzalı önsözündeki bazı saptamalarla yazımı, bağlamak istiyorum: “Kıbrıs folkloru içinde yoğrulan yazarın, dil araştırmalarını öykülerine yansıtmaya çalıştığı düşünülebilir. Bu pek yanlış bir çıkarsama olmaz. Bunu yapmaya çalıştığı doğru. Ancak derin bir okuma çabasının sonucunda, onun etno-öykü yazmasının ötesinde yazınsal alanda yeni bir biçeme sahip çıktığı da ayrımsanıyor. Yazar, kısa tümceler kuruyor. Hatta tek sözcüklü tümceler.

Pek çok şeyi daha iyi anlatabilmenin mümkün olduğunu gösteriyor böylelikle…”

19 Kasım 1997 Çarşamba

**YORUM:** Özben Aksoy’ un çıkardığı ikinci şiir kitabından bahseder ve onun birinci kitabının benzeri olmaktan ileri gidemeyişini anlatır. Kitaplardaki; konu, kişiler, mekan hepsi aynı. Bunun edebiyatımıza katkısı yoktur, olamaz da. Günkü bu yöresel dil ve aynı konuları; Kıbrıs dışındaki okurları ve Kıbrıs’ daki iki kuşak sonraki nesillerin anlamakta zorluk çekebileceğini söyler. Ama kalıcı olabilmek için yeni, herkesin anlayabileceği yeni konular ve dille yazması gerek. Bir yazar için tek amaç; bütün kesime hitap edebilmek olmalıdır. Kıbrıs edebiyatının gelişmesi içinde bu gereklidir. Kalıcılık ve sadelik tek amaç olmalı.

**ETİK… VE “BURASI ÇIKMAZ SOKAKTIR!”**

Herkesin bir sanat anlayışı, beğeni düzeyi ve beklenti limiti vardır… Birisine göre, bir yapıt iyi ya da muhteşem olabilir, bir başkasına göre ise düzeysiz ya da vasat. Birine göre bir olgu doyurucudur, öbürüne göre değildir. Bu yargı farkını her anlam ve bağlam içinde düşünebilirsiniz.

Bu, çok doğal. Yukarıda da belirttiğimiz gibi, kişinin sanat anlayışı, beğeni düzeyi ve beklenti limitine göre değerlendirme ölçütü değişir. Önemli ve dikkat çekici olan, birinin görüşlerine karşı görüşler ortaya koyanı nasıl bir dürtünün yönlendirdiğidir; asıl derdinin ve amacının ne olduğu ve bilinç altında neler yattığıdır.

Eğer bir kişi, bir başka kişinin hayatının karabasanı haline getirmişse; onun her söylediğini, yazdığı güya çürüme’ yi, varoluşunun olmazsa olmaz nedeni yapmışsa ve birçok şeye geç ve yaya kaldığını görerek, ötekine karşı inanılmaz kin ve kıskançlık içine girmişse, ortaya koyduğu görüşler, görüş değil, zırvalamadır. Onun için yapılacak hiç bir şey yoktur. Hırs ve kıskançlık dürtüleri o kişiyi akıl almaz yöntemlere yöneltecektir sürekli. Hiçbir etiğe sığmayan bir tavırla her işe batıp çıkacak, sürekli bir yer kapma ve statü elde etme kaygısıyla kendini tüketecektir. Bu, onun varoluş nedenidir çünkü. Bir sanatçı olarak kendinden kuşkusu olanların tavrıdır bu. Çıkar yol bu değil.

Çıkar yol, kendini sanatçı olarak var edebilmenin gereklerini yerine getirmek, bedellerini ödemektir. Bunu yapamayanlar, küçük hesapların, küçük ayak oyunlarının insanı olarak kalmaya mahkumdur.

Elmalarla armutları toplamaya kalkanlar, bir değer kargaşası içindedirler. Bu, onların yapıtlar’ ına da, her yapıp ettiğine de, her yazıp söylediğine de yansıyacaktır.

12 Ocak 1998 Pazartesi

**YORUM:** Her insanın düşüncesi farklıdır. Sanat anlayışı, beğenisi, görüşü farklıdır. Herkes bir eserden farklı şeyler bekleyebilir; çünkü insanların beklentileri farklıdır. Bir kimsenin beğendiği bir şeyi, başkası beğenmeyebilir. Asıl olan şu ki insanların beğenisini nasıl bir dürtünün yönlendirdiğidir, bilinçaltında neler yattığıdır. En korkunç olanı ise, insanların kin ve garez duygusu varsa, bu insanlarınki görüş olmaktan çıkar. Çünkü işin içerisine kasıtlı bir davranış girer. Bu insanlar artık tarafsız davranamazlar ve hiçbir konuda da görüşleri kabul görmez. Sürekli kendi çıkarları için çaba sarf ederler. Bundan çıkar yol ise; gerçek sanatçı olmanın gereklerini yerine getirmek ve o uğurda çaba sarf etmektir. Bize düşen de böyle kasıtlı düşünceleri düzeltmektir.

**BAŞARILI BİR OYUN: “MAYMUN DAVASI”**

Lefkoşa Belediye Tiyatrosu’ nun haftalardır kapalı gişe oynadığı belirtilen oyunu “Maymun Davası” nı geçtiğimiz cumartesi akşamı izleme olanağı buldum. Tiyatro eleştirmeni değilim. Bu nedenle, değerlendirmelerim, herhangi bir izleyicinin görüşlerinden öte bir savı olamaz ve yalnızca beni bağlar.

Lefkoşa Belediye Tiyatrosu’ nun serüvenini oldukça yakından izleyenlerden biriyim. ‘Hep bir adım öne ve üst düzeye’ biçiminde özetlenebilecek ilkeli çizgisinin farkındayım. Bir de sanatsal düzey ve açılım hedefi yanı sıra, olarak hep toplumsal bir sorumluluğun ön planda tutulduğunun da. LTB’ nin serüveni, bu ilkelere sıkı sıkıyla bağlı kalındığının somut kanıtlarıyla (oyunları, eğitici çalışmaları ve toplumsal etkinliklere etkin katılımcılığıyla) dolu.

Lefkoşa Belediye Tiyatrosu bir “çekirdek” olarak doğdu ve süreç içinde bu çekirdeğin çevresi sağlam, organik bir dokuyla etlendirildi. Ortaya iyi bir süreç çıkaran bu süreç boyunca “çekirdek” hiçbir sapma, yozlaşma, bıkkınlık göstermedi. Zorluklar çekilmedi mi? Çekildi. Sürüyle sorunu aşmak gerekti bu süre içinde. Ama aşıldı. Sorunlar bitti mi? Sorunlar bitmez. Ben, LTB’ nin bundan sonra karşılaşabileceği sorunları da ilkeli tavrı ve bilinçli kadrosuyla aşacağına inanıyorum. Bunu söylerken de asla kötü anlamda edebiyat yapmıyorum.

“Maymun Davası”, yönetimiyle, sahne tasarımıyla, oyuncuların performansıyla, ışık ve efekt düzenlemesiyle düzeyli, önemli, güncel göndermeleriyle sarsıcı bir çalışma. Hedefine ve adresine ulaşmış bir oyun. Tek tek ad saymaya gerek görmüyorum. Herkes değilse bile çoğu en iyisini yaptı, ama bir ekip işi olan oyun, sonunda başarılı bir çalışma olarak LTB’ nin hanesine olumlu bir not olarak geçti. Yani, geçmişteki olumlu notlarına eklendi. Kaçırmayın. İyisini yaptı,

20 Ocak 1998 Salı

**YORUM:** Lefkoşa Türk Belediye Tiyatro’ su vermek istediği mesajı, halka hiç sezdirmeden, çok güzel şekilde verdi. Buda oyunu, ilkeli ve hedefine ulaşmış bir oyun olarak hakkından söz ettirdi. Aslında buda gösteriyor ki bu oyun bir ekip işi ve güzel bir kadronun ürünü. Birlikten güç doğar sözünü buraya rahatça kullanabiliriz. En önemlisi ise insanların, böyle halka yaralı olabilecek işler için bütün zorlukların aşılabileceği düşüncesi ortaya çıkar. Sanatçıların kendinden söz ettirebilmesi, halkı bilgilendirmek için, hep bir adın önde, ilkeli, saygılı bir çizgi izleme düşüncesi otaya çıkar. Bu oyun da onu başardı. Üzerinde durulması gereken bir konu da toplumsal sorumluluk ve halka bir şeyler vermek olmalıdır. Bunu da başarmışlardır.

**REFİK DURBAŞ’ IN DENEMELERİ “YASAEMİN VE MARTI”**

Şair Refik Durbaş’ ın, 1985- 1992 yılları arasında yazdığı ve çoğunu Cumhuriyet’ te, bir bölümünü de Cumhuriyet Kitap, Milliyet Sanat gibi dergilerde yayımladığı şairlerle, şiir kitapları ile ilgili değerlendirme yazılar ve şairlerle yaptığı konuşmalardan bir seçmeyi kapsayan “Yasemin ve Martı” sı, bir dönem şiir coğrafyasına bir şairin nasıl baktığını derli toplu olarak görmemiz olanağını vermesi açısından ilginç, ilginç olduğu kadarda önemli bir toplam.

“Deneme” nitelemesiyle Ekim 1997’ de Adam Yayınları’ ndan basılan kitabın, “Biraz da söz olsun” başlıklı son bölümünde, 15 şairle yaptığı konuşmaları içerdiğine bakarak, kitabın salt bir “deneme” kitabı sayılıp sayılmayacağı ayrıca bir tartışma konusu. Kaldı ki, Durbaş da, kitaba yazdığı kısa önsözde, bu tür yazılarını “deneme” ya da “eleştiri” den çok “sevgiyle izlenimler” olarak adlandırmayı yeğliyor.

“Sevgiyle izlenimler” ya da “sevgi izlenimleri” diye bir yazı türü yok elbet; bu tür bir adlandırma, onun alçak gönüllülüğünün ve sevecen kişiliğinin göstergesi. Deneme ve eleştirinin temas hattında yer alan yazılar, diyelim. Artı, konuşmalar.

Kitap iki bölüm. Birinci bölüm “Gibi” başlığını taşıyor ve bu bölümde Yahya Kemal Beyatlı, Kemalettin Kamu, Nazım Hikmet, Ercüment Behzat Lav, Necip Fazıl Kısakürek, Cahit Sıtkı Tarancı, Orhan Veli Kanık, Oktay Rıfat, Melih Cevdet Anday, Asaf Halet Çelebi, Orhon Murat Arıburnu, Fazıl Hüsnü Dağlarca, Rıfat Ilgaz, Bedri Rahmi Eyüboğlu, Cahit Irgat, Behçet Necatigil A. Kadir, Cahit Külebi, İlhan Berk, Ceyhun Atuf Kansu, Salah Birsel, Sabahattin Aksal, Necati Cumalı, Muzaffer Tayyip Uslu, Özdemir Asaf, Arif Damar, Can Yücel, Hasan Şimşek, Metin Eloğlu, Ahmet Arif, Turgut Uyar, Edip Cansever, Cemal Süreya, Tahsin Saraç gibi ustaları anma ya da sevgiyle değerlendirme yazılarıyla, Özdemir İnce, Bern Taşan, Hilmi Yavuz, Onat Kutlar, Ülkü Tamer, Cevat Çapan, Ataol Behramoğlu, Süreyya Berfe, İsmet Özel, Ahmet Erhan, Orhon Murat Arıburnu, Gültekin Emre, Eray Canberk, Özkan Mert, Ahmet Telli, Fikret Demirağ, Egemen Berköz, İsmail Uyaroğlu, Barış Pirhasan, Erol Çankaya, Ahmet Ada, Abdülkadir Budak, Veysel Çolak, Mehmet Yaşın, Behçet Aysan, Ali Cengizkan, Necati Yıldırım, Mehmet Lütfi ve Murathan Mungan’ ın o günlerde yayımlanmış şiir kitaplarını (çoğu Cumhuriyet’ te çıkmış) değerlendirme yazıları yer alıyor.

“BİRAZ DA SÖZ OLSUN” başlıklı ikinci ve son bölümse, Durbaş’ ın sanatçılarla yaptığı konuşmalara ayrılmış: İlhami Bekir Tez, Melih Cevdet Anday, Fazıl Hüsnü Dağlarca, Rıfat Ilgaz, İlhan Berk, Sabahattin Kudret Aksal, Mehmet Kemal, Arif Damar, Can Yücel, Ahmet Arif, Şükran Kurdaku, Turgut Uyar, Cevat Çapan, Aras Ören ve Ataol Behramoğlu var bu bölümde de.

Görüleceği gibi, oldukça önemli bir toplam “YASEMİN VE MARTI”.

23 Ocak 1998 Cuma

**YORUM:** Refik Durbaş’ ın yazdığı deneme kitabı, şairlerin o dönem şiirler hakkında nasıl düşündüklerini görme açısından çok önemli bir kaynak. Bu kitap, insanlar için iyi bir kaynaktır. O dönemin genel yazar ve kitapları hakkında bilgi edinilebilir. Bu tür kitaplar, okurlar için bir bilgi kaynağıdır. Hiç ayrım yapmadan her kesimden şair ve kitapları değerlendirmiş, kapsayıcı bir kaynak. Gerçek yazarlık ve şairliğinde gereği bu, yansız davranarak kapsayıcı eserler vermek. Eğer, adımızdan uzunca süre söz ettirmek istiyorsak, böyle geniş yazılar yazmalıyız.

**GÜLMEK Mİ, AĞLAMAK MI?**

Bir süre önce bu sayfada yayımlanan “Etik… ve ‘Burası Çıkmaz Sokak’!” başlıklı yazımıza, her zaman olduğu ve beklendiği gibi, Ahmet An’ dan “Bir yazıya tepki ve Demirağ’ ın eleştirmenliği” başlıklı bir yapıt geldi (KIBRISLI, Şubat 1997, S. 42-43).

Hiç kimsenin adının geçmediği ve yazı başka bir yazıya yanıt olarak yazıldığı halde Ahmet An, her zaman olduğu gibi ‘asıl adres’ i fark edemedi ve hiç ilgisi olmaya bir başka yazı ve kişilerle ilgili olduğunu sanarak, her zaman ki ruh haliyle iki sayfalık bir ‘yanıt’ döşendi. İki sayfa! Çünkü yanıtını birçok kez aldığı halde, birtakım eski iddialarını temcit pilavı gibi tıkıştırarak, ‘muhteşem yazı’ sını şişirdikçe şişirdi.

Edebiyatta yol alan bazı bazı kişilere inanılmaz bir kin ve kıskançlık duyan, bu nedenle, kendisi ve kendisi gibilerin ‘hislerine tercüman olarak’ bu konularda ki hemen her yazısında onlara, isim vererek saldırmayı alışkanlık haline getiren; bunu tek ‘yaşama nedeni’ (çünkü bu konularda başka silaha ve fikri yok) haline getiren A. An’ ın bu yazısına da, geçmişteki benzeri yazları gibi, gülmek mi ağlamak mı gerektiğini şaşırıyor insan. Aslında davalık olan bir sürü temelsiz iddiayı ard arda sıralayarak, ne kadar ‘bilgili’ ve ‘külyutmaz’ bir kişi olduğunu kanıtlamaya çalışıyor. Bunun için kendi kendini parçalıyor. Ama yararı yok.

Ahmet An önce, çattığı yazımın hedeflediği ‘doğru adres’ i bulsun! Bir Pazar günü, Sevilay Sadıkoğlu’ nun sorumlu olduğu sayfada yayımlanan (pazar günlerinin sayfaları onun sorumluluğunda yayımlanmaktadır ve A. An bunu da bilmiyor tabii!) yazıyla yazımın hiç ilgisi yok.

Yazıyı Sevilay Sadıkoğlu’ na gönderilmişti, dolayısıyla onun sorumluluğundaki sayfalarından birinde yayımlanması gerekiyordu. Sevilay Sadıkoğlu tatilde olduğu için onun dosyalarında bir süre bekledi. Daha çok gecikmemesi gerektiği düşüncesiyle, geçici bir süre üstlendiğim pazar sayılarından birinde yayımlandı. Ne o yazı ne de yazıda, başka bir yazıdan alıntılanan iddialar (ve onaylar) beni hiç ilgilendirmemişti açıkçası. Bu da mı ayıp yoksa? Herkesin kendi beğenisi, kültür düzeyi, anlayışı ve tercihi olmasının yanlışlık neresinde? Ve birçok kişi bir şeyi olumluladığı için (tabii bu da A. An’ ın iddiası) bir şeyi ille bana da beğendirmeye çalışmanın, buna zorlamanın, mecbur saymanın etik neresinde?

Öbür temcit pilavı iddialarına gelince… birkaç kez yanıtını aldı, artık yeni bir yanıta gerek bile duymuyorum. Bir şey daha: Sayfayı hazırlamaya talip olan varsa, buyursun. Gazete yönetimi de uygun bulursa, seve seve yerimi ona bıraka bilirim. Bütün bu tür yazıların arkasındaki gizli arzu ve niyet de bu zaten.

Tek satır yanıta değmeyen bu tür iddialar için zaman ve yer harcamak ne üzücü. Ama insanın, kamuoyuna karşı böyle bir sorumluluğu da var. Bazen bunları da yazmak zorunda kalabiliyor insan. Zamanını çok daha anlamlı üretimler için kullanmak varken…

5 Şubat 1998 Perşembe

**YORUM:** Bazı insanların işin aslını astarını öğrenmeden, bir kişiye körü körüne saldırması ve daha önceki anlamsız kinini boşaltması, edebiyat açısından çok kötü, sadece edebiyat değil insanlık açısından da öyle. Bu tür insanlar ne edebiyat ne de insanlık olarak, hiçbir yere varamazlar. Çünkü edebiyat düşünce ve sorumluluk isteyen bir yapı. Eğer bir kişi hakkında bir şey yapılacaksa, ilk önce araştırma yapılmalı, daha sonra o ruh halinden kurtulmalıdır. Çünkü edebiyat, bu tür kin ve kıskançlığı kaldıramaz. İnsanlar sorumluluk almayı bilmelidir. Suçsuz insanları hedef almak, hiçbir şeyi haklı göstermez ve insanları zor durumda bırakabilir. Çünkü edebiyat doğruluk ve araştırma isteyen bir sanattır. Burada bütün iş sorumluluk sahibi insanlara düşüyor.

**TARİHE KARŞI DUYARSIZIZ?**

Geçen sayılarımızdan birinde İngiltere hükümetinin, müzeleri için ayırdığı –bize göre oldukça astronomik- ödeneklerden söz eden bir haber yer almıştı. Türkiye’ de 33 müze için DÖSİM’ in ayırdığı –gene de yetersiz bulunan- trilyonluk ödeneğin haberi de bugünlerde gazetelerde yayımlandı. Dünyanın birçok uygar ülkesinde de bu işler böyle yürüyor. Tarihe, kültüre sahip çıkma bilincidir bu. Yalnızca turist çekmek için değil, tarih ve kültür sevgisinden dolayı. Asıl da bundan dolayı. Peki, bizde durum ne? İçler acısı!

Salamis’ i otlar-çalılar bürüdüğünün fotoğraflı haberi daha geçen günlerde bu gazetede yer aldı. Biz, bu sayfada, bir süre önce – antik heykellerin çalındığı günlerde- aynı konuya değindik. İlgililerden en küçük bir açıklama gelmiyor. Bu tür haberler birilerinin vicdanını sızlatıyor mu, görevlerini hatırlatıp harekete geçiriyor mu, sözü edilen bakımsızlığa karşı bir şeyler yapılıyor mu? Yapılsa bile – dileriz, yapılıyordur-, ille de birilerinin çıkıp haber yapması mı gerekiyor, bir şeyler yapılması için? Görevleri nedir ilgililerin? Yoksa, yeterli ödenek mi yok? Yoksa, niye yok? Her şeye para bulunuyor da tarih ve kültürü korumaya gelince mi bulunmuyor? Birkaç yıl önce de Selimiye’ nin alemlerinin pas içinde, çürümekte olduğunu yazmıştık. O zaman da çıt çıkmamıştı. İlgililer gazete mi okumuyor, sanat-kültür sayfasına gelince hızla başka sayfalara geçiliyor? ‘Gözlerine ilişiyor’ da aldırmıyorlar mı?

Kimse bizi ‘uygarız’ diye avutmasın, en başta da kendi kendilerini avutmasınlar! Uygarlık, lafla değil, işle, davranışlarla kanıtlanır. Nutuk atmak, günü gelince bir konuda yuvarlak, basmakalıp, cilalı sözler etmek kolay. En ucuzu bu, üstelik de en yararsızı.

Ören yerler, hem de bu mevsimde, bu ‘turist mevsimi’ nde bu kadar bakımsızsa, tarih yağmalanıyorsa, ‘Orta doğunun en muhteşem gotik yapısı bizde’ diye övündüğümüz yapının, hem de ‘gavur yapımı’ değil, Osmanlıdan miras minarelerinin alemleri yıllarca paslanarak çürümeye terk edilebiliyorsa, ya tüm bunların –uyarıya, gazetelere yansıtmaya gerek kalmadan- gereği yapılmalı, ya da kimse uygarlık’ tan söz etmemeli. Kaldı ki tarihin ve kültürün ‘gavur’ u ‘Türk’ ü, eskisi-yenisi, ‘bize ait’ i ‘bize ait olmayan’ ı olmaz! Tarih ve kültür, insanlığın ortak mirasıdır ve bu toprakların üzerinde tarih ve kültür olarak ne varsa bize de ait bir mirastır ve sevgiyle, bilinçle korunmalıdır.

Salamis’ in hali pür-melalinin fotoğrafları gazetelerde yer almıştı. Her şey gözümüzün önünde zaten. Bir de İngiliz hükümetinin bakımları ve ücretsiz gezebilmeleri için 290 milyon pound ayırdığı müzelerden biri olan Londra’ daki Tate Gallery’ nin fotoğrafına bakın ve hep birlikte düşünün. Düşünelim.

5 Ağustos 1998 Çarşamba

**YORUM:** Bizim insanımız, elindeki sahip olduğu değerler, yok olup gittiği zaman değerini anlar. Asıl olan elimizde ki yok olmadan, elimizdeyken değerini bilmeliyiz. tabi ki ilk önce yetkililer bu işi yapmalılar. En önde gidip halka örnek olmalılar. Çeşitli büyük devletlerin bunu yaptığını belirtir. Hiçbir ayrım yapmadan, hangi döneme ve millete ait olursa olsun, yetkililer gerekli ilgiyi göstermeli ve halkı bilinçlendirmelidir. Hem diğer büyük devletler gibi turizmi hızlandırarak, para kazanılabilir. Bir milletin can damarlarıdır tarihi eserler. İnsanlığın ortak malıdır. İş işten geçmeden, hayıflanmadan bu işi yapmalıyız. Başta yetkililer ve halkımız bu konularda bilinçli olmalı ve üzerine düşeni yapmalı.

**NUR SAKA’ DAN “YIL 1900 SEVGİLİ”**

Nur Saka, 1900’lı yıllarda Varlık, Şiir-lik gibi dergilerde yayımlanmaya başlayan –okunmadan geçilemeyen (kendi adıma)- şiirleriyle özel dikkati hak eden bir şair. İnce bir duyarlık, yer yer imgelerin sualtında, yer yer açık bir başkaldırı ve ironi Nur Saka şiirinin temel özellikleri. İnanılmaz saydamlıkta, ama derin, çok katmanlı bir şiir. anlamı –çok gerekliyse- bazen hemen yakalıyorsunuz, bazen de onun algınızın ‘parmak aralarından’ akıp gitmesini önleyemiyorsunuz. Yer yer yüksek sesle okunmaya elverişli bir yapı ve ses, yer yer de sizinle sizin arasında bir okuma serüvenine çağıran metinler.

İsyancı. Çizgi dışı. Belirli bir bilge duruşu. Binlerce yılın birikimi katılıkların, değer yargılarının, yaşadığımız günlerdeki çerçeve ve içeriğine, insan ve kadın kimliğiyle karşı çıkan, başkaldıran (bazen de kaçınılmaz olarak – şimdilik kaydıyla boyun eğmek zorun da olan-, sorgulayan; öfke ve alay okları fırlatıp duran bir şair profili. Aramaya kalkarsanız, Virginia Wolf, Sylvia Plath, Gülten Akın, Nilgün Marmara, Lale Müldür… gibi kadın kimlikleriyle ruh akrabalığı bulabilirsiniz onda, ama ruh akrabalığı, şiir akrabalığı değil; şöyle değil: Şiiri özgün. En azından, oldukça özgün. Kendi imgeleri, sözcük örgüsü, dili, kurgusu var. Kendi sesi, yani. Elbette, şiir serüveninin başlarında sayılan her şairde görüleceği gibi, şiirinde yer yer başka şairlerden esintiler olabilir, ama Nur Saka’ nın kendi şiiri var. Belki yukarı da adı geçen yazar ve şairlerle arasındaki akrabalık, daha çok ‘duruşu’ yla, tavrıyla ilgili bir şey. Gizli-açık başkaldırı (zaman zaman sineye çekilse de), size biçilen çerçeveyi reddetmek, zorlamak, dışına çıkmaya çalışmak; bu talebi ve fiili kırgınlığın, öfkenin ve ironinin diliyle ortaya koymak… bunlar zaten çağımızda bir şairin, yazarın, düşünen ve sorgulayan her insanın temel özellikleri. Önemli olan, bunu özgün, etkili, nitelikli bir dille (burada, şiirle) ürüne dönüştürmek bir yaratıcı için. Nur Saka, bunun üstesinden geliyor.

O’ nda biraz da Cemal Süreya’ lık buldum. Getirdiği yeni dil tadı, ruh ve tavır açısından. O’nun dişisi gibi. Ama ‘Nur Saka’ olarak. ‘Kendi’ olarak. Nur Saka şiirini epeydir atlamadan ve dikkatle, tat olarak izliyordum. “Yıl 1900 Sevgili” den sonra hiç atlamayacağım. “Yıl 1900 Sevgili”! Ne demek, söyleyin, bakalım! Bir tarih mi söz konusu, yoksa (bir yılda) 1900 sevgili mi, yani AŞK bolluğu mu, AŞK merkezli bir yaşam, bir ruh, bir beden mi? AŞK’ a, hüzün, düş kırıklığı, kırgınlık ve öfkeyle de olsa sonuna kadar açık bir yürek mi söz konusu? Duyarsızlığın, hoyratlığın, paragözlüğün, kariyerizmin ve sahte ahlakın dayanılmaz boyutlar kazandığı günümüzde, AŞK’ ı Hayat’ ın merkezine taşıma derin isteği mi? Nur Saka’nın şiirlerini bu yüzden çok seviyorum. Saydamlık ve çok anlamlılık, yalınlığın suyunda, yüzeyde ve derinlerde bir yerde iç içe akıp duruşundan… Ülkemiz şairleri ve şiir severleri de dikkatle izlemeliler Nur Saka’ yı. Buna değer. Çok tat alacaklar.

“Yıl 1900 Sevgili” den hangi şiiri okurlarla paylaşayım diye epey düşündüm. Hepsi birbirinden güzel, ama sonunda bir tanesiyle yetinme zorunluluğu vardı. Bende öyle yaptım:

Uysal çukurunda karnının değil mi ki biraz da

Şiiri öğrenmek demektir ayrılıklar

Oturup çalışırım ben de

Seve seve hasretine mühim değil

Baktım beceremiyorum

Baktım yemiyor bu yürek sensizliği saplarım bakarsın

Bir karanfil gibi tam yar damarıma seni!

Bir söz mezarlığında bulmuştum üşürken onu

Gala gecesinden sonra bir düşün sabaha karşı

Güzeldi ama dersin sen de yaşına göre doğrusu…

Hoşuma giderdi çocukluğumdan beri zaten

Zorlaştırması şu Tanrının en çok da kadın olmayı…

Ağlayıp anlatırken bile annem

Uysal çukurunda karnının

Adem’ in değil de

Babamın kaburgasından yaratıldığımı…

17 Ağustos 1998 Pazartesi

**YORUM:** Nur Saka şiirlerini kendine has tarzıyla, ironi yüklü, farklı ve çok dikkat gerektiren bir şekilde yazar. Yeni tatlar sunar insanlara. Böylece insanları sürekli okumaya itiyor. Bir şair olarak yapması gerekeni yapıyor. Bir kelimeyle insanın aklına farklı anlamlar getiriyor. Böylece insanı okumaya itiyor. Şiirlerinde hiçbir şairin etkisi yok. Kendi olmaya çalışıyor ve kendi duygularıyla yazıyor. Bu sayede bütün zorlukların üstesinden geliyor ve hiçbir şekilde bıkkınlık ve kırgınlık göstermiyor. Böylece insanları okumaya itiyor ve insanlarda farklı duygu ve tatlar uyandırıyor. En önemlisi de insanlara zorluklar karşısında hiçbir şekilde pes etmemeyi ve üstesinde gelmeyi gösteriyor. Aşkı hayatının temeline getirerek, ahlaklı yaşamayı insanlara iletiyor. İnsanlara kendin olabilmeyi, her şeyi yapabilmeyi ve en önemlisi de cesaret duygusunu aşılıyor.

**İKİ FUAR, 2’ŞER KİTAP VE BAZI SORULAR**

İstanbul’ da 7-15 Kasım tarihleri arasında gerçekleşecek TÜYAP Kitap Fuarı’ yla Almanya’ da 7-12 Ekim tarihleri arasında düzenlenecek Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı’ na KKTC olarak katılınma kararı alındığına ilişkin, Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığına bağlı Kültür Dairesi’ yle Tanıtma Dairesi’ nin ortak bir duyurusu birkaç gün önce gazetelerde yayımlandı. Duyuruda, yazarların yayımlanmış her kitabından 2’şer adedinin, Kültür Dairesi tarafından –herhalde sözü edilen fuarlarda sergilenmek üzere- satı alınacağı; kitapların en geç 30 Eylül’ e kadar adı geçen daireye teslim etmesi gerektiği de yer alıyor.

Duyurudan, her yazardan 2’ şer kitabın Frankfurt Fuarı için mi yoksa her iki fuar için mi istendiği anlaşılmıyor. Frankfurt Kitap Fuarı içinse normal, çünkü bu uluslar arası dev etkinlikte kitap satışı yapılmıyor; her ülke ve yayınevi kendi edebiyat ve yayın etkinliklerini tanıtmayı, yayınevleri ise kitaplarını sergileyip öbür ülke yayınevlerine pazarlamayı amaçlıyor (o dillere çevrilip yayımlanması için). Yani, uluslararası bir yayıncılar tanışma ve anlaşmalar imzalanması platformu. Bu yüzden, 2’ şer adet kitap sınırlamasını pek yadırgamadık. Tabii, bu noktada sorulması gereken bir soru var: Kültür Dairesi ve Tanıtma Dairesi, bugüne kadar edebiyatımızın dış ülkelerde tanınması için ne yaptılar, nasıl bir alt yapı hazırladılar ki birden bire dünyanın dört yanından binlerce dev yayınevinin, büyük reklam kampanyalarıyla katıldığı ve sonuçları, öncesi olan bir sürü ilişkinin belirlediği dünyanın en büyük kitap organizasyonunu katılmayı akıl ettiler ve bu katılımdan bir şeyler umuyorlar? “İşte, başlangıç yapıyoruz ya!” denebilir. Evet, bir başlangıç olarak buna kimsenin bir itirazı olamaz, sevindirici bir girişim her şeye karşın. Kutlarız. Ne var ki, yüzlerce etkin yayınevine, çok önemli yazar ve şairlere sahip Türkiye de bile- hep önceden gerekli reklam kampanyaları gerçekleştirmediği; Türk dili ve edebiyatı dünyada pek tanınmadığı için ve geçmişten de kaynaklanan bir sürü nedenle- yıllardır Nazım Hikmet, Aziz Nesin, Yaşar Kemal, Orhan Pamuk gibi birkaç istisna dışında, hiçbir varlık gösteremediği, Türkiye edebiyatı adına somut Hiçbir sonuç alamadığı, al-ver konusunun yalnızca ‘ver’ yanıyla yetindiği bir organizasyonda, önhazırlık, ilişki ve nitelik konusunda daha yaya durumda olan KKTC’ nin ya da Kıbrıslı Türklerin edebiyatının nasıl, ne ölçüde bir şansı olabilir? Kaldı ki adı geçen şair ve yazarların gördüğü göreceli ilgide resmi devlet desteğinden ya da o yazarların kitaplarını yayımlayan Türkiye yayınevlerinden kaynaklanmıyor. Onların yıllar önce başlamış kişisel çabaları, yapıtlarının uluslararası kabul gören niteliği ile o yapıtların en tanınmış yabancı çevirmenler tarafından en yaygın dillere yapılan çevirilerini yayımlayan dünyaca ünlü yayınevlerinin tanıtım kampanyaları sağlamış bu sonucu. Yani, sağlanan başarıyı birçok etmene borçlular. Gene de Kıbrıslı Türkler olarak şansımızı deneyelim, buna itiraz eden yok. Yalnız, bu etkinliğe hangi kimlikle katılınacak? Ayrı bir stand olarak mı, yoksa Türkiye Cumhuriyeti’ nin resmi standında ‘ bir köşe’ olarak mı?

Gelelim TÜYAP cephesine: Frankfurt Kitap Fuarı’ na her kitaptan 2’ şer adetle katılınmasını anladık ta aynı sınırlama TÜYAP Fuarı içinde geçerliyse (çünkü basın durusundan bu anlaşılıyor) ortada bir tuhaflık var demektir. Gerçi, bugüne kadar TÜYAP Fuarında açılan KKTC standlarında pek iç açıcı bir başarı sağlandığı, yeterli ilgi görüldüğü ve tatminkar bir kitap satışına ulaşılabildiği söylenemez. Ancak bu ‘tatminkar olmayan satış’ her kitap için söz konusu değildi. Oldukça iyi satış yapan kitaplar da oldu, hiç satmayan kitaplar da. Peki, Kültür Dairesi ve Tanıtma Dairesi ilgilileri, TÜYAP Fuarı’ nda her sanatçının her kitabından ancak 2’ şer adet satılabileceği kanısına nerden vardılar ki bu sınırlamayı getirdiler? Yoksa, aralarında müneccimler mi var? Yoksa, KKTC’ de o kadar çok kitap yayımlanıyor ki her kitaptan 2’ şer adetten fazla götürülürse, ortaya ‘büyük bir yük’ çıkacağını mı düşünüyorlar?

Bir soru daha: Kıbrıslı Türk yazar ve şairlerin birçok kitabı kitapçı vitrinlerinde bulunurken, Kültür Dairesi ile Tanıtma Dairesi ilgilileri neden böyle bir alım yoluna gitmiyor da yazarların 2’ şer adet kitaplarıyla kapılarında kuyruk olmasını bekliyorlar? Yazarlık onurundan haberleri yok mu acaba? Ve unutulmasın ki o mevkidekiler gelip geçici, yazarlar ve şairler ise –en azından nitelikli ürünler koyanlar- kalıcıdır. Yazar ve şairlerin onuruyla, farkında olarak ya da olmayarak, oynanmasın. Ve umarız ki –gerçi, geçmiş yıllardaki uygulamaları bildiğimiz için, hiç umudumuz yok, ama- TÜYAP’ ta sergilenen son iki yıllık partizanca tutum, ‘bizi adamlarımız’ anlayışından kültür-sanat ve en önemlisi etik dışı tutumdan artık vazgeçebilir. Çünkü geçmiş yılların uygulamasının sonuçlarını ilgililer ve ‘bizi adamlarımız’ dışında herkes gördü, biliyor.

Bu satırların yazarı, bu tür organizasyonlara ne geçmişte katıldığı, ne de bundan sonra katılmayı düşündüğü için bu yazıyı gönül rahatlığıyla ve parmağının arkasına saklanmadan yazıyor. Kendi adına hiçbir beklentisi olmadığı gibi, katılmak niyeti de yok. O, bu ülkede çağdaş ve çağcıl bir kültürel anlayışı, düzeyli bir sanat üretim ortamı oluşmasını istediği için yazıyor bu yazıyı. Bu tür eleştiriler yöneltenlerin, genellikle kendileri için bir beklenti içinde olduğu sanılıyor çünkü.

Gene de bu tür organizasyonlar önemli. Doğru dürüst katılınması, bilinçli olunması kaydıyla. Katılıp katılmamak ise herkesin kendi tercihine kalmış. Onun etiğiyle ilgili bir şey.

17 Eylül 1998 Perşembe

**YORUM:** Yapılacak olan fuarlara, Kıbrıslı yazarlardan istenen 2’ şer adet kitap istenmesi, bu şekil büyük fuarlar için, acı verici bir olay. Çünkü daha önce yurt dışında edebiyatımızı tanıtıcı hiçbir organizasyon olmadı. Bir ülke için çok acı verici bir olay. Ne yetkililer, ne de edebiyatçılar hiçbir girişimde bulunulmadı. Bunun semeresi olarak, yurt dışı organizasyonlarında bizi kimse tanımıyor. Aslında biraz da siyasi olaylar giriyor işin içine. Fuar için bu kadar az kitap istenmesine yetkililerce sınır koyulması çok şaşılacak bir durum. Bu şekil davranılarak yazar ve şairlerle alay etmeden öteye geçemeyiz. Bu şekilde hiçbir yere varılamaz. Böyle ancak bir kutuplaşma ve partizancılık yapılabilir. Böyle bir durum olursa edebiyatımıza çok zararı olur. Bu nedenle, kendimizi dünyada tanıtmada ve sesimizi duyurmada zorluk çekeriz. Ama yetkililer böyle davranmayarak ve edebiyatçılar üzerine düşeni yaparak, sesimizi dünyada duyurabiliriz.

**SONSÖZ**

Çalışmamda sayın Fikret Demirağ’ ın Kıbrıs Gazetesinin, kültür ve sanat ekinde 1990 – 1998 yılları arasında yazdığı yazıları göz önünde bulundurarak, bu yazıları en hafif, anlaşılır seviyeye indirerek, bu araştırmamı oluşturdum. Fikret Demirağ’ ın bu yazıları halkı kapsayıcı ve genel bir düzeydedir. Bende yazıların mahiyetiyle oynamadan, aynı kapsayıcılıkla sürdürdüm. Çünkü bu yazılar insanlar için ne anlatıyorsa, benim içinde öyledir.

Çünkü her yazıda orijinaline bağlı kalarak yapılan değerlendirme, edebi çalışmaların güvenilirliği için çok önemlidir. Bende aynı doğrultuda çalışmamı gerçekleştirdim. Her metnin halka iletisini ve ne anlatılmak istendiğini, kendi düşüncelerim çerçevesinde kısa ve öz değerlendirmelerini yaptım. Bu araştırmayı yaparken Fikret Demirağ’ ın halkı bilinçlendirmeyi amaçlaması ve bütün zorlukları göze alması gibi konular, benim için bu araştırmayı yaparken daha da istekli olmamda etkili olmuştur. Bu yazılarda bazı önemli konular üzerinde sıkça durduğunu gözlemledim. Bunlar; Kıbrıs Edebiyatının dünyadaki yeri, insanımızın ve yetkililerin duyarsızlığı, hırs ve hiçbir şeye değer vermeme. Bu konular araştırmamada benimde üzerinde sıkça durmama ve araştırmama daha da zevk alarak yapmamda etkili oldu.

İnsanların bilgi dağarcıklarını artırarak daha da duyarlı ve insanların kendilerini bulmayı amaçladığım değerlendirmelerim de yazıların püf noktalarını ele aldım. Fedakarlık ve bazı değerlere önem verme, insanlığa kendini adama ve bütün zorluklar karşısında pes etmemeyi göstermiştir. Bu çalışmamı yaparken herkesin anlayabileceği, yazım kurallarına uymaya dikkat etmeye çalıştım. Hiçbir ayrıntıyı gözden kaçırmadan, genel anlamları vermeye çalışarak, insanları ikilemlerden kurtarmaya çalıştım. Rahmetli Fikret Demirağ’ a yöneltilen haksız eleştirilere karşı karşılıksız ve cevap vermeden kayıtsız kalması da insanı etkileyen en önemli yönüdür.

Araştırmamdaki asıl amacım; Kıbrıs Edebiyatına ve halkına fayda sağlamaktı. Kısmen de olsa amacıma ulaştığımı düşünüyorum. Güzel ve halkın her kesiminden insanı kapsayıcı ve kolay anlaşılabilecek bir eser olduğunu düşünüyorum. Kıbrıs Edebiyatını, dünya edebiyatının ulaştığı seviyeye çıkarma yolunda araştırmamın da faydası olacağını düşünüyorum. Genç nesillere yararlanabilecekleri bir şeyler bırakmak çok güzel. Asıl, böyle kendinden söz ettirmiş ve kalitesini kanıtlamış yazarların yazılarını araştırma olanağı bulmak ise mutluluk verici bir olaydır.

**KAYNAKÇA**

Demirağ, Fikret, Kıbrıs Gazetesinde, Kültür ve Sanat Bölümü, Lefkoşa, 1990, 1992, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998.